

QUAND VIENDRA LE MOMENT DE SE REUNIR ET DE JOUER



LE VOLCAN

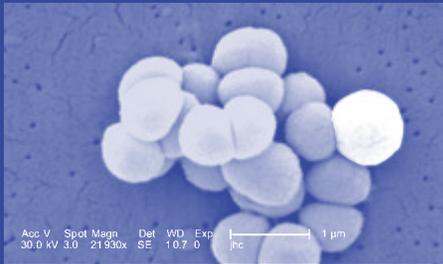
SCÈNE
NATIONALE
DU HAVRE

www.
levolcan
.com

T.
02 35
19 10 20

20 • 21







Le Volcan
Scène nationale du Havre
8 place Oscar Niemeyer,
76600 Le Havre
02 35 19 10 20
www.levolcan.com

SCÈNE NATIONALE
DU HAVRE



Direction de la publication : Jean-François Driant
Rédaction : Jean-François Driant, Clémentine Quéré, Agnès Vidal
Conception graphique et réalisation : Atelier Poste 4
Coordination : service communication du Volcan,
Janick Balay, Clémentine Quéré, Agnès Vidal
Impression : OTT Imprimeurs
Dépôt légal : 2^e trimestre 2020
Tirage : 14 000 exemplaires

SIRET : 511 814 451 00015 / APE : 9001 Z
Licence d'Entrepreneur de spectacles :
1^{re} catégorie n° 1025074
2^e catégorie n° 1025075
3^e catégorie n° 1025076

Les informations contenues dans ce programme
sont susceptibles de modification.

p.	5	Édito
p.	6	Calendrier
p.	10	Soutien à la création
p.	12	Saison 2020-2021
p.	114	Pas de productions, pas de spectacles
p.	120	Avec vous
p.	121	L'Université Populaire
p.	122	Le Volcan en action
p.	124	Le Volcan Junior en action
p.	126	Un théâtre accessible à tous
p.	128	Pratique
p.	129	Billetterie
p.	130	Tarifs
p.	131	Formules et carnets
p.	132	Accueil des publics
p.	133	Le Fitz
p.	134	Équipe
p.	136	Partenaires

LE VOLCAN

Le 24 novembre 1992, la reine Élisabeth II prononce un discours dont on se rappelle encore aujourd'hui, trente ans plus tard, moins pour les problèmes familiaux qu'elle évoque, que parce qu'il contenait cette expression latine qui s'impose sans doute plus que jamais à l'année que nous traversons depuis le printemps 2020 : une *annus horribilis* !

Au Volcan, depuis toujours, on travaille de près la notion de risque. Le risque exclusivement artistique, celui qui consiste à parier sur un projet, sur la naissance d'un nouveau spectacle ; sur la présentation au Havre d'équipes internationales exceptionnelles mais mal connues ; sur le choix d'artistes et d'œuvres qui se parlent, se répondent, vous parlent, vous interrogent ; sur l'accompagnement de différentes générations artistiques sur les plateaux.

Annus horribilis disait donc la reine d'Angleterre. Oui, l'expression est juste face à la Covid-19, à ce monde d'incertitudes, de doutes et de peur qui s'est installé. Un monde dans lequel un virus fait des ravages, mettant les humains au défi du progrès et de la solidarité nécessaires pour toutes et pour tous.

Sur cette planète à la surface de laquelle les voyages sont devenus difficiles, les tournées deviennent imprévisibles ; sur cette planète de distanciations physiques, les créations et les répétitions sont des défis de chaque heure ; dans ce monde « avec » le virus, nous gérons des risques artistiques plus difficiles que jamais et nous faisons le nécessaire pour ne prendre aucun risque avec votre santé.

Vous avez entre les mains la brochure de saison 20/21 du Volcan. Elle contient tous les paradoxes et toutes les incertitudes de la période, beaucoup d'adaptations mais aussi tous les espoirs et beaucoup de nos rêves encore et malgré tout. Beaucoup de créations, beaucoup de premières, beaucoup d'artistes, beaucoup de complices ; car cette saison est importante pour nous, pour vous aussi je l'espère, elle est dédiée à toutes les femmes et tous les hommes qui, depuis juin 1961, ont fait la Scène nationale du Havre : militants associatifs, salariés, directeurs, membres des conseils d'administration, artistes, spectatrices et spectateurs, responsables politiques, fonctionnaires, intermittents, graphistes, journalistes, cuisiniers, hôteliers et restaurateurs...

Cette brochure est votre clé d'accès chez vous, dans votre maison de spectacles ; c'est une invitation à participer aux soixante ans de la première Maison de la Culture de notre pays ; notre témoignage de la confiance que nous avons dans l'avenir, que nous avons dans le génie humain.

OCTOBRE

Féminines Cie La part des Anges / Pauline Bureau	en famille	1 ^{er} → 2	Grande salle	p. 15
Les Dissonances Beethoven		4	Grande salle	p. 16
Vivaldi Antonio Vivaldi / Tim Mead / Les Musiciens de Saint-Julien / François Lazarevitch		6	Grande salle	p. 17

NOVEMBRE

Breaking the news Cie Les nuits vertes / Alexandra Badea		2 → 5	Théâtre des Bains-Douches	p. 19
Mars-2037 Cie Le Fils du Grand Réseau / Pierre Guillois	en famille	3 → 6	Grande salle	p. 21
Bovary, les films sont plus harmonieux que la vie Cie Barbès 35 / Cendre Chassanne		4 → 7	Petite salle	p. 23
Dave Holland & John Scofield		10	Grande salle	p. 25
La forêt de glace Emmanuelle Vo-Dinh / Le Phare Centre chorégraphique national du Havre Normandie	Volcan junior	17 → 19	Le Phare - CCN du Havre Normandie	p. 27
Nijinska / Voilà la femme Dominique Brun		19 → 20	Grande salle	p. 29
Bagarre Cie Loba / Annabelle Sergent / Karin Serres	Volcan junior	19 → 24	Petite salle	p. 31
L'Absolu Les Choses de Rien / Boris Gibé		24 → 12 ^{déc}	Place Perret	p. 33
Musique en peintures Guillaume Vincent		27	Grande salle	p. 35

DÉCEMBRE

Le Royaume des animaux Comédie de Caen / CDN de Normandie / Élise Vigier et Marcial Di Fonzo Bo / Roland Schimmelpfennig		1 ^{er} → 2	Grande salle	p. 37
Cosmos 1969 Cie Inouïe / Thierry Balasse / Chloé Moglia		5	Grande salle	p. 39

Frissons Magali Mougel / Johanny Bert	Volcan junior	3 → 8	Petite salle	p. 40
ATTENTION Cie Akté		7 → 10	Théâtre des Bains-Douches	p. 41
Fall / Paron Ballet du Grand Théâtre de Genève		9	Grande salle	p. 42
Roméo et Juliette Ballet du Grand Théâtre de Genève	en famille	11	Grande salle	p. 43
Le rêve d'Ariane ou l'histoire du quatuor à cordes racontée aux enfants Quatuor Alfama / Ariane Rousseau	Volcan junior	15 → 18	Petite salle	p. 45
MES DAMES Théophile Alexandre / Quatuor Zaïde		18	Grande salle	p. 47

JANVIER

Ne pas finir comme Roméo et Juliette La Cordonnerie / Métilde Weyergans et Samuel Hercule	en famille	5 → 6	Grande salle	p. 50
Ali Baba et les 40 voleurs La Cordonnerie / Métilde Weyergans et Samuel Hercule	Volcan junior	8 → 9	Grande salle	p. 51
Backbone Cie Gravity & Other Myths	en famille	12 → 14	Grande salle	p. 53
Grouïk ! Cie Les Lendemain de la veille / Alexandre Haslé	Volcan junior	12 → 15	Petite salle	p. 54
Les Dissonances Mittel Europa		18	Grande salle	p. 55
Feuferouïte Cie La Magouille / Solène Briquet et Cécile Lemaitre		18 → 22	Théâtre des Bains-Douches	p. 56
J'ai écrit une chanson pour MacGyver Le joli collectif / Enora Boëlle	Volcan junior	20 → 22	Petite salle	p. 57
Un amour exemplaire Daniel Pennac / Florence Cestac / Clara Bauer		21 → 23	Grande salle	p. 59
Les vagues Noé Soulier		26	Grande salle	p. 61
Pépé Bernique Les Becs Verseurs / Marina Le Guennec et Agathe Halais	Volcan junior	26 → 29	Petite salle	p. 62

FÉVRIER

Incarnation Cie Du Vivant Sous Les Plis / Margot Dorléans	2 → 3	Théâtre des Bains-Douches	p. 63
Shazam + Les Échappées Brèves Cie DCA / Philippe Decoufflé	11 → 14	Le Volcan	p. 64
Les petites géométries Cie Juscomama	Volcan junior 16 → 20	Petite salle	p. 68
Fracasse Jean-Christophe Hembert / d'après le roman de Théophile Gautier	17 → 19	Grande salle	p. 69

MARS

Le Bourgeois gentilhomme Comédie-ballet de Molière avec la musique de Lully / mise en scène Jérôme Deschamps	11 → 14	Grande salle	p. 71
P.I.E.D. La Ruse / Bérénice Legrand	Volcan junior 11 → 13	Petite salle	p. 72
Chaos, courroux et cataclysmes Pauline Couic	16 → 20	Théâtre des Bains-Douches	p. 73
Écho Catherine Diverrès	17	Grande salle	p. 75
Lisa Simone	19	Grande salle	p. 77
Nos films Cie Barbès 35 / Cendre Chassanne	20 → 21	Petite salle	p. 79
Humans Cie CIRCA	en famille 23 → 25	Grande salle	p. 81
Contredanse Les Musiciens de Saint-Julien / François Lazarevitch	27	Fitz	p. 82
Les Dissonances Mozart / Mahler	28	Grande salle	p. 83
São Paulo Dance Company Cassi Abranches / Jomar Mesquita, Rodrigo de Castro / Jöelle Bouvier	31 → 1^{er} avr	Grande salle	p. 85

AVRIL

Pianoforte Baptiste Trotignon / Eric Legnini / Bojan Z / Pierre de Bethmann	2	Grande salle	p. 87
Terces Cirque Ici / Johann Le Guillerm	9 → 14	Les Jardins Suspendus	p. 89

À la renverse Théâtre du Rivage / Karin Serres	Volcan junior 8 → 10	Grande salle sur le plateau	p. 90
Maelström Théâtre du Rivage / Fabrice Melquiot	Volcan junior 8 → 10	Grande salle sur le plateau	p. 91
Six concertos brandebourgeois Johann Sebastian Bach / Les Musiciens de Saint-Julien / François Lazarevitch	14	Grande salle	p. 93
Jellyfish Cie For Happy People & co / Jean-François Auguste	Volcan junior 15 → 16	Petite salle	p. 94
Unité Nodale Le UN	16	Grande salle	p. 95
L'Origine du monde (46X55) La Vaste Entreprise	20 → 22	Théâtre des Bains-Douches	p. 97
Les lapins aussi traînent des casseroles Toutito Teatro	Volcan junior 20 → 23	Petite salle	p. 98
Les sols Malgven Gerbes / Cie shifts – art in movement	Volcan junior 27 → 30	Petite salle	p. 99

MAI

Nahasdzáán ou le monde scintillant Ensemble Variances / Cie Le Guetteur	12	Grande salle	p. 101
Plock ! Cie Grensgeval	Volcan junior 18 → 22	Petite salle	p. 103
ROOM Cie du Hanne-ton / James Thierrée	19 → 21	Grande salle	p. 105
Möbius Cie XY, en collaboration avec Rachid Ouramdane	en famille 27 → 28	Grande salle	p. 107
Movie Movie 60/60 Cie Barbès 35 / Cendre Chassanne	30	Le Volcan en déambulation	p. 109

JUIN

B'Rock Orchestra and Avi Avital Neapolitan Mandolin Concerti Avi Avital	3	Grande salle	p. 110
Ficelle Cie Le Mouton carré	Volcan junior 3 → 8	Petite salle	p. 111
Cinéràma Opéra Pagàï	8 → 11	Lieu surprise	p. 113

SOUTIEN À LA CRÉATION... PLUS QUE JAMAIS!

La mise à disposition de moyens (techniques, humains ou financiers) de création pour les artistes fait partie des missions essentielles de la scène nationale. Ce soutien, chaque année renouvelé, prend une signification toute particulière dans le contexte de crise sans précédent que le secteur culturel (comme bien d'autres) traverse actuellement. Le Volcan redouble donc ses efforts pour permettre aux grandes compagnies comme aux plus fragiles de rassembler des moyens pour fabriquer leurs spectacles : elles en ont toutes besoin ! Cet engagement prend la forme de mises à disposition d'espaces de répétition, de coproductions, d'aides matérielles... mais s'inscrit également dans le soutien apporté aux techniciens intermittents impactés par les annulations et sans qui rien ne serait possible.

Le soutien à la création prend également une tournure plus joyeuse cette saison, puisqu'il participe également de la célébration, en 2021, des 60 ans de la première Maison de la Culture au Havre. Comme il n'était pas imaginable de fêter cet événement sans réunir les fidèles amis, cet anniversaire sera l'occasion de présenter les œuvres (créées ou recréées) d'artistes qui ont contribué à l'histoire du Volcan : Philippe Decouflé, Jérôme Deschamps, Johann Le Guillerm, James Thierrée, Catherine Diverrès et bien d'autres pour notre grand plaisir !

Après une saison faite de premières rencontres avec le public havrais, de déambulations au cœur de la ville ou dans les embruns, d'expérimentations artistiques et résidences d'écriture... les trois artistes associés à la scène nationale sont fiers et heureux de vous présenter des spectacles spécialement imaginés pour le Volcan.



**François Lazarevitch
et Les Musiciens
de Saint-Julien**

Inspirés par l'intime conviction de leur fondateur, François Lazarevitch, Les Musiciens de Saint-Julien évoluent depuis 2006 en électrons libres sur les chemins du baroque en recoupant sources orales et écrites. Vous avez déjà eu l'occasion d'entendre cet ensemble au Volcan, la rencontre se poursuit sur le grand plateau et au Fitz tout au long de la saison. Le Volcan accompagne en effet l'ensemble pour deux créations de grande ampleur. Les concertos et airs d'opéra d'Antonio Vivaldi seront d'abord mis à l'honneur avec le magnifique contre-ténor Tim Mead, puis Les Musiciens de Saint-Julien relèveront le défi de jouer l'intégrale des concertos brandebourgeois de Bach.

La rencontre avec le baroque se passera également sur les planches du Fitz, qui vibrera au rythme d'un bal contredanse ouvert à tous et accompagné d'un atelier et d'une conférence.



Cendré Chassanne

Cendré Chassanne et la Cie Barbès 35 ont rencontré le public havrais lors de la saison 18/19 avec le spectacle *Crocodiles* présenté dans la programmation Volcan Junior. Depuis, de nombreuses résidences d'écriture et de création lui ont permis de faire plus ample connaissance avec notre territoire et proposer des rendez-vous de différentes formes. D'abord la reprise d'un de ses spectacles marquants, *Bovary*, ou comment transformer un seul en scène en conversation passionnée avec Flaubert, Emma et Berthe Bovary, François Tuffaut, ses propres souvenirs de lecture et son désir d'émancipation. Elle a ensuite imaginé un week-end théâtral en forme de déclaration d'amour au cinéma, à travers les neuf solos *Nos films*, neuf évocations de films et de leur place dans l'intimité des auteurs-interprètes. Enfin, à l'occasion des soixante ans du Volcan, elle invite le public havrais, quel que soit son âge, à la rejoindre pour la création de *Movie Movie 60/60* : 60 personnes se racontent à travers 60 films. Des ateliers seront organisés toute la saison pour préparer une déambulation dans Le Volcan en mai, avec la complicité du pianiste Guillaume Vincent.



Guillaume Vincent

Guillaume Vincent jeune pianiste exceptionnellement talentueux a aussi passé du temps dans la cité océane et sur nos pianos ! Il nous offre pour la saison 20/21 un récital conçu comme un voyage imaginaire dans les paysages et la peinture. Il célébrera à sa façon l'année Beethoven, avec deux de ses pièces, puis nous emmènera à la rencontre de Rachmaninov et Moussorgski et de leurs œuvres hommages à la peinture.

Guillaume Vincent s'investit également dans le projet de grande ampleur créé par Cendré Chassanne à l'occasion des soixante ans de la Maison de la Culture, et donnera à la déambulation *Movie Movie 60/60* sa dimension musicale.

20

.

21



Ramener la coupe à la maison

Reims, un peu après mai 68. Chaque année, pour la kermesse du journal *l'Union*, un journaliste organise une attraction. En 1967, c'était un combat de catch de lilliputiens. En 1968, ce sera un match de foot féminin. Il reçoit de nombreuses candidatures et à sa grande surprise, quand elles tapent dans le ballon, les filles jouent bien, courent vite et frappent juste. Elles ont entre seize et trente-deux ans et sont bien décidées à faire de cette anecdote l'aventure de leur vie : de Reims à l'équipe de France et jusqu'à la Coupe du monde à Taipei en 1978.

La mise en scène signée par Pauline Bureau, longtemps artiste associée du Volcan, réunit des images vidéo de joueuses professionnelles et une équipe de comédiens et comédiennes pour incarner cette épopée hors du commun. Dans une mise en scène aussi joyeuse et communicative qu'un match de football, l'itinéraire de ces filles inébranlables et déterminées force l'admiration et met en lumière la persistance butée des clichés, en 1968 comme en 2020.

jeu **1^{er} oct** 19h30
ven **2 oct** 20h30

grande salle
2h
tarif B
à partir de 12 ans
en famille
coproduction

Représentation surtitrée
pour les personnes sourdes
et malentendantes
jeu 1^{er} oct



Visite tactile, atelier sensoriel
+ audiodescription
ven 2 oct
→ p. 126



Université Populaire
« Sport et genre »
lun 5 oct
→ p. 121

**Cie La part des Anges /
Pauline Bureau**

Théâtre

FÉMININES

Texte et mise en scène : Pauline Bureau
Scénographie : Emmanuelle Roy
Costumes et accessoires : Alice Touvet
Composition musicale et sonore : Vincent Hulot
Dramaturgie : Benoîte Bureau
Lumière : Sébastien Böhm
Interprétation : Yann Burlot, Nicolas Chupin, Rébecca Finet, Sonia Floire,
Léa Fouillet, Camille Garcia, Marie Nicolle, Louise Orry-Diquéro, Anthony Roullier,
Catherine Vinatier

La complicité entre les musiciens qui constituent Les Dissonances est éclatante et magnifique. La relation entre cet ensemble, David Grimal et les spectateurs du Volcan n'est pas en reste, unique et précieuse.

Né le 17 décembre 1770 à Bonn et mort cinquante-six ans plus tard, Ludwig Van Beethoven est probablement l'un des compositeurs les plus connus dans le monde deux cent cinquante ans après sa naissance.

Les Dissonances lui consacrent une journée et deux concerts pour faire entendre quatre œuvres du maître, quatre œuvres composées entre 1803 et 1814.

Le *Concerto pour violon*, la seule œuvre que Beethoven ait dédiée au violon, et la charmante *Quatrième symphonie* seront jouées à 11h ; à 16h, ce sera le tour de la *Deuxième symphonie*, la symphonie de Beethoven préférée de Claude Debussy, puis la *Huitième symphonie*, l'œuvre d'un compositeur au sommet de son art !

Une occasion unique de découvrir un pan de l'œuvre de Beethoven interprété par l'un des orchestres les plus brillants de ces dernières années, fidèle au Volcan depuis 2006.

dim **4 oct** 11h + 16h **grande salle**
1h10
tarif B

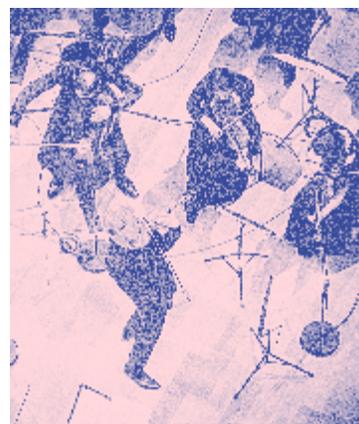
11h
Ludwig Van Beethoven
Concerto pour violon
en ré majeur, opus 61
David Grimal, violon
Symphonie n°4 en si
bémol majeur, opus 60

16h
Ludwig Van Beethoven
Symphonie n°2
en ré majeur, opus 36
Symphonie n°8
en fa majeur, opus 93

Musique

LES DISSONANCES

Journée Beethoven



Direction artistique : David Grimal

16

Furie baroque

Pour cette soirée, François Lazarevitch et ses musiciens sont en compagnie de l'admirable contre-ténor anglais Tim Mead, et vous offrent quelques-uns des airs d'opéras pour castrat parmi les plus célèbres du grand maître italien du XVIII^e siècle, alternant avec des concertos (dont le fameux concerto pour *flautino* – petite flûte). Autant de « tubes » dont celui qu'on appelait alors le Prêtre roux a le secret, toujours théâtral, allant du dolorisme le plus poignant à la rage la plus violente. L'art particulier de Tim Mead lui permet de rendre à merveille l'art mélodiste de Vivaldi.

C'est avec ce premier concert que Les Musiciens de Saint-Julien ouvrent leur période d'association avec Le Volcan, laquelle, pendant deux saisons permettra la création de nouveaux programmes, d'effectifs de musiciens plus importants et de rencontres avec vous plus nombreuses et plus intenses !

mar **6 oct** 20h30 **grande salle**
1h30
tarif A

coproduction

première au Volcan

**Antonio Vivaldi /
Tim Mead /
Les Musiciens
de Saint-Julien /
François Lazarevitch**

Musique

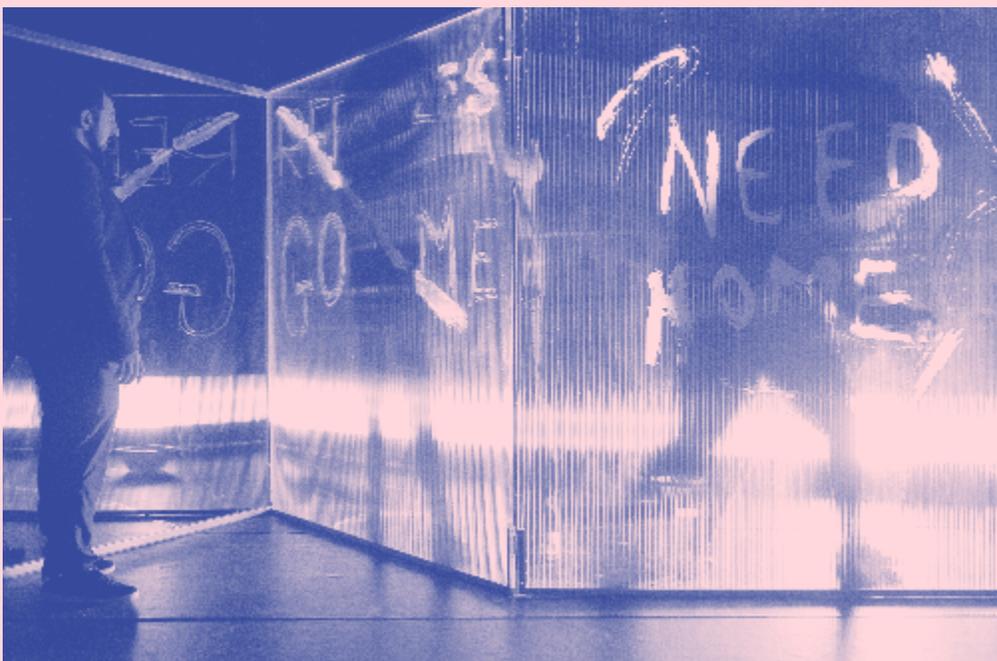
VIVALDI

**Airs d'opéra pour voix
de castrat et concertos**

Tim Mead – contre-ténor
François Lazarevitch – flûtes et direction
Théotime Langlois de Swarte – premier violon
Louise Ayrton, Camille Aubret – violons 1
Tami Troman, Josef Zak, Rozarta Luka – violons 2
Sophie Iwamura, Sophie de Bardonnèche – altos
Patrick Langot, Magali Boyer – violoncelles
Chloé Lucas – contrebasse
Éric Belloccq – archiluth, guitare
Justin Taylor – clavecin



17



À tout prix

Un grand reporter, qui couvre une guerre lointaine, subit la pression de son rédacteur en chef. Une première dame met en scène un drame conjugal pour détourner l'attention des réformes d'austérité que son époux doit annoncer. Une actrice en manque de visibilité, ambassadrice d'une ONG en Afrique, devient l'image de marque d'un lait en poudre. Un directeur de campagne, en ballottage défavorable, tente de remporter les élections régionales.

Breaking the news rassemble quatre fables autour d'un personnage principal : l'information. Dans le monde hyperconnecté d'aujourd'hui, ces protagonistes vont se confronter aux mêmes conflits intérieurs : sommes-nous encore maîtres de nos décisions lorsque la quête de popularité prend le dessus ? Les valeurs sont-elles une limite ou devons-nous être prêts à tout, même y laisser sa peau ?

Laëtitia Botella, de la compagnie havraise Les nuits vertes, met ici en scène ce texte choc - inspiré de faits réels - d'Alexandra Badea, lauréate du Grand Prix d'écriture dramatique du Centre National du Théâtre.

lun **2 nov** 20h
 mar **3 nov** 20h
 mer **4 nov** 20h
 jeu **5 nov** 20h

Théâtre des Bains-Douches
 coaccueil **Théâtre des Bains-Douches**
 1h15
 tarif C
 à partir de 14 ans

coproduction

création Le Volcan

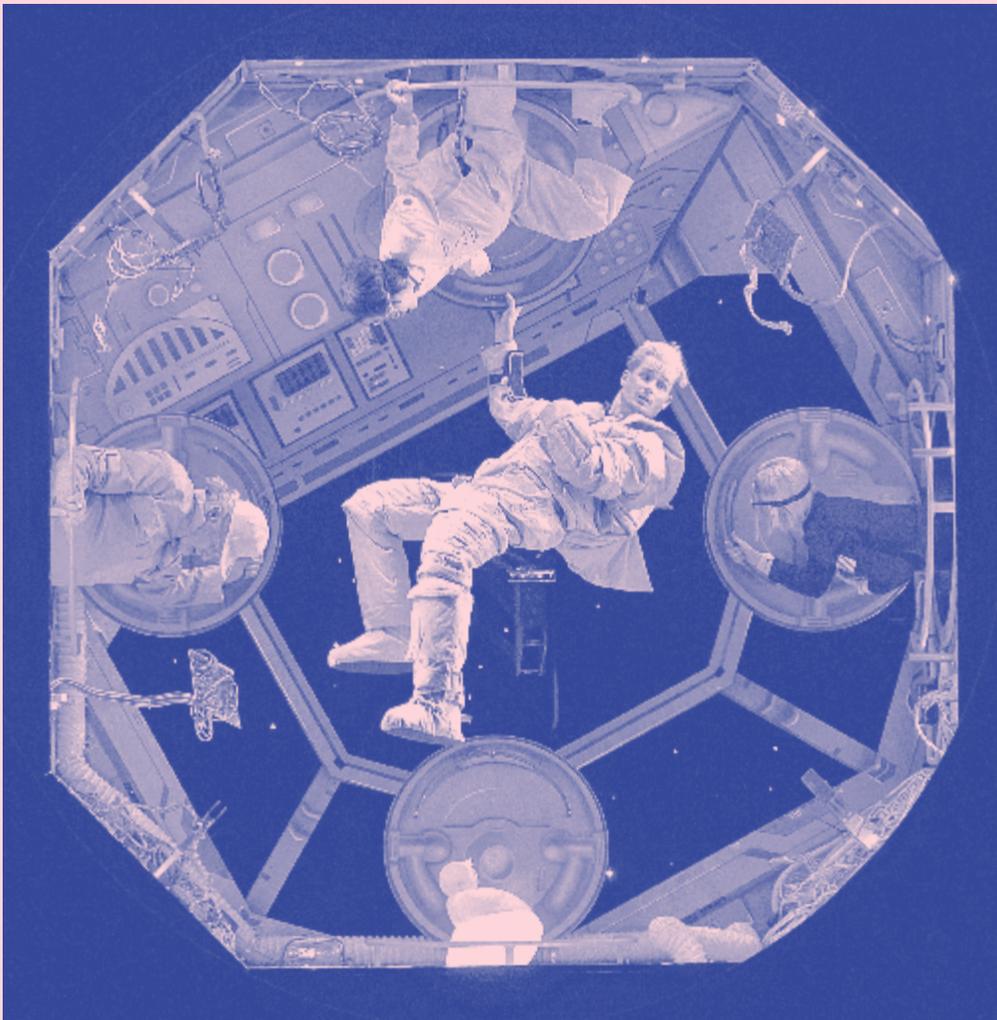
Université Populaire
 Atelier avec Laëtitia Botella
 lun 23 nov
 → p. 121

Cie Les nuits vertes, Alexandra Badea

Théâtre(s) en création

BREAKING THE NEWS

Mise en scène : Laëtitia Botella
 Autrice : Alexandra Badea
 Création lumière : Jean-François Lelong
 Création sonore : Guillaume Zolnierowski
 Technicien son : Matthieu Leclere
 Scénographie : Joël Cornel et Romain Renault
 Interprétation : Laëtitia Botella, Jade Collinet, Ismaël Habia et Vincent Fouquet



Un petit pas de deux pour l'homme

En 2037, l'homme le plus riche du monde dépense toute sa fortune pour un voyage sans retour vers la planète Mars. Avec lui, trois astronautes, une poule et un robot. Tout l'équipage vit un rêve inouï, suspendu par la microgravité au milieu de la Voie Lactée qui brille de ses 200 milliards d'étoiles... Quel meilleur cadre pour une comédie musicale intersidérale ? Mais bientôt les ennuis frappent au hublot de la fusée, la musique féérique prend des allures de requiem et la possibilité d'atterrir sur Mars semble de plus en plus relever de la science-fiction... L'humour, la fantaisie ou l'amour pourront-ils sauver les humains de cette désastreuse expédition martienne ?

Une impressionnante machinerie théâtrale plonge le public dans la beauté renversante d'une virée intergalactique. Nous planons, perdons pied, connaissons le vertige de l'apesanteur au gré des variations de l'orchestre. La comédie musicale d'anticipation se meut en fable cosmique et une seule chose est sûre : si l'homme pose le pied sur Mars, ce sera en chantant !

mar **3 nov** 20h30 **grande salle**
 mer **4 nov** 19h30 **2h**
 jeu **5 nov** 19h30 **tarif B**
 ven **6 nov** 20h30 **à partir de 6 ans**
en famille

coproduction

premières françaises
au Volcan

Montage ouvert
 lun 12 oct

Répétition publique
 jeu 29 oct
 → p. 122

Cie Le Fils
du Grand Réseau /
Pierre Guillois

Théâtre(s) en création

MARS-2037

Composition musicale : Nicolas Ducloux
 Écriture et mise en scène : Pierre Guillois
 Assistante à la mise en scène : Lorraine Kerlo Aurégan
 Scénographie : Audrey Vuong
 Costumes : Axel Aust, assisté de Camille Pénager
 Chanteurs : Jean-Michel Fournereau, Magali Léger ou Marie Oppert (en alternance), Charlotte Marquardt, Quentin Moriot, Élodie Pont, Pierre Samuel
 Musiciens : Matthieu Benigno – percussions ; Nicolas Ducloux – clavier ; Chloé Ducray ou Claire Galo-Place – harpe ; Gabrielle Godart – clavier ; Jérôme Huille ou Grégoire Korniluk – violoncelle



C'est Truffaut qui aurait dû faire le film

De l'adolescence d'Emma Bovary à sa quête de l'amour absolu, Cendre Chassanne plonge à cœur perdu dans les pages de Gustave Flaubert. Pour son exploration de ce roman hors norme, elle emmène le public dans un dialogue imaginaire et très direct avec Emma, sa fille Berthe, Flaubert, et même François Truffaut qui aurait, selon l'autrice et interprète, réalisé une inoubliable adaptation de *Madame Bovary*.

C'est donc à une lecture toute personnelle que nous sommes invités, qui convoque autant nos souvenirs de l'œuvre que les échos qui résonnent aujourd'hui encore de cette écriture inédite sur le couple, la quête éperdue du bonheur et l'émancipation. Avec humour et une bonne dose d'impertinence, la compagnie Barbès 35 entremêle habilement littérature, vidéo et musique pour donner à cette Bovary une modernité éclatante.

mer **4 nov** 20h petite salle
jeu **5 nov** 20h 1h10
ven **6 nov** 20h tarif C
sam **7 nov** 17h00 à partir de 13 ans

Université Populaire

Rencontre avec Cendre Chassanne
lun 9 nov
→ p. 121

**Cie Barbès 35 /
Cendre Chassanne /
d'après le roman
de Gustave Flaubert /
co-mise en scène
Pauline Gillet Chassanne**

Théâtre(s) en création

BOVARY

les films sont plus harmonieux que la vie

Texte, mise en scène et jeu : Cendre Chassanne
Co-mise en scène et à l'écran : Pauline Gillet Chassanne
Création lumière et régie lumière et vidéo : Sébastien Choriol
Son : Edouard Alanio
Réalisation images, vidéo : Octave Paute
Costumes : Pauline Gillet Chassanne, Marie-Sol Camus
Le texte *BOVARY Les films sont plus harmonieux que la vie* est édité aux Editions Rhubarbe.



Jazz à deux têtes

mar 10 nov 20h30

grande salle
1h20
tarif A

Attention, légendes ! Dave Holland et John Scofield comptabilisent à eux deux près d'un siècle de musique et ont laissé une empreinte indélébile sur l'histoire du jazz. Ils ont côtoyé Chet Baker, Miles Davis, Ron Carter, Herbie Hancock... Ces deux pionniers ont largement influencé les musiques jazz, post bop et rhythm and blues et font l'un comme l'autre partie des meilleurs interprètes de jazz sur leur instrument - Dave Holland à la contrebasse, John Scofield à la guitare.

Compositions originales et standards revisités, les deux virtuoses unissent aujourd'hui leurs talents pour une conversation originale guidée par un maître mot : le plaisir du duo. Une rencontre unique et irrésistible entre leurs esprits musicaux... l'exceptionnel à portée de main !

Musique

DAVE HOLLAND & JOHN SCOFIELD

John Scofield - guitare
Dave Holland - contrebasse



De l'autre côté du miroir

Dans un paysage de légende façonné par le froid et la glace, au cœur de l'interminable automne norvégien, deux fillettes se découvrent et se reconnaissent. Siss et Unn, Unn et Siss. De caractère apparemment opposé, elles s'attirent et se troublent, jusqu'au soir où les yeux plongés dans un même miroir, elles scellent un pacte, un lien aussi indéfectible qu'inexplicable, tenu comme un cristal de givre et puissant comme le palais de glace figé au pied de la cascade. Le lendemain Unn disparaît...

Libre adaptation d'un roman de l'écrivain norvégien Tarjei Vesaas, *La forêt de glace* est une pièce onirique où les images vidéo, la musique (jouée sur scène) et la danse se rencontrent pour composer une forme à la frontière entre ciné-concert et spectacle vivant. Siss côtoie son double à travers une projection virtuelle, Unn se reflète dans l'image réelle de la danseuse. L'intrigue mystérieuse se déploie dans une nature féerique aux sons cristallins et brouille les évidences de la perception.

mer **18 nov** 18h30

**Le Phare - CCN
du Havre Normandie**
50 min
tarif Volcan Junior
à partir de 8 ans

coproduction

création **Le Volcan**

**Emmanuelle Vo-Dinh /
Le Phare Centre
chorégraphique
national du Havre
Normandie**

LA FORÊT DE GLACE

Volcan Junior / Danse

Librement inspiré du roman de Tarjei Vesaas *Le Palais de glace*
(Éditions Babel, traduction Jean-Baptiste Coursaud)
Conception et scénographie : Emmanuelle Vo-Dinh
Photographies et films : Laure Delamotte-Legrand
Collaboration et interprétation : Alexia Bigot, Cyril Geeroms,
Camille Kerdellant, David Monceau
Assistanat : Violette Angé
Texte : Le Palais de glace – extraits librement inspirés du roman
de Tarjei Vesaas
Musique : Olyphant
Lumière : Françoise Michel

séances scolaires

mar **17 nov** 10h + 14h30

jeu **19 nov** 10h + 14h30



Réécrire la danse

Voilà la femme... car c'est bien une femme qui élabora les premières chorégraphies des *Noces* de Stravinsky en 1923 et du célèbre *Bolero* de Ravel en 1928. Bronislava Nijinska, sœur de Vaslav Nijinski, était alors chorégraphe pour les ballets russes et signa deux œuvres majeures de l'histoire de la danse mondiale. Poursuivant son travail à la jonction entre la recherche et la création, Dominique Brun s'empare de ces deux pièces pour les confronter à notre modernité, mettre en tension la mémoire de ces œuvres monuments avec l'interprétation contemporaine.

Pour ce programme inédit et créé au Volcan, elle réunit une pièce de groupe, *Les Noces*, où les corps des danseurs se fondent en une masse anonyme et ondoyante, et un solo. Le *Bolero* est interprété et co-chorégraphié par François Chaignaud, danseur fascinant qui entremêle les influences espagnoles qui ont guidé l'écriture de Bronislava Nijinska avec ses reprises et mutations plus récentes.

jeu **19 nov** 19h30

ven **20 nov** 20h30

grande salle

1h15

tarif B

coproduction

création Le Volcan

Dominique Brun

Danse

NIJINSKA / VOILÀ LA FEMME

Survivances et leurs des *Noces* et du *Bolero* de Bronislava Nijinska

Les Noces (1923)

Chorégraphie : Bronislava Nijinska

Dramaturgie chorégraphique : Dominique Brun assistée de Sophie Jacotot

Musique : Igor Stravinsky (version de 1919)

Costumes : Marie Labarelle

Interprétation : Roméo Agid, Caroline Baudouin, Marine Beelen, Zoé Bleher, Garance Bréhaudat, Florent Brun, Joao Fernando Cabral, Lou Cantor, Clarisse Chanel, Gaspard Charon, Massimo Fusco, Maxime Guillon Roi-Sans-Sac, Anne Laurent, Clément Lecigne, Corentin Le Flohic, Marie Orts, Laurie Peschier-Pimont, Maud Pizon, Mathilde Rance, Lucas Real, Julie Salgues, Lina Schlageter

Un Bolero (1928)

Chorégraphie : Dominique Brun et François Chaignaud

Musique : Maurice Ravel

Costumes : Romain Brau

Interprétation : François Chaignaud



L'art de la bagarre

Rien de tel qu'une bonne baston pour se remettre les idées en place. Il n'est plus question de savoir qui a commencé, mais bien d'envoyer les pieds, les poings, les griffes et les tirages de cheveux selon les règles de l'art du pugilat enfantin. Dans la bagarre, on se cherche et on se trouve, on dissimule sa peur d'avoir peur, on se crêpe le chignon pour éviter d'avoir à se faire la guerre... bref, on vit sa vie d'enfant.

Annabelle Sergent et Karin Serres ont pris le temps de se glisser dans les cours d'écoles pour écrire ce spectacle, tendre et burlesque. Elles y ont interrogé les relations entre enfants, admiré leur art de la castagne... et ont décidé de raconter l'histoire d'une petite fille bien dans ses baskets. Adeptes de la bagarre, son art du combat de cour de récré n'a rien à envier à celui des garçons! Un retour aux sources de l'enfance et à sa fantaisie débridée.

dim **22 nov** 11h + 16h **petite salle**
40 min
tarif Volcan Junior
à partir de 5 ans

coproduction

création 2020

Goûter-philo en famille
« Faut-il se bagarrer ? »
mer 2 déc
→ p. 124

Cie Loba /
Annabelle Sergent /
Karin Serres

BAGARRRE

Volcan Junior / Théâtre

séances scolaires

jeu **19 nov** 10h + 14h30
ven **20 nov** 10h + 14h30
lun **23 nov** 10h + 14h30
mar **24 nov** 10h + 14h30

Écriture : Karin Serres
Conception et mise en scène : Annabelle Sergent
Collaboration artistique : Christophe Gravouil
Création lumière : François Poppe
Création sonore et regard chorégraphique :
Oolithe [Régis Raimbault et Jeannick Launay]
Interprétation : Tamaïti Torlasco



Atteindre ce que nous ne voulons pas connaître

Voilà une expérience de spectateur singulière. Pour y participer, il vous faudra pénétrer à l'intérieur du silo imaginé par Boris Gibé, dressé tel un chapiteau métallique. Vous devrez alors prendre place sur l'un des petits strapontins intégrés dans les escaliers en spirale de la structure.

La suite se déroule à l'intérieur du cylindre, au cœur de ce vide qui vous sépare de l'artiste circassien.

Utilisant toute la richesse d'une chorégraphie qui se déploie au sol et dans les airs, se frottant aux éléments et au danger, plongeant dans différentes matières inquiétantes, Boris Gibé nous entraîne dans un univers sombre et métaphysique. En prise avec ses zones d'ombres et la part flamboyante de son être, il poursuit coûte que coûte sa quête d'absolu... inatteignable par nature. À travers les trois tableaux saisissants de cette incroyable expérience, il nous confronte au rien comme à l'infini, au vide autant qu'à la plénitude.

mar	24 nov	20h30
mer	25 nov	19h30
jeu	26 nov	19h30
ven	27 nov	20h30
sam	28 nov	20h30
mar	1^{er} déc	20h30
mer	2 déc	19h30
jeu	3 déc	19h30
ven	4 déc	20h30
sam	5 déc	20h30
mar	8 déc	20h30
mer	9 déc	19h30
jeu	10 déc	19h30
ven	11 déc	20h30
sam	12 déc	20h30

place Perret
1h10
tarif B
à partir de 14 ans

Visites du silo
mer 2 ou 9 déc
→ p. 122

Accueil et visite du silo
traduits en LSF
mer 9 déc
→ p. 126

Université Populaire
Rencontre avec Boris Gibé
lundi 7 déc
→ p. 121



Les Choses de Rien / Boris Gibé

L'ABSOLU

Création : Cie Les Choses de Rien
Conception : Boris Gibé
Regard dramaturgique : Elsa Dourdet
Regard chorégraphique : Samuel Lefeuvre et Florencia Demestri
Création lumière : Romain de Lagarde Wenger et Armand Barbet (en alternance)
Scénographie : Clara Gay-Bellile et Charles Bédin
Interprétation : Boris Gibé, en alternance avec Piergiorgio Milano et Aimé Rauzier

Cirque métaphysique



Récital

Guillaume Vincent, jeune pianiste à la renommée internationale et artiste associé au Volcan, présente un programme personnel et lumineux, à l'occasion d'un récital conçu comme une carte blanche.

Cette année 2020 marque les deux cent cinquante ans de la naissance de Ludwig Van Beethoven, et il semblait tout naturel d'intégrer à ce voyage musical deux de ses pièces brillantes et enlevées, *La Polonaise opus 89* et le *Rondo a capriccio opus 129*, que l'on appelle aussi « Colère pour un sou perdu ».

Les Études-Tableaux opus 39 de Rachmaninov est sans doute l'un des plus grands chefs-d'œuvre pour piano, comportant neuf Études, toutes composées entre 1916 et 1917. Sous l'influence de Scriabin et Prokofiev, Rachmaninov se tourne vers une écriture moderne et novatrice, sans oublier l'âme russe qu'il affectionnait tant.

C'est en hommage à son ami Viktor Hartmann, éminent peintre et architecte de son époque mort brutalement en 1873, que Modeste Moussorgski compose les célèbres *Tableaux d'une exposition*. Dix pièces et une « Promenade » qui évoquent chacune un dessin ou aquarelle que le peintre créa pendant ses voyages à travers l'Europe, comme la visite imaginaire d'une collection de tableaux.

ven 27 nov 20h30

grande salle
1h30
dans le cadre
du festival Piano
is not dead
tarif A

[première au Volcan](#)

Ludwig van Beethoven,
Polonaise, opus 89

Sergueï Rachmaninov,
Les 9 Études-Tableaux opus 39

Ludwig Van Beethoven,
Rondo a capriccio opus 129

Modeste Moussorgski,
Tableaux d'une exposition

MUSIQUE EN PEINTURES

Musique



Les feux de la rampe

Depuis six ans, la comédie musicale *Le Royaume des animaux* n'a pas quitté l'affiche, six jours par semaine sans relâche. La pièce décrit la lutte fratricide entre le Zèbre, juste et mesuré, et le Lion, féroce et rusé, pour gouverner la savane. En coulisse, l'ambiance n'est pas non plus au beau fixe entre les acteurs qui, lorsqu'ils quittent leurs masques d'animaux, s'inquiètent pour leur avenir. La production de leur spectacle s'arrête, et l'incertitude est totale quant à qui obtiendra un rôle dans le prochain projet. Le Zèbre, le Marabout ou l'Antilope seront-ils remplacés par un œuf au plat ou une bouteille de ketchup ?

Marcial Di Fonzo Bo et Élise Vigier, metteurs en scène et directeurs de la Comédie de Caen, dressent à travers cette fable sur l'envers et l'endroit du théâtre, une parabole à l'humour grinçant sur notre société concurrentielle.

mar **1^{er} déc** 20h30

mer **2 déc** 19h30

grande salle

1h40

tarif B

à partir de 14 ans

coproduction

Visite tactile
+ audiodescription
mer 2 déc
→ p. 126



**Comédie de Caen /
CDN de Normandie /
Élise Vigier
et Marcial Di Fonzo Bo /
Roland Schimmelpfennig**

Théâtre

LE ROYAUME DES ANIMAUX

Texte : Roland Schimmelpfennig

Mise en scène : Élise Vigier et Marcial Di Fonzo Bo

Décor : Catherine Rankl

Masques et costumes : Cécile Krestchmar

Musique : BAFANG

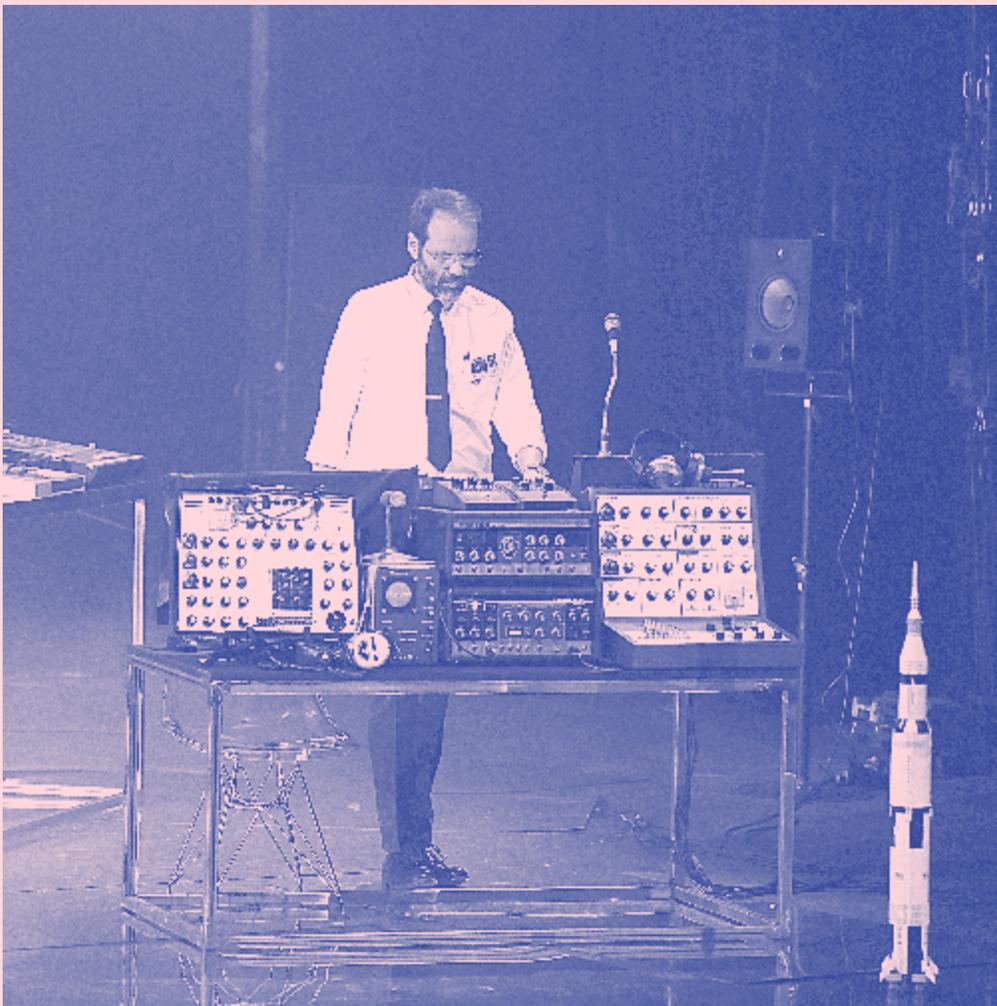
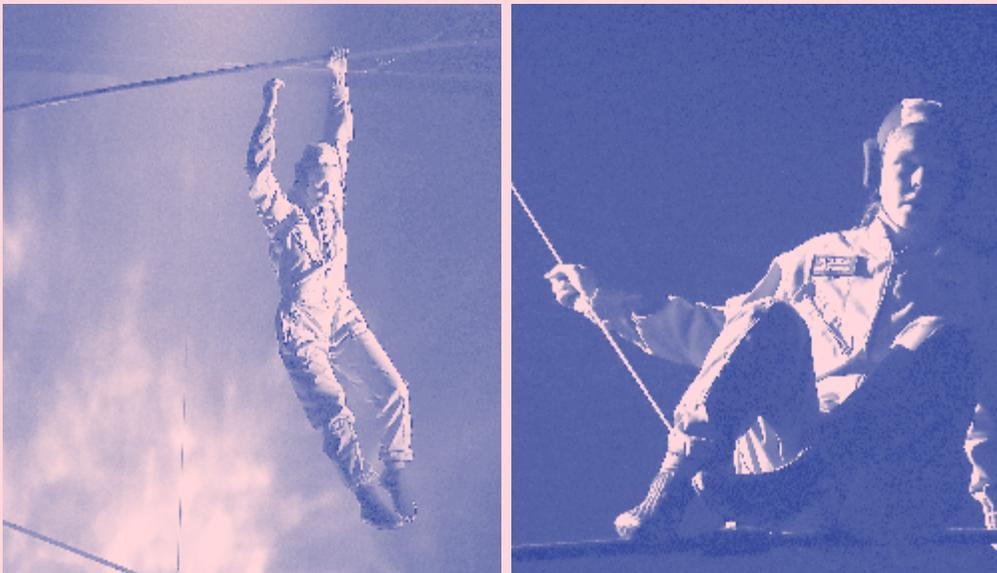
Lumière : Bruno Marsol

Dramaturgie : Guillermo Pisani

Assistante à la mise en scène : Lou Valentini

Roland Schimmelpfennig est représenté en France
par l'ARCHE éditeurs

Interprétation : Gautier Boxebeld, Marcial Di Fonzo Bo,
Pierre Mailet, Marlène Saldana, Thomas Scimeca, Élise Vigier



Bande Originale Lunaire

Juillet 1969. Un enfant se réveille au milieu de la nuit pour observer des taches blanches sur son écran de télévision. Comme quelques quatre cent millions de téléspectateurs, Thierry Balasse vient d'assister aux premiers pas d'un homme sur la Lune.

Cinquante ans plus tard, il imagine la bande-son de la mythique mission Apollo 11. B.O. fantasmée d'une aventure au-delà de l'humain, la musique ondule entre des morceaux emblématiques du rock des années 60 et 70 (Pink Floyd, The Beatles, David Bowie...) et une pièce originale, composée sur de vieux synthétiseurs analogiques, qui donne toute sa puissance cosmique à la mission.

Suspendue au-dessus de la scène et des musiciens, l'artiste acrobate Fanny Austray évolue dans une autre dimension. Entre apesanteur, petits bonds sur la Lune ou pression maximale au décollage, elle partage avec les astronautes la capacité de se jouer de la gravité qui cloue ses contemporains au sol.

jeu 5 déc 20h30

grande salle
1h30
tarif B
à partir de 12 ans

**Cie Inouïe /
Thierry Balasse /
Chloé Moglia**

COSMOS

1969

Musique / Cirque

Musique originale : Thierry Balasse
Musiques mémorielles : Pink Floyd, The Beatles, David Bowie, King Crimson, Henry Purcell
Courbe suspendue : Fanny Austray
Elisabeth Gilly - chant
Elise Blanchard - basse et chant
Tao Ehrlich - batterie
Eric Lohrer - guitare
Cécile Maisonhaute - synthétiseurs, piano électrique et chant
Thierry Balasse - synthétiseurs et électroacoustique

Moitié, moitié

Johanny Bert, metteur en scène, et Magali Mougel, autrice, nous donnent le temps d'un spectacle l'incroyable pouvoir de lire dans les pensées de leurs personnages. Et les pensées ont justement tendance à se bousculer dans les cerveaux des deux petits héros de notre histoire. Ce n'est pas une rencontre ordinaire que la découverte entre Anis - bien installé dans son univers, avec ses deux mamans, une caisse de Kapla et un circuit de train - et son frère adoptif du même âge, qui vient de rejoindre la famille.

Comment apprivoiser ce frisson qui envahit face à l'immense inconnu que représente l'autre ? Comment se dire bonjour ? Comment devenir frères ? Est-ce qu'il va falloir partager les jouets ? Et l'amour, ça se partage ?

Le public, installé autour des artistes et de leur montagne de nounours rouges, se laisse conduire à la rencontre de ces deux personnages pleins d'émotions par une danse joueuse, vive et généreuse.

dim **6 déc** 11h + 16h petite salle
40 min
tarif Volcan Junior
à partir de 4 ans

Atelier danse
parent-enfant
dim 6 déc
→ p. 124

Magali Mougel / Johanny Bert



FRISSONS

Conception : Magali Mougel, Johanny Bert
Texte : Magali Mougel
Mise en scène : Johanny Bert
Assistanat à la mise en scène : Vincent Delétang
Création sonore et mixage : François Leymarie
Voix : Clément Gourbaud, Maïa Le Fourn,
Delphine Léonard, Baptiste Nénert
Interprétation : Adrien Spone et Yan Raballand
(en alternance avec Vincent Delétang)

Volcan Junior / Danse et théâtre

séances scolaires

jeu **3 déc** 10h + 14h30
ven **4 déc** 10h + 14h30
lun **7 déc** 10h + 14h30
mar **8 déc** 10h + 14h30

40

Débranchez les écrans, connectez les cerveaux !

La compagnie havraise Akté explore une fois de plus les bouleversements provoqués par l'irruption des technologies numériques dans nos vies avec sa nouvelle création, *ATTENTION*. En l'espace de 60 ans, la première activité de l'homme après le sommeil est passée du travail au visionnage des flux d'images. Cela ne peut être sans conséquences sur nos comportements, notre lien à autrui et notre rapport à la réalité. Pour mettre en jeu et en théâtre ces nouveaux frottements qui nous transforment, Arnaud Troalic et Chloé Giraud utilisent les objets technologiques et les détournent pour créer le trouble d'une rencontre réelle.

L'intelligence artificielle est ici sous les projecteurs, puisqu'il s'agit de créer une véritable machine à penser tout aussi sensible qu'un être humain. Serez-vous mobiliser suffisamment de temps de cerveau disponible pour aller au bout de l'expérience ?

lun **7 déc** 20h
mar **8 déc** 20h
mer **9 déc** 20h
jeu **10 déc** 20h

Théâtre des
Bains-Douches
coaccueil
Théâtre des
Bains-Douches
1h
tarif C
à partir de 14 ans

coproduction

Cie Akté



ATTENTION

Théâtre

Écriture et mise en scène : Chloé Giraud et Arnaud Troalic
Collaboration artistique : Anne-Sophie Pauchet
Collaboration scénographique : Sabine Meier
Création lumière : Max Sautai
Création vidéo : Simon Leroux
Interprétation : Arnaud Troalic

41

Musique minimale / spectacle maximal

Le Ballet du Grand Théâtre de Genève réunit deux chorégraphes majeurs de la danse contemporaine pour un programme autour de la musique minimaliste, qui magnifie la puissance et l'énergie de la danse.

La première pièce, *Fall*, chorégraphiée par Sidi Larbi Cherkaoui déploie ses mouvements oniriques, ses élans aériens et l'intensité de sa danse sur la musique envoûtante d'Arvo Pärt. Dans un majestueux décor de soies pâles, aux formes et aux couleurs changeantes, les vingt-deux danseurs et danseuses sont traversés par le même rythme organique, tout en dessinant des lignes graphiques et audacieuses.

Andonis Foniadakis écrit *Paron*, le moment présent en grec, sur le mystérieux et puissant *Concerto pour violon N°1* de Philip Glass. En harmonie avec la musique, la chorégraphie joue avec intelligence sur la construction et la déconstruction des mouvements d'ensemble tout comme les duos et solos qui composent cette pièce. L'émotion est dans chaque geste, chaque regard, chaque respiration. Le spectateur est emporté par les élans sensibles de la gestuelle, la composition complexe mais lisible et l'engagement maximal des interprètes.

FALL / PARON

Fall (45 min)
Chorégraphie : Sidi Larbi Cherkaoui
Assistants à la chorégraphie : Jason Kittelberger et Acacia Schachte
Scénographie et lumières : Fabiana Piccioli et Sander Loonen
Costumes : Kimie Nakano
Musique : Arvo Pärt / *Fratres*, *Spiegel im Spiegel* et *Orient Occident*
Paron (26 min)
Chorégraphie : Andonis Foniadakis
Assistant à la chorégraphie : Pierre Magendie
Scénographie et lumières : Sakis Birbilis
Costumes : Anastasios-Tassos Sofroniou
Musique : Philip Glass / *Concerto pour violon no. 1*
Interprétation : 22 danseurs

mer **9 déc** 19h30 **grande salle**
1h30
tarif A

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Danse



Vertiges de l'amour

Les amants de Vérone, transis d'amour et terrassés par la haine, nourrissent un imaginaire d'une richesse toujours renouvelée, traversant les siècles et les arts.

Joëlle Bouvier, chorégraphe du lyrisme et de l'épure, a créé cette version dansée en 2009 pour le Ballet du Grand Théâtre de Genève sur la musique bien connue de Prokofiev. Le drame shakespearien se déploie dans toute son âpre grandeur, des emportements amoureux aux affrontements impitoyables, de duos déchirant en mouvements d'ensemble énergiques.

L'amour... jusqu'au bout.

ROMÉO ET JULIETTE

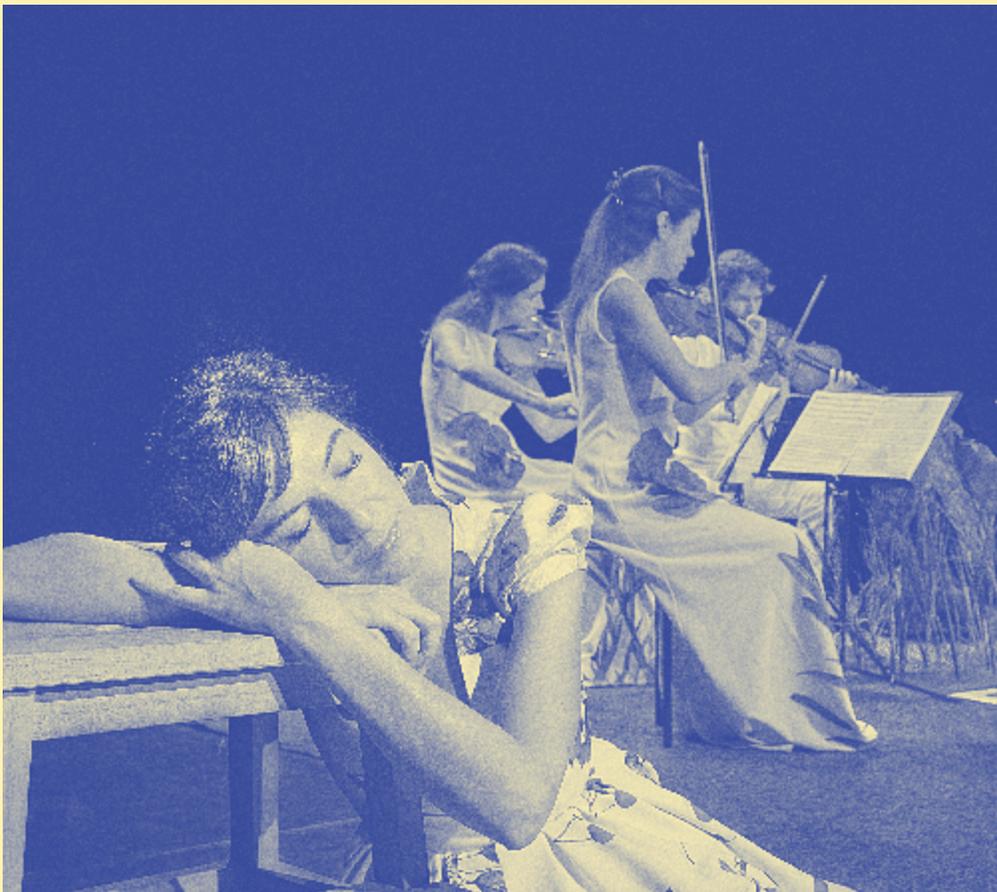
Chorégraphie : Joëlle Bouvier
Assistants à la chorégraphie : Rafael Pardillo et Emilio Urbina
Scénographie : Rémi Nicolas et Jacqueline Bosson
Lumières : Rémi Nicolas
Costumes : Philippe Combeau
Musique : Sergueï Prokofiev
Interprétation : 22 danseurs

ven **11 déc** 20h30 **grande salle**
1h20
tarif A
à partir de 12 ans
en famille

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Danse





À l'ombre d'un cerisier

Ils sont deux petits, un moyen, un grand. Ils se sentent bien ensemble, et s'il en manquait un, ce ne serait plus pareil : cela fait maintenant quelques siècles qu'on est d'accord pour dire qu'un quatuor à cordes, c'est plutôt pas mal pour jouer de la musique.

Alors rejoignez Ariane et sa douce cabane sous un cerisier, partez avec elle dans un monde onirique où les notes rencontrent les archets, les compositeurs se révèlent leurs secrets et l'histoire du quatuor à cordes se déroule dans un voyage délicat et ludique. Vous y rencontrerez Haydn, qui dresse le soleil avec ses archets, Schubert confiant ses secrets intimes, Debussy ou Ravel qui l'entraînent vers des terres plus exotiques... jusqu'aux compositeurs d'aujourd'hui qui continuent de rêver la musique de chambre.

Un spectacle familial porté avec élégance par le quatuor Alfama et la comédienne Ariane Rousseau.

mer **16 déc** 18h30

petite salle

45 min

tarif Volcan Junior
à partir de 6 ans

Quatuor Alfama / Ariane Rousseau

Volcan Junior / Musique et théâtre

séances scolaires

mar **15 déc** 10h + 14h30

jeu **17 déc** 10h + 14h30

ven **18 déc** 10h + 14h30

LE RÊVE D'ARIANE

ou l'histoire du quatuor à cordes
racontée aux enfants

Quatuor Alfama
Elsa de Lacerda - violon
Caroline Denys - violon
Morgan Huet - alto
Renaat Ackaert - violoncelle
avec la comédienne Ariane Rousseau



Inverser les rôles ?

Après la création d'*ADN Baroque* au Volcan en 2017, le contre-ténor Théophile Alexandre présente son nouveau spectacle, *MES DAMES*, toujours à contre-courant d'une pensée lyriquement correcte en mêlant beauté du chant lyrique et regard nouveau sur l'opéra et ses drames. Dialoguant avec Zaïde, talentueux quatuor à cordes féminin, il revisite les grands arias de divas, de Carmen à Violetta, en passant par Eurydice, Juliette ou la Reine de la Nuit. Le sublime de ces airs est magnifié par son timbre inimitable et l'intimité de la formation musicale, alors que le décalage de genre crée un trouble inattendu.

On en vient à s'interroger sur la duplicité des rôles assignés aux femmes dans tous ces opéras composés par des hommes : célébrées mais caricaturées et corsetées, virtuoses mais déshumanisées, magnifiées mais martyrisées... jusqu'à l'acmé de leur sublime agonie.

Un spectacle lyrique qui bouscule les codes tout en rendant un vibrant hommage à ces grands personnages féminins et aux plus belles écritures opératiques.

ven 18 déc 20h30

grande salle
1h15

tarif A

coproduction

création Le Volcan

Théophile Alexandre / Quatuor Zaïde

Musique

MES DAMES

Chant et danse : Théophile Alexandre

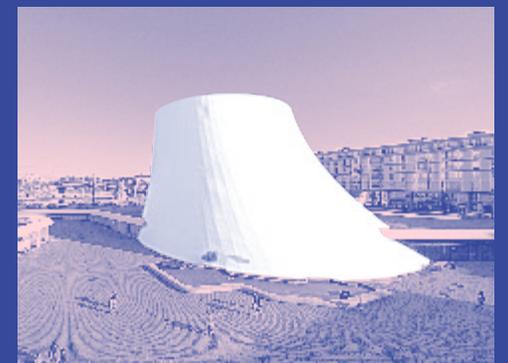
Musique : Quatuor Zaïde

Mise en scène : Pierre-Emmanuel Rousseau

Lumière : John Carroll

Adaptations musicales : Eric Mouret

Conception et direction artistique : Emmanuel Greze-Masurel



EN 2021
LE VOLCAN A 60 ANS

Les barrières mentales sont parfois plus solides que les barbelés

Bien sûr, on connaît l'histoire des amants de Vérone : l'amour, la rivalité, la mort. Alors pourquoi raconter encore ? Peut-être parce que les mondes se séparent et s'affrontent toujours, parce que le cœur des amoureux continue de battre. Et parce que La Cordonnerie les raconte si bien, les histoires.

Aux confins d'une grande ville, la route est une frontière, barrière mentale infranchissable entre les hommes et les femmes qui se séparent en deux catégories : les visibles et les invisibles. Ce qui doit arriver arrive : une frontière doit être traversée, un interdit transgressé et l'amour doit advenir. L'amour comme un acte d'insoumission, une rébellion face à la ligne droite de vies parallèles.

Mêlant les images du cinéma (tournées au Havre en 2020), un travail d'orfèvre sur le son et une présence hypnotique sur le plateau, Métilde Weyergans et Samuel Hercule réinventent à chaque création l'art du ciné-spectacle. Un grand moment de cinéma, ou peut-être de théâtre... de spectacle à coup sûr !

mar **5 jan** 20h30
mer **6 jan** 19h30

grande salle
1h20
tarif C
à partir de 12 ans

en famille

Atelier bruitage
ado
sam 9 jan
→ p. 124

coproduction
création 2020

La Cordonnerie / Métilde Weyergans et Samuel Hercule

Ciné-spectacle

NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE



Texte, réalisation, mise en scène : Métilde Weyergans et Samuel Hercule
Musique originale : Timothée Jolly et Mathieu Ogier
Création sonore : Adrian Bourget
Création lumière : Sébastien Dumas
Costumes : Remy Le Dudal
Collaboration artistique : Adèle Ogier
Interprétation : Samuel Hercule, Métilde Weyergans, Timothée Jolly, Mathieu Ogier... (distribution en cours)

Western spaghetti et Simca 1 000

Ali Baba et son frère Cassim vivent et travaillent dans une station-service miteuse, plantée au milieu de nulle part dans un territoire oublié de tous. Leurs journées sont rythmées par les rares clients, Simca 1 000 en bout de course ou Renault 12 poussives. Le soir, la télévision prend le relais et les westerns peuplent leurs rêves de cowboys aventuriers. Mais cette vie, étrange et paisible, est soudain bouleversée par un nuage de poussière qui annonce l'arrivée de quarante voleurs, tout de noir vêtus sur leurs mobylettes étincelantes...

Le regard du spectateur navigue entre le film projeté à l'écran et le ballet millimétré des acteurs-bruiteurs qui concoctent en direct une bande-son, drôle, évocatrice et infiniment charmante. Avec un talent inimitable, La Cordonnerie redonne toute sa saveur à ce conte des Mille et Une Nuits en le mijotant à la sauce western spaghetti.

sam **9 jan** 17h

grande salle
50 min
tarif Volcan Junior
à partir de 6 ans

Atelier bruitage
parent-enfant
sam 9 jan
→ p. 124

La Cordonnerie / Métilde Weyergans et Samuel Hercule

Volcan Junior / Ciné-spectacle

séances scolaires

ven **8 jan** 10h + 14h30

ALI BABA ET LES 40 VOLEURS



D'après : Histoire d'Ali Baba et de quarante voleurs exterminés par une esclave (Les Mille et Une Nuits)
Texte, réalisation, mise en scène : Métilde Weyergans et Samuel Hercule
Interprétation : Samuel Hercule, Métilde Weyergans, Timothée Jolly, Mathieu Ogier



Aller plus haut

Voilà une compagnie de cirque qui annonce la couleur ! Les dix interprètes de Gravity & Other Myths réinventent les lois de la physique, s'envoient abondamment dans les airs et touchent rarement le sol.

Backbone, leur dernière création, est une véritable déclaration d'amour à la troupe, à l'amitié et au dépassement collectif. La colonne vertébrale de ce ballet acrobatique, c'est la confiance autant que la force, la légèreté et la stabilité autant que la puissance. Aucune de ces qualités ne manque aux filles et aux garçons qui portent, lient, se cambrent et se tordent sans se lâcher. Rapides et fluides, les corps de ces experts en portés s'envolent et s'élèvent dans des édifices humains insolites, à l'équilibre fragile et superbe. Ce flux continu de mouvement et d'acrobatie paraît s'organiser de lui-même dans un charivari, plein d'humour et de légèreté, qui ne laisse pourtant rien au hasard.

Du cirque de haut vol !

mar **12 jan** 20h30

mer **13 jan** 19h30

jeu **14 jan** 19h30

grande salle

1h20

tarif A

à partir de 6 ans

en famille

Cie Gravity & Other Myths

Cirque

BACKBONE

Direction : Darcy Grant

Création lumière : Geoff Cobham

Compositions musicales : Elliot Zoerner et Shenton Gregory

Acrobates : Jacob Randell, Jascha Boyce, Lachlan Binns, Joren Dawson, Kevin Beverley, Jordan Hart, Alyssa Moore, Rachel Boyd, Lachlan Harper, Jackson Manson

Création associée : Triton Tunis-Mitchell

Amis ailés, amis poilus, petites et grosses truffes, bonsoir !

Caresser son chien, tout en se délectant de la cuisse d'une malheureuse volaille élevée en batterie. L'humain moderne n'est pas à une contradiction près dans son rapport avec l'animal, qu'il sauve et idéalise d'un côté, pour mieux l'anéantir de l'autre. Mais il n'en a pas toujours été ainsi, puisque les historiens ont retrouvé la trace d'incroyables procès sommant vaches, poulets ou chiens d'expliquer leurs agissements ! Les animaux, créatures divines au même titre que les hommes, étaient alors jugés responsables de leurs actes, comme ce perroquet, guillotiné pendant la Révolution pour avoir crié « Vive le roi ! ».

Usant d'un art de la marionnette aussi virtuose que saisissant et de stratagèmes inspirés du théâtre d'objets, Alexandre Haslé nous invite dans la grande basse-cour de la création en compagnie de nos amis vertébrés et invertébrés. Il nous tend alors un miroir sans concession mais plein d'humour sur notre relation ambiguë avec le règne animal.

mer **13 jan** 18h30
ven **15 jan** 18h30

petite salle
45 min
tarif Volcan Junior
à partir de 8 ans

coproduction

création Le Volcan

Cie Les Lendemain de la veille / Alexandre Haslé

Volcan Junior /
Théâtre de marionnettes et d'objets

séances scolaires

mar **12 jan** 14h30
jeu **14 jan** 10h + 14h30
ven **15 jan** 14h30



GROUÏK!

Texte : Evelyne Loew
Mise en scène et jeu : Alexandre Haslé
Scénographie, fabrication des masques
et des marionnettes : Alexandre Haslé

54

Les Dissonances nous ont habitués ces dernières années aux grands voyages. Russie, États-Unis, Vienne et Europe centrale dans laquelle les étapes sont innombrables dès que l'on parle de musique...

Transylvanie, Roumanie, Mazovie (Nord-Est de la Pologne), voilà une soirée qui, avec trois compositeurs au programme montrera une fois encore les grandes sources d'inspiration, d'hommages même, des grands compositeurs aux musiques populaires ou à leurs prédécesseurs !

Le *Concert Românesc* de Ligeti est inspiré de la musique traditionnelle de Roumanie, pays qu'il connaissait bien pour avoir passé son enfance en Transylvanie. En raison de ses audaces harmoniques, il ne fut créé qu'en 1971, vingt ans après sa composition.

C'est à Xavier Phillips que reviendra l'honneur d'interpréter le *Concerto pour violoncelle* de Dvořák, une partition intensément nostalgique dont la première exécution publique eut lieu à Londres en 1896.

C'est enfin le brillant *Concerto pour orchestre* de Lutoslawski qui achèvera ce programme nous faisant faire un détour par la Pologne, avec un clin d'œil assez net à Bartók.

lun **18 jan** 19h30
grande salle
1h40
tarif A

György Ligeti, *Concert Românesc*

Antonín Dvořák, *Concerto pour violoncelle*

soliste : Xavier Phillips

Witold Lutoslawski, *Concerto pour orchestre*



Musique

LES DISSONANCES

Mittel Europa

Direction artistique : David Grimal

55

Faire entendre le bout de la vie

Lucie est aide-soignante en EHPAD. Passant d'une chambre à l'autre, elle s'occupe des humains les uns après les autres. Elle lave, lève et soutient les corps fatigués, abîmés ou déformés par l'âge. Avec patience, bienveillance, elle prend soin de ces peaux qu'elle connaît mieux que personne, dont elle sait les douleurs et les douceurs, les secrets et les besoins, les colères et les apaisements.

Ce spectacle, subtil et bouleversant s'est construit au fur et à mesure des résidences menées par la compagnie La Magouille au sein de structures d'accueil des personnes âgées dépendantes. Les artistes ont été touchés par la finesse avec laquelle certaines équipes abordent la question de la sexualité dans le grand âge... mais aussi sensibilisées au fait que le tabou sur le sujet est féroce et que l'intimité n'a pas sa place partout. Elles choisissent d'incarner les résidents sous la forme de marionnettes à tailles humaines, redonnant un nouveau souffle de désir à ces corps marqués par les plis et les replis de la vie.

lun **18 jan** 20h
mar **19 jan** 20h
mer **20 jan** 20h
jeu **21 jan** 20h
ven **22 jan** 20h

Théâtre
des Bains-Douches
coaccueil Théâtre
des Bains-Douches
1h15
tarif C
à partir de 16 ans

coproduction
création Le Volcan

Université Populaire
« Aimer... à tout âge ? »
lun 14 déc
→ p. 121

Cie La Magouille / Solène Briquet et Cécile Lemaitre

Théâtre

FEUFEROÛTE

(faut faire entendre)

Projet : Solène Briquet et Cécile Lemaitre
Texte : Julie Aminthe
Écriture du projet et mise en scène : Solène Briquet et Cécile Lemaitre
Conseil scientifique : Manon Bestaux, sexologue
Scénographie : Cerise Guyon
Factrice de marionnettes : Amélie Madeline, assistée de Zoé Caugant
Création sonore : Antoine Berland et Raphaël Quenehen
Création lumière : Geoffroy Duval
Interprétation : Marie Godefroy, Samuel Beck, Alexandra Vuillet



56

Slow avec un ange-gardien télévisuel

Soit vous savez qui est MacGyver - c'est que vous avez un jour été adolescent - soit vous ne le savez pas - c'est que vous l'êtes ou le serez bientôt. Dans les deux cas, ce spectacle vous concerne directement, puisqu'il s'agit de traverser en compagnie d'Enora Boëlle les méandres de sa propre adolescence dans les années 90, avec ses angoisses, ses rêves et ses premières désillusions.

Avec une grande tendresse et beaucoup d'autodérision, elle fait exister sur scène son monde intérieur si loin de la réalité : rêves d'amoureux, d'un futur professionnel éclatant, d'une carrière de pom-pom girl... Qu'importe si vous n'avez pas, comme elle, nourri un amour inconditionnel pour MacGyver et vécu une révélation mystique devant le concert de NTM, vous (re)trouverez la trace farouche, touchante et remuante de cet âge de la vie tumultueux !

J'AI ÉCRIT UNE CHANSON POUR MAGGYVER

Concept, jeu et mise en scène : Enora Boëlle
Aide à l'écriture : Robin Lescouët
Création lumière : Anthony Merlaud

mer **20 jan** 18h30 **petite salle**
ven **22 jan** 18h30 **1h**
tarif Volcan Junior
à partir de 12 ans

Le joli collectif / Enora Boëlle



Volcan Junior / Théâtre

séances scolaires

mer **20 jan** 10h
jeu **21 jan** 10h + 14h30
ven **22 jan** 14h30

57



Ils sont nés le jour de leur rencontre

Quand on tombe, à huit ans, nez à nez avec l'amour pur, il y a des chances pour qu'on s'en souvienne. Depuis le coup de foudre entre le jeune marquis et la petite employée qui osa rendre une gifle à sa maîtresse, Jean et Germaine s'aiment, c'est leur œuvre, leur vie, dans un grand élan de rigolade et de mépris pour ceux qui les renient. Ils émettent un tel rayonnement de tendresse et de fantaisie que le petit Daniel Pennac, alors âgé de huit ans tombe immédiatement sous le charme de ces drôles de vieux, et ne quittera plus leur compagnie jusqu'à leur mort quinze ans plus tard.

Aujourd'hui, l'auteur Daniel Pennac s'associe à la dessinatrice de bande dessinée Florence Cestac pour mettre en mots et en images cette histoire qui le fascina. C'est la metteuse en scène Clara Bauer qui donne vie à ces personnages si attachants, en invitant sur le plateau l'auteur et la dessinatrice pour accomplir un rêve de môme, celui de côtoyer l'amour vrai.

jeu **21 jan** 19h30
ven **22 jan** 20h30
sam **23 jan** 20h30

grande salle
1h15
tarif B
à partir de 12 ans

Représentation
+ rencontre adaptées
en LSF
ven 22 jan
→ p. 126



**Daniel Pennac /
Florence Cestac /
Clara Bauer**

Théâtre

UN AMOUR EXEMPLAIRE

Mise en scène : Clara Bauer
Adaptation théâtrale : Clara Bauer et Daniel Pennac
D'après la bande dessinée de : Florence Cestac et Daniel Pennac
Musique : Alice Pennachioni
Interprétation : Florence Cestac, Daniel Pennac, Marie Elisabeth Cornet,
Laurent Natrella ou Dominique Langlais, Pako Ioffredo



Flux et reflux

Inspirée du chef-d'œuvre éponyme de Virginia Woolf et construite pour quatre danseuses, deux danseurs et deux percussionnistes, la pièce *Les Vagues* nous emmène dans un récit de nos expériences corporelles articulé sur un dialogue attentif entre les musiciens et les interprètes. Un fil invisible semble les relier, comme un récit composé ensemble qui permet l'expression de la chorégraphie et produit une musicalité très charnelle. L'écriture est traversée par de nombreux questionnements sur le mouvement et sa résonance en chacun de nous, nourrie de réflexions inspirées par la philosophie, la littérature ou les artistes, mais aussi très physique et incarnée. Des improvisations qui ont construit le spectacle, reste une sensation de spontanéité : les sauts, les chutes, les arrêts brusques, tout cela semble s'écrire devant nous aux sons des percussions et des xylophones.

mar 26 jan 20h30

grande salle
coréalisation
Le Phare, Centre
chorégraphique
national du Havre
dans le cadre
du festival
Phahrenheit
1h
tarif C

Noé Soulier

LES

Danse

VAGUES

Chorégraphie : Noé Soulier
Musique : Noé Soulier, Tom De Cock et Gerrit Nulens
Interprétée par : Ensemble Ictus (Ruben Martines Orio
et Gerrit Nulens - percussions)
Lumière : Victor Burel
Interprétation : Stephanie Amurao, Lucas Bassereau,
Meleat Fredriksson, Yumiko Funaya, Anna Massoni et Nans Pierson

Pépé, raconte-moi une histoire...

Ce n'est pas parce qu'on n'a que sept ans qu'on ne se pose pas de grandes questions. Rien de tel, alors, qu'un moment avec son grand-père pour se laisser bercer par ses histoires et grandir un peu auprès de lui, au gré des promenades sur la plage et des facéties d'un pépé qui transforme des berniques en lunettes extravagantes !

Ces instants, tout simples et pourtant très forts, prennent vie sur scène à travers les mots de la comédienne Marina Le Guennec et les dessins de l'illustratrice Agathe Halais. Ensemble, elles animent une foule de petits objets parfois inattendus (assiette, mouchoir, petite voiture), empilent des cubes, les rassemblent et les couvrent de dessins... L'illustratrice opère à vue, teste, déplace, esquisse, dessine une grande fresque pendant que la comédienne nous raconte cette jolie relation entre une petite fille qui grandit et un pépé qui vieillit.

mer 27 jan 18h30

petite salle
50 min
tarif Volcan Junior
à partir de 7 ans

coproduction

création 2020

Les Becs Verseurs / Marina Le Guennec et Agathe Halais



PEPÉ BERNIQUE

Volcan Junior / Théâtre dessiné

séances scolaires

mar 26 jan 10h + 14h30

jeu 28 jan 10h + 14h30

ven 29 jan 10h + 14h30

Jeu et manipulation : Agathe Halais
et Marina Le Guennec
Écriture : Marina Le Guennec
Mise en scène collective
Regards bienveillants en jeu et dramaturgie :
Amalia Modica et Pierre Tual
Création musicale : François Athimon

Danser la vibration de l'intime

Margot Dorléans, investie à la fois dans la danse et le soin énergétique, poursuit une recherche très fine sur le corps et ses langages, sur l'intime et ses résonances. Cette nouvelle création, qui sera présentée pour la première fois au Théâtre des Bains-Douches à l'occasion du festival Phahrenheit, associe danse, création plastique et composition sonore. Le travail sur la voix, comme trait d'union entre vie intime et communication extérieure, y est en effet très important. La voix, reflet de la personnalité de chaque individu, entre en résonance avec le féminin comme centre de la création au sens large et espace de transformation.

À travers le mouvement, le son et la création plastique, Margot Dorléans nous emmène dans une exploration inédite et intime de sa propre voix intérieure.

mar 2 fév 21h

mer 3 fév 19h

Théâtre des
Bains-Douches
cocréalisation
Le Phare, Centre
chorégraphique
nationale du Havre
dans le cadre du
festival Phahrenheit
coaccueil Théâtre
des Bains-Douches
1h
tarif C
à partir de 12 ans

coproduction

création Le Volcan

Cie Du Vivant Sous Les Plis

Danse

INCARNATION



Conception, chorégraphie, interprétation :
Margot Dorléans
Musique : Laurent Durupt
Dispositif plastique : Laure Delamotte-Legrand
Lumière : Mael Iger

LES ÉCHAPPÉES BRÈVES

Le Volcan se met aux couleurs de la compagnie DCA !

À l'occasion des 60 ans de la Maison de la Culture du Havre, Philippe Decouflé et sa joyeuse équipe investissent tout Le Volcan et vous réservent des surprises chorégraphiques derrière chaque porte. Autour de la représentation de l'emblématique pièce *Shazam*, inventée en 1997 et recrée pour l'occasion, laissez-vous guider par une troupe de fabuleuses ouvreuses pour flâner d'un entresort visuel à l'autre (les Opticons), découvrir une sélection de films courts ou performances facétieuses et vous échauffer pour le grand *Bal Oblique* proposé après le spectacle par la compagnie.



64

au programme...

11 → 14 fév

Le Volcan
3h environ
tarif A Hors formule
à partir de 8 ans

Les Échappées Brèves

- 1h avant et après la représentation de *Shazam*
- un peu partout dans Le Volcan :

Ouverture du bâtiment avec un accueil déjanté, les Opticons, projections de films courts, défilé de majorettes...

Shazam

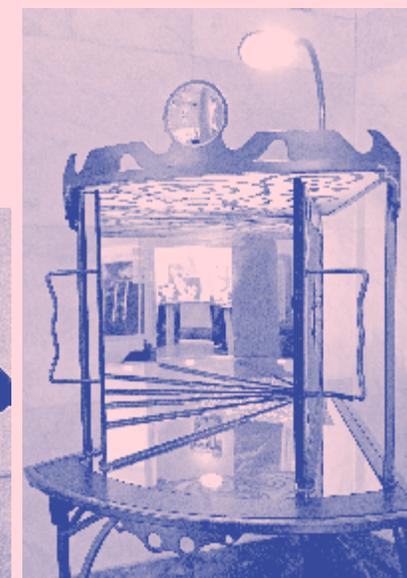
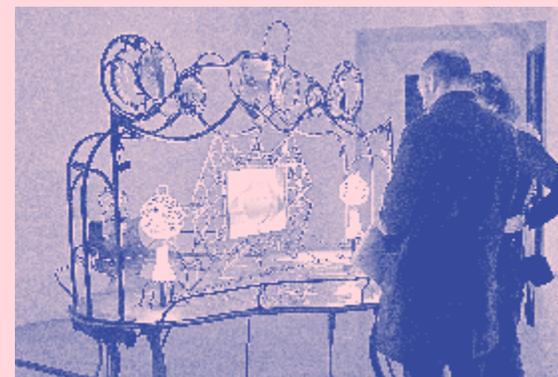
- grande salle
- 1h30

Bal Oblique

- après la représentation de *Shazam*
- Le Fitz
- 1h à 1h30

Pendant le *Bal Oblique*, retrouvez tous les entresorts, performances et films des *Échappées Brèves* dans tout le bâtiment.

L'ensemble du programme est accessible aux spectateurs munis d'un billet pour *Shazam*
+ *Les Échappées Brèves*



65

Y avait tant d'insouciance... et c'était bien !

La danse en technicolor ! Philippe Decouflé, compagnon de longue date du Volcan, recrée pour notre plus grand plaisir la pièce *Shazam* inventée en 1997. Elle est l'œuvre d'un chorégraphe magicien et amoureux du cinéma, d'un Méliès la tête en bas et les pieds dans les nuages. Tout est là pour réunir la délicatesse de son travail d'orfèvre avec le bonheur d'un spectacle souriant : l'élégance des corps s'amuse avec l'humour potache, les costumes insolents fricotent avec les effets d'optique alors que la danse s'invente feu d'artifice. Les trucages transforment la réalité en une fantasmagorie colorée, alors que la féerie s'invite dans chacun des tableaux... un ravissement à partager avec toutes les générations !

jeu **11 fév** 20h
ven **12 fév** 20h
sam **13 fév** 20h
dim **14 fév** 15h

coproduction

premières au Volcan

Montage ouvert
ven 5 fév
→ p. 122

Visite tactile,
atelier sensoriel
+ audiodescription
ven 12 fév
→ p. 126



Cie DCA / Philippe Decouflé

Danse

SHAZAM



Pour finir cette incroyable soirée épicée à la sauce DCA, venez vous déhancher au Fitz !

Le Bal Oblique invite sur la piste toutes celles et ceux qui ont les gambettes qui twistent et frétilent des mollets. Dans une ambiance toujours aussi fantasque et loufoque, le bal promet d'être endiablé, au son de la musique jouée en live par La Trabant, complices de longue date de Philippe Decouflé et sa compagnie. Le dance-floor accueillera petits et grands, timides et frimeurs, fans de bourrée et de twerk, cavalier et cavalières, fakirs et phacochères, et même ceux qui ne savent pas sur quel pied danser...

Préparation au Bal Oblique
sam 30 jan ou dim 31 jan
→ p. 122

BAL OBLIQUE



La tête au carré

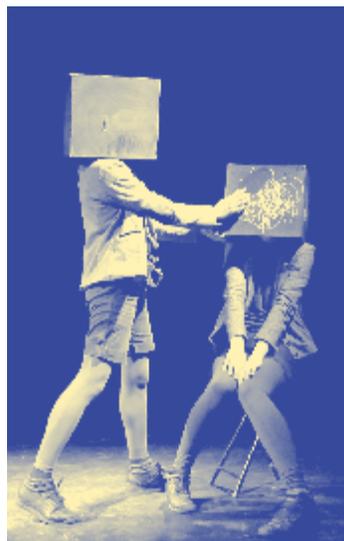
Deux personnages se font face, en chair et en os. Mais, en lieu et place de leur tête, ils portent une boîte noire, qui les dissimule, ces surfaces en ardoise deviennent le tableau de leur imaginaire, leurs émotions et le reflet de leur relation changeante.

Associant avec virtuosité le jeu masqué, le langage du corps et l'image animée, les deux interprètes dessinent sur leurs boîtes noires tout un kaléidoscope d'images qui se mettent en mouvement, s'associent, se répondent ou se confrontent. C'est tout un monde qui se raconte aux plus petits, sans parole, à travers les mouvements et les lignes tracées.

Pleines de drôlerie, de poésie et de délicatesse, ces variations cubiques un peu folles emmènent les enfants dans un étonnant voyage à géométrie variable, entre un ciel étoilé, une ville en noir et blanc, un oiseau coloré ou un visage aux multiples émotions...

mer **17 fév** 15h petite salle
sam **20 fév** 11h + 16h 30 min
tarif Volcan Junior
à partir de 3 ans

Éveil corporel avant spectacle
sam 20 fév
→ p. 124



Cie Juscomama

LES PETITES GÉOMÉTRIES

Volcan Junior / Théâtre sans parole

séances scolaires

mar **16 fév** 10h + 14h30
jeu **18 fév** 10h + 14h30
ven **19 fév** 10h + 14h30

Conception : Justine Macadoux et Coralie Maniez
Création son : Antoine Aubry
Création lumière : Mickaël Philis et Jean-Luc Chanonat
Regard extérieur : Benjamin Villemagne
Interprétation : Justine Macadoux et Coralie Maniez

Flamberge au vent !

Le metteur en scène Jean-Christophe Hembert est un amoureux du théâtre, de sa capacité toujours renouvelée à interroger la puissance de l'imaginaire comme lieu de résistance aux forces obscures du monde. Une pièce de théâtre, c'est pour lui une aventure collective, populaire et mue par un mélange de poésie, de naïveté et d'enthousiasme brut.

Le Capitaine Fracasse, flamboyant roman de Théophile Gautier s'est donc trouvé tout à son aise entre ses mains ! Le théâtre y tient une place de choix au cœur de cette aventure épique, comique et truculente. Dans un XVII^e siècle sombre et violent, les artistes sont de véritables héros, nobles et grotesques, qui réenchangent un monde menacé par la noirceur. L'éloquence et le panache sont leurs remparts pour la tenir à distance.

La troupe des comédiens du roman déploie toute sa fantaisie dans un grand moment de théâtre à l'enthousiasme communicatif !

mer **17 fév** 19h30 grande salle
jeu **18 fév** 19h30 2h
ven **19 fév** 20h30 tarif B
à partir de 8 ans

coproduction

création 2020



Jean-Christophe
Hembert /
d'après le roman
de Théophile Gautier

FRACASSE

Théâtre

D'après Théophile Gautier
Mise en scène : Jean-Christophe Hembert
Adaptation : Jean-Christophe Hembert, Loïc Varraut
Collaboration artistique : Aurélia Dury, Loïc Varraut
Assistante mise en scène : Sarah Chovelon
Décor : Fanny Gamet, Jean-Christophe Hembert, Seymour Laval
Costumes et masques : Mina Ly
Lumière : Seymour Laval
Musique et création son : Clément Mirguet
Interprétation : David Ayala, Bruno Bayeux, Jean-Alexandre Blanchet, Jacques Chambon, Caroline Cons, Thomas Cousseau, Aurélia Dury, Eddy Letexier, Véronique Sacri, Loïc Varraut, Vincent Schmitt



Belle marquise, vos beaux yeux me font mourir d'amour

Jérôme Deschamps s'empare d'un des chefs-d'œuvre du patrimoine français, la comédie-ballet de Molière commandée par Louis XIV et composée par Lully, pour créer un enchantement total où le théâtre, la danse et la musique font fusion avec autant de raffinement que d'amusement. *Le Bourgeois gentilhomme* ne raconte pas uniquement la satire d'un bourgeois se rêvant noble, mais aussi l'aspiration sincère et enjouée d'un homme avide d'apprendre et de se réinventer.

Jérôme Deschamps mène la farce avec la fantaisie qu'on lui connaît, tandis que le talent des Musiciens du Louvre donne à réentendre les plus beaux airs de la musique de Lully.

Un spectacle à l'humour truculent qui, sous ses airs bouffons, déborde de tendresse pour la candeur d'un personnage émerveillé devant le paradis qu'il croit voir naître devant ses yeux.

jeu **11 mars** 20h
ven **12 mars** 20h
sam **13 mars** 20h
dim **14 mars** 15h

grande salle
3h
tarif A
à partir de 12 ans

Montage ouvert
mar 9 mars
→ p. 122

Audiodescription
dim 14 mars
→ p. 126

Université Populaire
Rencontre avec Jérôme Deschamps
lun 25 jan
→ p. 121



Comédie-ballet de Molière avec la musique de Lully / mise en scène Jérôme Deschamps

LE BOURGEOIS GENTILHOMME

Comédie-ballet de Molière avec la musique de Lully*

Mise en scène : Jérôme Deschamps

Direction musicale : Marc Minkowski,

Thibault Noally, David Dewaste (en alternance)

Décor : Félix Deschamps

Costumes : Vanessa Sannino

Chorégraphie : Natalie van Parys

Lumière : François Menou

Interprétation : Flore Babled (en alternance), Jean-Claude Bolle-Reddat,

Sébastien Boudrot, Bénédicte Choynet (en alternance), Vincent Debost,

Jérôme Deschamps, Pauline Deshons (en alternance), Aurélien Gabrielli,

Pauline Gardel (en alternance), Guillaume Laloux, Josiane Stoleru

Avec : Les Musiciens du Louvre, L'Académie des Musiciens du Louvre,

en partenariat avec le Jeune Orchestre de l'Abbaye et le CRR de Paris,

et les chefs (en alternance) Marc Minkowski, Thibault Noally et David Dewaste

Chanteurs : Sandrine Buendia, Paco Garcia, Lisandro Nesis, Jérôme Varnier

Danseurs : Anna Chirescu, Léna Pinon Lang (en alternance), Pierre Guibault,

Maya Kawatake, Antonin Vanlangendonck

* Éditions Nicolas Sceaux (2014)

Théâtre

Un éloge des pieds, du peton au panard

Ils nous portent, supportent, transportent, insupportent parfois... et si nous nous intéressions un peu à nos pieds ? Bien loin du vénéré cerveau, ils définissent notre démarche et notre posture, assurent notre contact avec la terre. Des petits pieds potelés croqués par les bébés aux pas comptés de nos aînés, des petons bondissants aux orteils torturés dans les chaussures de bal, ces héros du quotidien accompagnent tous les mouvements de notre existence.

Voici un spectacle qui, par la danse, la musique et la voix, caresse le pied dans le sens du poil. Deux danseuses explorent, dans un moment ludique et plein de vie, les singularités de nos corps : traîner les pieds, marcher au pas, aller de l'avant... à chacun son rythme.

Alors déchaussez-vous, laissez-vous guider dans l'univers singulier de La Ruse, vous ne direz plus jamais « bête comme ses pieds » !

P. I. E. D.

Conception et chorégraphie : Bérénice Legrand
Interprétation et écriture chorégraphique :
Dorothee Lamy et Zoranne Serrano
Collaboration dramaturgique : Marie Levavasseur
Scénographie : Johanne Huysman
Création musicale : Benjamin Collier
Création et régie lumière : Rémi Vasseur
Costumes : Mélanie Loisy

sam **13 mars** 11h + 16h
petite salle
40 min + 15 min accueil
tarif Volcan Junior
à partir de 6 ans

Atelier podo-massages
Stand de podo-massages
sam 13 mars
→ p. 124

La Ruse / Bérénice Legrand



Volcan Junior / Danse

séances scolaires

jeu **11 mars** 10h + 14h30
ven **12 mars** 10h + 14h30

72

Rire du malheur des autres

Crise des subprimes, crise de la quarantaine, crise du logement... l'homme moderne semble destiné à voguer de crise en crise, essayant vaguement de tenir le cap à la recherche d'un rivage stable qui a une fâcheuse tendance à se dérober. Quant à la femme moderne, pas besoin de pousser trop fort pour qu'elle craque. Et il n'y a rien qui ne fasse plus plaisir à la clownesse Pauline Couic, qui se repaît de bovarysme, guette mélancolies et dépressions, attire les névrosées. Les gens qui vont mal, écorchés vifs ou mélancoliques maladifs sont tellement plus beaux, plus poétiques et mystérieux.

Alors Pauline promène son regard de clownesse, naïf, indiscret et irrévérencieux dans les territoires inconnus de la souffrance. Elle met tout en œuvre pour provoquer la crise et l'observe comme une ethnologue. Sa liberté est totale, elle joue, au gré de ses désirs et de ses pulsions, l'extravagance farfelue ou la sensualité exacerbée, n'étant fidèle qu'à sa devise : farce, débâcle et marasme... Ainsi soit-il !

CHAOS, COURROUX ET CATACLYSME

Texte : Marie-Laure Baudain et Paola Rizza
Mise en scène : Paola Rizza
Assistanat à la mise en scène : Elsa Delmas
Lumière : Louis Sady
Interprétation : Marie-Laure Baudain *alias* Pauline Couic

mar **16 mars** 20h
mer **17 mars** 20h
jeu **18 mars** 20h
ven **19 mars** 20h
sam **20 mars** 20h

Atelier théâtre-clown
avec Marie-Laure Baudain
6 + 7 fév
17 + 18 avr
→ p. 122

Pauline Couic



Clown

Théâtre des
Bains-Douches
coaccueil Théâtre
des Bains-Douches
1h
tarif C
à partir de 12 ans

coproduction

73



Transmettre pour ouvrir de nouvelles pages

Créé pour la première fois en 2003, *Écho* est un voyage à travers les pièces antérieures de Catherine Diverrès, constitué d'extraits de sept pièces, choisis parmi vingt années de création.

Agencés selon une progression rythmique, les extraits privilégient la musicalité des corps : de brefs solos s'entrelacent aux duos ou trios, que de plus longues séquences d'ensemble harmonisent. *Écho* se présente comme un ensemble de partitions ouvertes : des portées, les pas hantés des processions, des trajectoires vives striant l'espace en diagonales lumineuses, des envols effarés de corps dispersés en mouvements singuliers.

Stances solitaires, cadences liées à l'évocation de la communauté et de son histoire, toutes les palettes du temps palpitent sur le plateau, dans un espace noir et profond qui se transforme par vagues, se teinte de différentes couleurs, varie selon les émotions et les états traversés. Un voyage intérieur qui parle d'une communauté et de sa langue. La danse.

mer 17 mars 19h30

grande salle
1h15
tarif C

coproduction

Catherine Diverrès

Danse

ÉCHO

Chorégraphie : Catherine Diverrès

Musiques : Hartmann, I. Caven, D. Gambiez, B. Montet,
E. Nakasawa, P. Symansky

Interprétation : Pilar Andres Contreras, Alexandre Bachelard,
Lee Davern, Nathan Freyermuth, Harris Gkekas, Vera Gorbacheva,
Capucine Goust, Thierry Micouin, Rafael Pardillo



La soul, de mère en fille

Un irrésistible besoin d'amour... C'est probablement ce qui a marqué Lisa Stroud toute son enfance, ballottée de foyers en pensionnat suisse par sa mère, célèbre interprète de *My Baby Just Cares For Me*. Après dix ans dans l'US Air Force, Lisa est assez forte pour enfin faire face au lourd héritage familial : elle suit son rêve d'embrasser la scène, contre l'avis maternel. Elle prend son nom et devient alors Lisa Simone. Chœurs, comédies musicales, rôles à Broadway... Les projets fusent, les récompenses avec...

C'est sur le piano de la diva, dans sa demeure provençale, que Lisa compose son troisième album studio *In Need of Love* (2019, Elektra/Warner). Portée par ses racines afro-américaines et son parcours aussi riche qu'atypique, elle livre un disque lumineux et apaisé, gorgé de soul et de jazz, qu'elle enregistre dans le légendaire studio La Fabrique (Nick Cave, Radiohead ou encore Jacques Higelin), en France, sa terre d'adoption.

ven 19 mars 20h30

grande salle
1h30
tarif A

Musique

LISA SIMONE

Lisa Simone - chant
Hervé Samb - guitare
Gino Chantoiseau - basse
Yoann Danier - batterie
(sous réserve)



On se fait une toile ?

Certains films font partie de notre vie. Parce qu'ils ont accompagné un moment important de notre existence, parce qu'ils ont bouleversé notre vision du monde, parce qu'ils ont bouleversé notre vision du monde, parce que nous pouvons réciter leurs dialogues par cœur... Et comme le cinéma est un art intime et collectif, nous avons toujours envie de partager les films que nous aimons avec ceux que nous aimons.

Cendre Chassanne réunit neuf comédiens et comédiennes qui, seuls en scène, sans image, convoquent Alfred Hitchcock, Ponette ou Jack Nicholson. Peu à peu, des images se dessinent dans notre imaginaire, traçant les séquences du film chéri et incarnant la place que quelques mètres de pellicule peuvent occuper dans une vie. Ce sont de véritables histoires d'amour qui se déploient avec ce film vu et revu, ce réalisateur qui semble parler à notre place, cet acteur qui rend tout plus beau... Les auteurs et comédiens de ces formes courtes partagent, avec joie, humour et tendresse, la magie du cinéma par leur seule présence, leur parole et leur amour vibrant pour ces films.

Vous reprendrez bien un peu de popcorn ?

sam **20 mars** 20h30 **Nos films 1**
 dim **21 mars** 11h **Nos films 2**
 dim **21 mars** 15h **Nos films 3**

petite salle
tarif C
pour chaque séance
brunch le dim
à 12€
à partir de 14 ans

Brunch
 + Sieste musicale
 dim 21 mars

coproduction

Cie Barbès 35 / Cendre Chassanne

Théâtre

Nos films 1

Figures féminines et domination
Une femme sous influence - John Cassavetes 1974
Shining - Stanley Kubrick 1980
Le mariage de Maria Braun - Rainer Werner Fassbinder 1979

Nos films 2

Enfance et transgression
L'argent de poche - François Truffaut 1976
Ponette - Jacques Doillon 1996
Sans toit ni loi - Agnès Varda 1985

Nos films 3

Identité masculine, violence et errances
La meilleure façon de marcher - Claude Miller 1976
Dupont Lajoie - Yves Boisset 1975
La mort au trousses - Alfred Hitchcock 1959

Conception, mise en scène, lumière et costumes : Cendre Chassanne
 De et avec : Nathalie Bitan, Pauline Bolcatto, Simon Bourgade, Cendre Chassanne, Isabelle Fournier, Jean-Baptiste Gillet, Carole Guittat, Cécile Leterme, Stéphane Szeszak
 Musique originale : Roudoudou
 Création sonore, lumière et régie générale : Edouard Alanio

NOS FILMS



Corps à corps

Jusqu'où pousser les limites de l'acrobatie ? Quel poids l'homme peut-il supporter ? En qui pouvons-nous avoir confiance pour nous aider à porter nos fardeaux ? Autant de questions brûlantes pour une bande d'acrobates qui soulèvent, lancent, empilent, renversent... les corps de leurs prochains !

La pièce s'ouvre sur un ballet acrobatique effréné où les dix artistes de la compagnie australienne multiplient les figures et les combinaisons improbables. Seuls, à deux, à trois ou à dix, ces interprètes virtuoses mêlent danse et voltige dans une recherche constante d'esthétique. Parfois le geste est fluide, parfois il est rugueux, mais toujours il surprend. Poussant les limites de la prouesse et de la prise de risque, ils explorent tous les possibles de leur art : main à main, portés, trapèze...

Une grâce extrême s'allie à la puissance physique dans un enchaînement vertigineux : portés, jetés et pyramides... ces corps semblent soulevés par une perpétuelle lévitation.

mar **23 mars** 20h30
mer **24 mars** 19h30
jeu **25 mars** 19h30

grande salle
1h10
tarif A
à partir de 6 ans
en famille

Cie CIRCA

Cirque

HUMANS

Conception et mise en scène : Yaron Lifschitz
Direction technique : Jason Organ
Costumes : Libby McDonnell
Interprétation : Compagnie Circa

Ouvrez le bal !

François Lazarevitch et Les Musiciens de Saint-Julien explorent toutes les formes des musiques baroques, qu'elles soient savantes ou populaires. Artistes associés au Volcan, ils proposent au cours de la saison un cheminement original et généreux à travers la richesse de ces musiques.

L'une des étapes de ce parcours vous emmène au Fitz pour participer à une première mondiale : un bal renaissance dans un bâtiment dessiné par Oscar Niemeyer ! La contredanse, née en Angleterre sous le règne d'Elisabeth 1^{re} s'est diffusée dans toute l'Europe et est restée reine du bal pendant de nombreuses années. En ligne, en quadrille, en colonne ou en carré, les figures peuvent devenir endiablées !

Le bal est ouvert à tous : danseurs chevronnés qui pourront s'initier aux pas en amont lors d'un atelier, curieux prêts à entrer dans la danse et mélomanes attirés pas la musique jouée en live par Les Musiciens de Saint-Julien.

sam **27 mars** 20h

Fitz
1h environ
tarif unique 8€

coproduction

Atelier d'initiation + conférence
sam 27 mars
→ p. 122

**Les Musiciens
de Saint-Julien /
François Lazarevitch**



CONTRE- DANSE

Bal danse baroque

Direction musicale, flûtes et musette : François Lazarevitch
Maître à danser : Yves Guilcher
Mairead Hickey - violon
Eric Bellocq - archiluth, cistre

Troisième programme symphonique de la saison des Dissonances ; nouveau rendez-vous à Vienne !

Deux immenses compositeurs régulièrement fréquentés par les musiciens des Dissonances sont au menu de la soirée : Mozart et Mahler. Après l'intégrale des symphonies de Beethoven donnée au Volcan, on ne s'étonne plus de voir cet ensemble s'emparer de partitions aux très grands effectifs. Le plaisir de faire de la musique ensemble est visible, communicatif et partagé avec des spectateurs totalement impliqués dans ce qui est en train de se jouer sur scène.

L'interprétation de la *Quatrième symphonie* de Mahler en sol majeur et de la *Symphonie n° 40* de Mozart, écrite elle en sol mineur un siècle plus tôt, promet de rentrer encore un peu plus au cœur de la musique.

dim **28 mars** 15h

grande salle
1h40
tarif A

**Wolfgang Amadeus
Mozart,**
*Symphonie n°40 K. 550
en sol mineur*

Gustav Mahler,
*Symphonie n°4 en sol
majeur* – soliste vocale
Viktorii Vitrenko,
soprano



LES DISSONANCES

Mozart / Mahler

Musique



Trois chorégraphes pour une soirée haute en couleurs

La jeune et brillante São Paulo Dance Company présente la diversité de son répertoire à travers trois pièces à la fois virtuoses et passionnées. Chaque danse est une rencontre de corps et d'émotions, traversée par l'énergie fulgurante de danseurs, alliant la technique et le plaisir infini de danser.

Agora, qui explore tous les sens que peut prendre le mot « temps », de la durée à la météorologie en passant par la mesure musicale, est la toute dernière création de la chorégraphe brésilienne Cassi Abranches.

Mamihlapinatapai, un mot issu d'une langue amérindienne, traduit une idée des plus complexes : « un regard partagé entre deux personnes qui espèrent chacune que l'autre va prendre l'initiative de quelque chose que les deux désirent, mais qu'aucune ne veut commencer. » Et c'est précisément le thème du ballet du Brésilien Jomar Mesquita : une évocation du désir amoureux avec quatre couples de danseurs.

Odisséia, de Joëlle Bouvier, revisite dans une danse épique et sophistiquée le mythe d'Ulysse à la lumière du drame des migrations d'aujourd'hui. Elle mêle des extraits des *Bachianas brasileiras* d'Heitor Villa-Lobos, et de la *Passion selon Saint-Matthieu* de Johann Sebastian Bach.

mer **31 mars** 19h30 grande salle
 jeu **1^{er} avr** 19h30 1h30
 tarif A

Cassi Abranches / Jomar Mesquita, Rodrigo de Castro / Joëlle Bouvier

Danse

SÃO PAULO DANCE COMPANY

Directrice artistique : Inês Bogéa
Agora (2019)
 Chorégraphie : Cassi Abranches
Mamihlapinatapai (2012)
 Chorégraphie : Jomar Mesquita,
 en collaboration avec Rodrigo de Castro
Odisséia (2018)
 Chorégraphie : Joëlle Bouvier

Interprétation : Ammanda Rosa,
 Ana Roberta Teixeira, Leticia Forattini,
 Artemis Bastos, Luciana Davi, Luiza Yuk,
 Renata Peraso, Thamiris Prata,
 Bruno Veloso, Daniel Reça, Joca Antunes,
 Nielson Souza, Otávio Portela,
 Vinicius Vieira, Yoshi Suzuki,
 Michelle Molina, Luan Barcelos,
 Matheus Queiroz, Nielson Souza,
 Otávio Portela, Geivison Moreira



Quatre claviers et huit mains de génie

Quatre grands pianistes se partagent deux pianos et deux Fender Rhodes pour une rencontre inédite et on ne peut plus alléchante. Chacun dans son style, ces mousquetaires des claviers ont marqué l'histoire du jazz hexagonal. Une preuve parmi tant d'autres ? Ils ont chacun d'entre eux une Victoire du Jazz sur leur cheminée. C'était en 2003 pour Baptiste Trotignon, 2008 pour Pierre de Bethmann, 2011 pour Eric Legnini et 2012 pour Bojan Z.

Tous les quatre rivalisent d'audaces, mais c'est d'abord la complicité qui l'emporte. Loin des standards, ce combo musical unique se balade plutôt du côté de l'inédit. Chacun joue tantôt le rôle de leader tantôt celui d'accompagnateur, alterne thème mélodique ou dynamique rythmique. Le dialogue à quatre voix et huit mains révèle les possibilités infinies qu'offrent la gamme des émotions pianistiques.

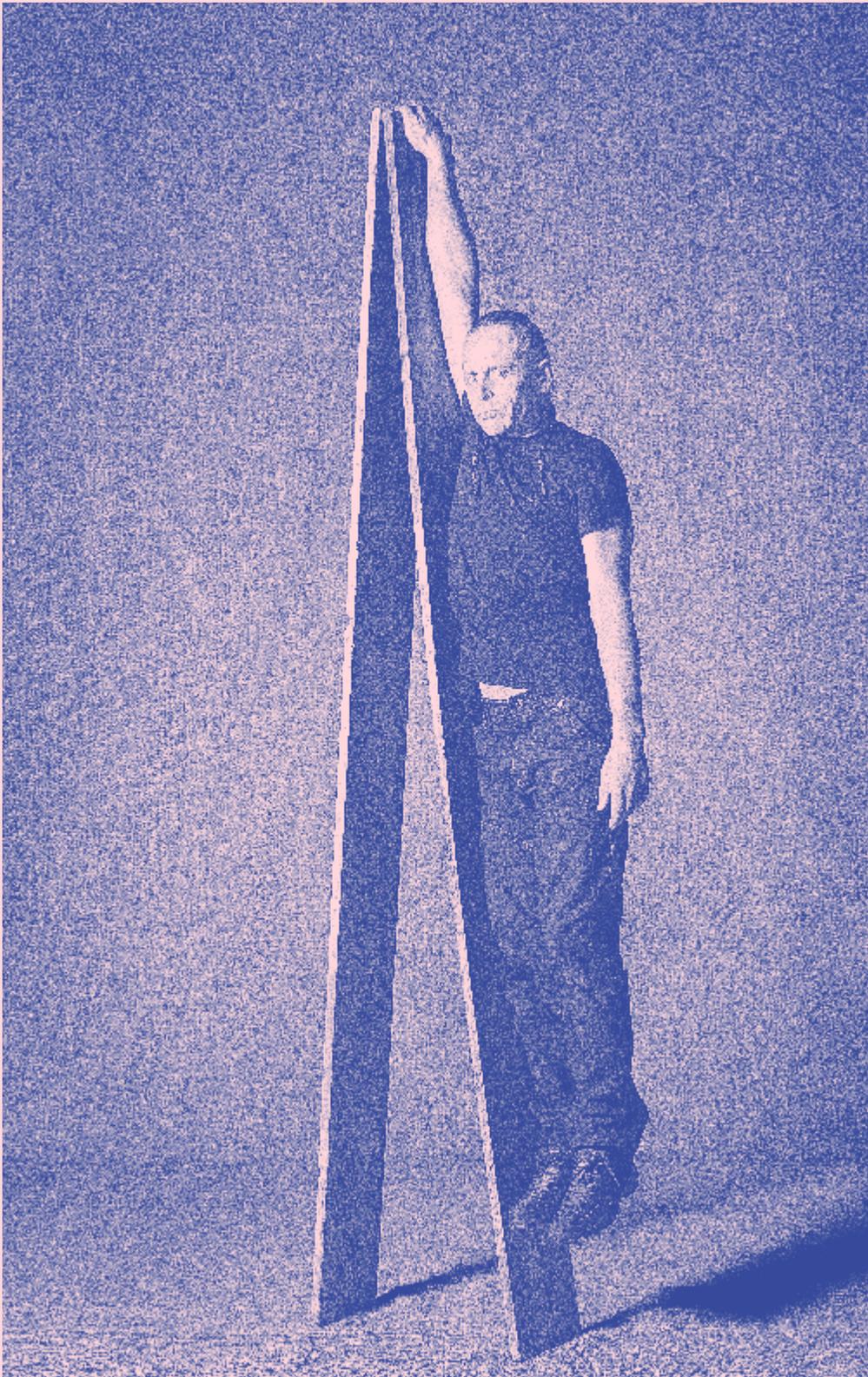
ven 2 avr 20h30

grande salle
1h20
tarif A

Baptiste Trotignon / Eric Legnini / Bojan Z / Pierre de Bethmann

Musique

PIANO- FORTE



Chamboule-tout pataphysique

Johann Le Guillerm, artisan d'un cirque inclassable, remet l'ouvrage sur le métier. Inlassablement, il tourne et retourne, spectacle après spectacle, les questionnements d'une métaphysique toute personnelle. Qu'elles s'incarnent sous la forme d'une installation plastique (*La motte*), d'une expérience culinaire (*Encatation*) ou d'une performance circassienne sous chapiteau, ses recherches tendent toujours vers une perturbation du réel et confrontent le spectateur à une nouvelle lecture du monde, à la fois sérieuse et totalement fantasque, méticuleusement organisée et hors de toute logique orthodoxe.

Au centre du cercle, seul sur la piste de son chapiteau, Johann Le Guillerm vous invite une fois de plus dans son cirque mental, constellation reliant imaginaire et philosophie, équilibre et merveilleux, infiniment grand et pas grand-chose... Une invitation à la poésie ne se refuse pas!

ven **9 avr** 20h30
sam **10 avr** 17h
dim **11 avr** 15h
mar **13 avr** 20h30
mer **14 avr** 19h30

Les Jardins
Suspendus
dans le cadre de
SPRING, festival
des nouvelles
formes de cirque
en Normandie
1h30
tarif B
à partir de 7 ans

coproduction

création 2021

Cirque Ici / Johann Le Guillerm

Cirque

TERCES

Conception, mise en piste, interprétation : Johann Le Guillerm
Création et interprétation musicale : Alexandre Piques
Création lumière : Hervé Gary

Le tourbillon de la vie

Comme chaque été, ces deux-là se retrouvent sur leur banc bleu, face à l'océan, tout au bout du Finistère. Elle vit là et rêve de prendre le large... Lui brûle de s'échouer sur ce rivage pour rester près d'elle. Ils s'aiment, se cherchent et courent après leur amour sur cette jetée qui traverse le public dans un dispositif bi-frontal. Rockers au grand cœur, tout plein d'une jeunesse conquérante portée par des comédiens à l'énergie folle, ils chantent, dansent, jouent de la musique, se perdent et se retrouvent dans un voyage aussi drôle et émouvant que la vie.

Ces deux-là sont toujours un peu à la renverse l'un de l'autre, tête-bêche des sentiments mais toujours ensemble dans leur joyeuse recherche d'absolu.

sam 10 avr 16h

grande salle -
sur le plateau
1h10

tarif Volcan Junior
à partir de 11 ans

Théâtre du Rivage / Karin Serres

Volcan Junior / Théâtre

séances scolaires

jeu 8 avr 10h

ven 9 avr 14h30



À LA

RENVERSE

Texte : Karin Serres (texte édité chez Acte Sud, collection Heyoka Jeunesse)
Mise en scène : Pascale Daniel-Lacombe
Scénographie : Philippe Casaban et Éric Charbeau
Création son : Clément-Marie Mathieu
Composition chanson : Vincent Jouffroy
Création lumière : Yvan Labasse
Interprétation : Mathilde Panis, Thomas Guené, Étienne Kimes

Typhon entre deux écouteurs

Véra, quatorze ans, est assise au coin d'une rue. Pourtant, elle n'attend rien. Ni personne. Jeune fille sourde appareillée depuis l'enfance, elle se sent invisible au monde. Elle crie qu'il ne l'entend pas, murmure qu'il ne sait rien d'elle.

Le public est séparé d'elle par la vitre d'un Atribus, paroi de verre derrière laquelle la comédienne va et vient, se lève, se cogne, souffle un peu de buée. Sa voix et la tempête qui secoue son cœur nous sont transmises par des casques audio. Les soubresauts de l'adolescence donnent toute leur puissance à ses mots, traversés tantôt par une fureur rentrée, une douleur muette ou l'énergie d'un direct au plexus.

L'écriture de Fabrice Melquiot est, comme le jeu de la comédienne, puissante, sans fioritures et portée par une rage de vie sans borne.

sam 10 avr 18h

grande salle -
sur le plateau
1h15

tarif Volcan Junior
à partir de 13 ans

Théâtre du Rivage / Fabrice Melquiot

Volcan Junior / Théâtre

séances scolaires

jeu 8 avr 14h30

ven 9 avr 10h



MAELSTRÖM

Texte : Fabrice Melquiot (Édition L'Arche - juillet 2018)
Mise en scène : Pascale Daniel-Lacombe
Scénographie : Philippe Casaban et Eric Charbeau
Création son : Clément-Marie Mathieu
Création lumière : Yvan Labasse
Interprétation : Marion Lambert en alternance avec Liza Blanchard



Quintessence de la musique baroque

Les Musiciens de Saint-Julien, conduits par l'insatiable chercheur François Lazarevitch, évoluent depuis 2006 en électrons libres sur les chemins du baroque, explorant et recoupant les sources orales et écrites, savantes et populaires. Aujourd'hui ensemble musical associé au Volcan, ils mettent leur approche érudite et intuitive au service d'un projet d'ampleur : l'intégrale des *Concertos Brandebourgeois*, composés par Johann Sebastian Bach en 1721.

Rarement jouées ensemble, ces six pièces « à plusieurs instruments » sont d'une diversité étonnante, tant du point de vue de la structure formelle que de l'appareil instrumental. Mais ils viennent surtout déjouer l'uniformité et la tradition en se détachant des styles en vigueur à l'époque et en portant au premier plan certains instruments de l'orchestre. L'ensemble est admirable de richesse, de virtuosité et de trouvailles d'écriture. L'imagination de Bach paraît intarissable et nous apporte aujourd'hui encore une véritable jubilation à l'écoute de cette musique qui semble refléter la joie intérieure d'un compositeur d'exception.

mer 14 avr 19h30

grande salle
2h
tarif A

coproduction

première au Volcan

Johann Sebastian Bach / Les Musiciens de Saint-Julien / François Lazarevitch

Musique

SIX CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS

Direction musicale, flûtes : François Lazarevitch

Théotime Langlois de Swarte - violon

Elsa Frank, hautbois - flûte

Jean-François Madeuf - trompette, cor

Justin Taylor - clavecin

Les Musiciens de Saint-Julien

Rozarta Luka, NN, Josef Zak, Amandine Solano, Camille Aubret - violons

Sophie Iwamura, Diane Chmela, Sophie de Bardonnèche - altos

Patrick Langot, Marion Martineau, Manon Papasergio - violoncelles, violes de gambe

Chloé Lucas - contrebasse

Nathalie Petibon - hautbois

Pierre-Yves Madeuf - cor

Jérémie Papasergio - basson

Justin Taylor - clavecin

C.U. / See you / Je te vois

Après *Tendres fragments de Cornelia Sno*, touchant portrait d'un garçon autiste Asperger, la compagnie For Happy People & Co poursuit son exploration de l'adolescence et de ses marges. *Jellyfish* met en scène l'étonnante rencontre entre C.U. (il ne veut plus qu'on l'appelle Olivier) et Peggy, la fille du nouveau compagnon de sa mère. Depuis quelques semaines, C.U. subit une étrange mutation : sa peau se couvre d'une texture iridescente comme la membrane d'une méduse. Coupé du monde extérieur, il consacre son existence à l'observation, quasi scientifique, du genre humain à travers ses réseaux sociaux.

Peggy est non-voyante, mais devient paradoxalement le regard de C.U. vers le monde réel, alors que ce dernier l'initie aux codes de l'empire du selfie. Leur relation se construit pas à pas, de l'attraction physique à l'amitié, en passant par l'amour fusionnel, la fascination, la répulsion... Au contact de Peggy, C.U. reprend sa place dans le monde, autant que le monde s'infuse de nouveau en lui.

Une pièce aussi unique que l'adolescence : insaisissable, poétique et parfois même fantastique.

JELLYFISH

Texte : Loo Hui Phang
Mise en scène et scénographie : Jean-François Auguste
Musique : Joseph D'Anvers
Lumière : Niko Joubert
Costumes : Frédéric Baldo
Interprétation : Xavier Guelfi et une comédienne (distribution en cours)

ven 16 avr 18h30

petite salle
1h environ
tarif Volcan Junior
à partir de 11 ans

création 2021

Cie For Happy People & Co / Jean-François Auguste

Volcan Junior / Théâtre

séances scolaires

jeu 15 avr 10h + 14h30

ven 16 avr 10h



Nous déchirons le silence, l'appelons, l'oublions, le saturons Michel Doneda

Le UN est une société d'improvisation qui regroupe selon les contextes une vingtaine de musiciens et musiciennes, un plasticien lumière, un performer et deux cinéastes. L'individu et sa pratique sont au centre de cette expérimentation en orchestre et non sa dilution dans le collectif, afin de préserver sa singularité au sein d'une masse protéiforme sans obstruer l'espace collectif.

Le UN improvise, invente des dispositifs de jeu, travaille avec l'image cinématographique ou la performance.

Les *Unités Nodales* sont des improvisations collectives proposées par le UN. Sans décisions de jeu prise au préalable, l'orchestre n'est guidé que par l'écoute et les choix de ses protagonistes. Pour autant, l'ensemble vire et tourne sans qu'il soit possible de prévoir ses mouvements, qui semblent aléatoires. N'importe quel individu peut initier un mouvement du groupe, qui se propagera ensuite très rapidement autour de l'initiateur, et cela dans tous les sens, sans hiérarchie, en réagissant ou non à ce qui nous entoure, et uniquement à cela. Il en est de même avec la lumière.

UNITÉ NODALE

ven 16 avr 20h30

grande salle
dans le cadre du
festival PiedNu
1h
tarif C

Le UN

Musique



Sophie Agnel - piano
Pascal Battus - surfaces rotatives
Claire Bergereault - accordéon et voix
Benjamin Bondonneau - clarinette
Christophe Cardoen - dispositif lumière
Patrick Charbonnier - trombone
David Chiesa - contrebasse
Michel Doneda - saxophone
Nina Garcia - guitare électrique
Anouck Genthon - violon
Benoit Kilian - percussions
Didier Lasserre - batterie
Soizic Lebrat - violoncelle
Lionel Marchetti - électroniques
Michel Mathieu - actions
Natacha Muslera - voix
Jérôme Noetinger - électroniques
Jean-Luc Petit - clarinette contrebasse
Christian Pruvost - trompette
Aude Romary - violoncelle
Mathieu Werchowski - violon et alto



Une aventure potentielle

Les plus belles aventures commencent souvent par hasard. Celle que vous vous apprêtez à vivre débute au beau milieu d'une brocante, lorsque l'auteur et comédien Nicolas Heredia tombe sur une reproduction de *L'Origine du monde*, posée par terre, entre une roue de vélo et un lot de petites cuillères en argent. Cette copie de l'œuvre de Courbet, de facture médiocre et adjugée pour la modique somme de 200€, est le point de départ d'un empilement précaire et joyeux de questions diverses sur la valeur potentielle des choses, celle non moins discutable de l'argent, le vrai et le faux, le probable et l'improbable, les réalités parallèles, la valeur de l'art...

Avec beaucoup d'humour et d'élégance, Nicolas Heredia pousse le « et si... » dans ses plus lointains retranchements et crée un spectacle à la croisée de la conférence, du jeu d'argent, de l'histoire dont vous êtes le héros et de la réunion Tupperware.

mar **20 avr** 20h
 mer **21 avr** 20h
 jeu **22 avr** 20h

Théâtre des
 Bains-Douches
 coaccueil Théâtre
 des Bains-Douches
 1h
 tarif C
 à partir de 12 ans

La Vaste Entreprise

Aventure potentielle

L'ORIGINE DU MONDE (46X55)

Conception, écriture, interprétation : Nicolas Heredia
 Collaboration artistique : Marion Coutarel

Passer notre amour au presse-purée

Avant, Lapin vivait avec son papa et sa maman. Maintenant, c'est différent : il vit avec son papa et aussi avec sa maman. Mais pas en même temps. Ce tremblement de terre dans son existence a commencé par des secousses inhabituelles autour de la table du dîner. Les répliques du séisme se sont diffusées dans tous les recoins de sa vie d'enfant : nouvelle maison, nouvelle chambre, nouvelles habitudes... Mais il y a au moins une chose qui ne risque pas de changer : il est toujours le Lapin de ses parents !

Le Toutito Teatro, que les plus jeunes avaient découvert avec *Dans les jupes de ma mère* à l'occasion du Ad Hoc Festival, crée un monde plein de douceur et de poésie pour aborder ce sujet difficile. Leur théâtre visuel et gestuel, peuplé de lapins, d'objets et de fantaisie, emmène les enfants dans la découverte d'une nouvelle vie, avec ses difficultés, bien sûr, mais aussi le bonheur d'une famille à réinventer.

mer **21 avr** 18h30

petite salle
50 min
tarif Volcan Junior
à partir de 6 ans

Goûter-philos en famille
« C'est quoi une famille ? »
sam 17 avr
→ p. 124

coproduction

création 2020

Toutito Teatro



LES LAPINS AUSSI TRAINENT DES CASSEROLES

Mise en scène : Ixchel Cuadros
Assistance à la mise en scène et regard chorégraphique : Nancy Rusek
Conception scénographie et costumes : Eduardo Jimenez
Création lumière : Frédérique Steiner
Création sonore : Frank Lawrence et Denis Monjanel
Interprétation : Sandrine Nobileau, Ádám Baladincz et Juliette Evenard

Volcan Junior / Théâtre visuel et gestuel

séances scolaires

mar **20 avr** 10h + 14h30
jeu **22 avr** 10h + 14h30
ven **23 avr** 10h + 14h30

98

Laissez-les danser !

Il y a ceux qui ont envie de toucher. Ceux qui préfèrent regarder de loin. Ceux qui entrent dans la danse. Ceux qui ont décidé de refaire la déco... et tous les autres !

Chaque enfant a sa place dans ce spectacle écrit spécialement pour les plus jeunes. Jeux de matières, de couleurs, mouvements et sons, le spectacle se construit pas à pas au plus près des enfants. Deux danseuses et une musicienne partagent la scène avec les spectateurs, parents accompagnant leur bébé, à moins que ce ne soit le contraire. Ensemble, ils interagissent au gré des envies et des réactions des bambins.

Entre danse et performance, ce spectacle est un moment inédit à vivre avec les tout-petits : susciter leur curiosité, s'adapter à leur rythme, laisser libre cours à leur imaginaire et leur créativité pour créer une parenthèse enchantée.

mar **27 avr** 10h30 + 16h
mer **28 avr** 10h30 + 16h
jeu **29 avr** 10h30 + 16h
ven **30 avr** 10h30 + 16h

petite salle
50 min à 1h environ
tarif Volcan Junior
de 9 à 36 mois

coproduction

création 2020

Malgven Gerbes / Cie shifts – art in movement



LES SOLS

Projet, chorégraphie : Malgven Gerbes / shifts – art in movement
Regard extérieur : David Brandstätter / shifts – art in movement
Musique et collaboration artistique : Su-Sa / Saiko Ryusui ou Susanna Trotta
Interprétation et collaboration artistique : Malgven Gerbes et Margot Dorléans ou Hyoung Min Kim

Volcan Junior / Danse

99



Poésie et mystique des Indiens Navajo

Thierry Pécou, compositeur aux multiples influences et Luc Petton, chorégraphe qui fait magnifiquement danser humains et animaux sauvages dans une harmonie inattendue, posent leurs regards sur la fascinante cosmogonie des Indiens Navajo. Inspirés par leurs puissantes cérémonies de guérisons, par les mondes mystiques qu'ils traversent, par leur recherche de l'équilibre entre corps et esprit, les artistes mettent en son et en mouvements les mots de la poétesse navajo Laura Tohe. Ensemble, ils créent une forme spectaculaire mêlant chant, musique instrumentale, danse et présence animale.

Cet oratorio moderne poursuit symboliquement la recherche de la voie de la beauté et de l'harmonie dans la communauté. Une véritable épopée, entre sublime et chaos, qui trace le chemin d'une humanité sombre vers un monde scintillant.

mer 12 mai 19h30

grande salle

1h30

tarif B

à partir de 10 ans

Université Populaire

« Soigner chez les Indiens Navajo »

lun 10 mai

→ p. 121

Ensemble Variances / Cie Le Guetteur

Danse et musique avec animaux

NAHASDZÁÁN

ou le monde scintillant

Idee originale, composition, direction musicale : Thierry Pécou

Livret : Laura Tohe

Chorégraphie et mise en scène : Luc Petton

Solistes : Christie Finn, Noa Frenkel, Oliver Brignall, John Taylor Ward

Ensemble Variances :

Anne Cartel - flûte

Carjez Gerretsen - clarinette

Jean-Yves Chevalier - saxophone

David Louwerse - violoncelle

Laurene Durantel - contrebasse

Eve Payeur - percussions

Danseuses : Aurore Godfroy, Marissa Parzei

Animaliers : Mélanie Poux , Philippe Hertel – Vol Libre Production

Animaux : deux chouettes, un petit aigle du Mexique, un vautour et un loup

Lumière : Sylvie Vautrin



Goutte à goutte

Jakob a une idole. Ce n'est pas Spiderman ou Luke Skywalker, non, son héros à lui, c'est Jackson Pollock ! Il rêve de peindre comme lui, de passer maître dans l'art de l'éclaboussure et de dompter jusqu'à la dernière gouttelette. Pour devenir aussi talentueux que son artiste préféré, rien de tel que l'expérimentation... et un peu de souplesse. Il se fait acrobate pour tout essayer : faire goutter les couleurs, les déverser, les projeter. Peindre avec ou sans pinceaux, tête en haut ou tête en bas. Tourbillonner de droite à gauche ou de gauche à droite, sauter, rebondir et faire valser la peinture.

Arts visuels et arts du cirque se rejoignent joyeusement, les vrilles du corps du danseur répondent à l'explosion de couleurs sur la toile... vous comprendrez vite pourquoi il vaut mieux enfilez les combinaisons que la compagnie vous propose !

mer **19 mai** 15h + 18h30 **petite salle**
 sam **22 mai** 11h + 16h **40 min**
+ 15 min accueil
tarif Volcan Junior
à partir de 4 ans

Éveil corporel avant spectacle
 sam 22 mai
 → p. 124

Cie Grensgeval

Volcan Junior / Cirque et arts plastiques

séances scolaires

mar **18 mai** 10h + 14h30
 jeu **20 mai** 10h + 14h30
 ven **21 mai** 10h + 14h30

PLOCK!

Conception et mise en scène : Hanne Vandersteene, Mahlu Mertens
 Concept sonore : Stijn Dickel (aifoon vzw)
 Dramaturgie : Mieke Versyp
 Jeu, acrobatie : Jakob Lohmann ou Axel Guérin
 Jeu : Hanne Vandersteene



La chambre des secrets

Les spectacles de James Thierrée ne ressemblent à aucun autre, à la croisée du théâtre, du cirque et de la poésie. Pour cette nouvelle création, l'artiste a d'abord imaginé un lieu. *ROOM*, une pièce au plafond haut, aux murs épais et au plancher craquant. Une boîte blanche où tout sera possible, un lieu brut et habité où il invite la musique et le geste à se découvrir. Les treize artistes qu'il convie dans sa *ROOM* sont autant musiciens que danseurs ou circassiens, artistes singuliers et virtuoses réunis pour jouer de leurs instruments tout en jouant avec leurs instruments.

Épurer, exalter, partager... La musique permet toutes les formes de rencontres avec le public... ouvrons grand les portes et les fenêtres de cette chambre pas comme les autres!

mer **19 mai** 19h30
jeu **20 mai** 19h30
ven **21 mai** 20h30

grande salle
1h30
tarif A
à partir de 10 ans

coproduction

création 2020

Montage ouvert
lun 17 mai
→ p. 122

Visite tactile,
atelier sensoriel
+ audiodescription
jeu 20 mai
→ p. 126



James Thierrée

Théâtre / Cirque

ROOM

Mise en scène, interprétation : James Thierrée
Danseurs : Ching-Ying Chien, Nora Horvath, Kwang Suk Park
« Issue »
Danseuse, aérienne : Noémie Ettlin
Comédie, cascades : Magnus Jakobsson
Camille Constantin - Voix, percussions, violon, kora
Mathias Durand - Voix, guitares, basses, piano, tempura :
Hélène Escriva - Euphonium, trompette basse
Steeve Eton - Saxophone, voix, clarinette, clarinette basse,
flûtes, percussions
Damien Fleau - Saxophone, piano, basse
Maxime Fleau - Clarinette, batterie et percussions, contre-ténor
Myrtille Hetzel - Violoncelle



Portons-nous les uns les autres

Châteaux, tourelles, colonnes à plusieurs étages et autres architectures humaines somptueuses... Le collectif XY est expert en son domaine, les portés acrobatiques. Cette discipline, exigeante et périlleuse, se pratique traditionnellement à deux, réunissant des couples de scène étonnants : un porteur ultramassif qui envoie en l'air à bout de bras ou sur ses épaules un voltigeur poids plume. Mais chez XY, le cirque est une affaire qui se partage. Ils réunissent dix-neuf artistes sur scène et multiplient les possibles de façon exponentielle. La tribu échafaudes, construit et transforme des figures complexes ou des colonnes graciles pour se lancer à l'assaut du ciel. Les corps s'envolent, soutiennent, plongent et rebondissent toujours plus haut.

L'ensemble est gagné par sa propre respiration, un rythme que les individus insufflent au groupe. Le regard du chorégraphe Rachid Ouramdane guide les acrobates dans ce ballet en trois dimensions où chacun, comme dans une nuée d'étourneaux, semble trouver naturellement sa place au sein du collectif.

jeu **27 mai** 19h30

ven **28 mai** 20h30

grande salle
Avec le soutien
du Cirque-Théâtre
d'Elbeuf
1h10
tarif A
à partir de 8 ans
en famille

Cie XY / en collaboration avec Rachid Ouramdane

Cirque

MÖBIUS

Création collective : Abdeliazide Senhadji, Aïrelle Caen, Alejo Bianchi, Arnau Povedano, Andres Somoza, Antoine Thirion, Belar San Vicente, Florian Sontowski, Gwendal Beylier, Hamza Benlabied, Lörïc Fouchereau, Maélie Palomo, Mikis Matsakis, Oded Avinathan, Paula Wittib, Peter Freeman, Seppe Van Looveren, Tuk Frederiksen, Yamil Falvella
Collaborations artistiques : Rachid Ouramdane, assisté d'Agalie Vandamme, Jonathan Fitoussi, Clemens Hourrière
Lumière : Vincent Millet
Costumes : Nadia Léon
Collaboration acrobatique : Nordine Allal



Vos films

Le premier film que vous êtes allé voir au cinéma. Celui que vous avez partagé avec votre amoureux ou amoureuse. Celui que vous êtes impatient de faire découvrir à vos enfants... Le cinéma marque des étapes importantes de nos vies, et nous avons tous une relation intime avec certains films.

Avec la collection *Nos films*, présentée au Volcan en mars, Cendre Chassanne met en scène neuf comédiens et comédiennes qui partagent leur plus grand coup de foudre cinématographique. Pour *Movie Movie 60/60*, elle a besoin de vous ! Elle vous invite, petits, grands, familles, cinéphiles du dimanche soir ou spécialistes du nanard, à écrire et raconter avec elle soixante films qui ont marqué la vie de soixante Havrais. Pourquoi soixante ? Parce que Le Volcan fête en 2021 les soixante ans de la première Maison de la Culture et n'est pas du genre à fêter son anniversaire sans inviter des amis !

Pour prendre part à ce projet inédit, vous pouvez vous inscrire à l'un des ateliers mis en place par la compagnie Barbès 35, ou tout simplement assister à la déambulation qui se prépare, avec la complicité du pianiste Guillaume Vincent, dans tout Le Volcan pour présenter au public ces soixante petits bouts de vie.

dim 30 mai 15h

en déambulation
dans Le Volcan
tarif unique 8€
à partir de 8 ans

création
pour Le Volcan

Participez !
Trois séries d'ateliers pour
écrire ce spectacle
adultes
parent-enfant
→ p. 122

Cie Barbès 35 / Cendre Chassanne

Théâtre participatif

MOVIE MOVIE 60/60

60 Havrais racontent 60 films

Mandolin hero

Avi Avital, jeune virtuose d'origine israélienne, donne à chaque concert ses lettres de noblesse à la mandoline. Musicien d'exception, il est le premier interprète et compositeur de cet instrument à signer avec la prestigieuse maison de disques Deutsche Grammophon et à être distingué par un Grammy Award. Il aime à faire rayonner la mandoline, petite sœur à cordes pincées du luth, au-delà de la sphère classique, s'ouvrant aux musiques du monde, folk, et même klezmer.

Mais c'est au répertoire incontournable de pièces napolitaines du XVIII^e siècle qu'il rendra hommage avec l'ensemble flamand B'Rock, qui a déjà marqué lors de ses passages au Havre par son style unique et généreux.

B'ROCK ORCHESTRA AND AVI AVITAL

Neapolitan Mandolin

Soliste : Avi Avital
Programme :
Leonardo Leo (1694-1744) *Concerto in D for 4 violins*
Domenica Scarlatti (1685-1757) *Sonatas for Mandolin (arr.)*
Emanuele Barbella (1718-1777) *Concerto for Mandolin in D*
Francesco Durante (1684-1755) *Concerto for string orchestra in A*
Giovanni Paisiello (1741-1816) *Concerto for mandolin in E flat*
Carlo Cecere (1706-1761) *Concerto for mandolin*

jeu **3 juin** 19h30

grande salle
1h20
tarif A



Musique

Une odysée de fils et de notes

Les poings rebondissent sur les Calebasses. Les doigts glissent sur les cordes de la kora. Et pendant que les notes et les rythmes de la musique ouest-africaine envahissent doucement l'espace, Ficelle fait ses premiers pas. Ficelle est un petit être de fil et de couture, petit bonhomme de rien du tout... qui n'a pas froid aux yeux et se lance à la découverte du monde !

Encouragé par les élans de la musique, Ficelle avance sur son chemin, une véritable odysée à sa mesure où l'on peut tomber pour mieux se relever, rencontrer ses peurs et les affronter, donner et peut-être recevoir. De fil en aiguille, Ficelle découvre un monde fragile, fertile et parfois hostile. Et l'on se demande, quel que soit son âge, si ce ne serait pas ça, grandir : se lancer dans l'inconnu de sa propre existence, avec insouciance et détermination.

FICELLE

Direction artistique, scénographie et création marionnettes : Bénédicte Gougeon
Mise en scène : Nathalie Avril
Création musicale : Romain Baranger
Création lumière : Jordan Lachèvre
Musique et univers sonore : Romain Baranger / Charles Giraud (en alternance)
Jeu et manipulation : Bénédicte Gougeon / Marion Belot (en alternance)

dim **6 juin** 11h + 16h
petite salle
35 min
tarif Volcan Junior
à partir de 3 ans

Sieste sonore
dim 6 juin
→ p. 124

Cie Le Mouton carré



Volcan Junior / Musique et marionnette

séances scolaires

jeu **3 juin** 10h + 14h30
ven **4 juin** 10h + 14h30
lun **7 juin** 10h + 14h30
mar **8 juin** 10h + 14h30



Silence... Moteur... Action !

Qui n'a pas déjà, assis à la terrasse d'un café, laissé flâner son esprit en imaginant des vies farfelues ou des sombres secrets aux passants ? Avec *Cinérama*, Opéra Pagai provoque la rencontre des sixième et septième arts et s'amuse à les entremêler : deux scénaristes, sirotant leur café, cherchent l'inspiration autour d'eux. L'espace public devient scène, les spectateurs se révèlent complices, et les piétons figurants malgré eux. L'écriture du texte prend soudainement vie sous nos yeux. Où commence la fiction ? Où s'arrête la réalité ? D'ailleurs, il paraît que Le Havre a le vent en poupe question tournages. L'histoire devrait bien se dérouler, tant que vous faites partie du casting...

Spécialiste de l'intervention artistique urbaine, Opéra Pagai propose aujourd'hui le remake d'un *Cinérama* créé sur cette même terrasse havraise en 2014, lorsque la compagnie était artiste associée au Volcan.

mar **8 juin** 12h30 + 18h30
mer **9 juin** 12h30 + 18h30
jeu **10 juin** 12h30 + 18h30
ven **11 juin** 12h30 + 18h30

lieu surprise
1h15
tarif C
panier repas midi
à 6€
à partir de 14 ans

coproduction

Opéra Pagai

Théâtre

CINÉRAMA

Conception et mise en scène : Cyril Jaubert
Écriture : Cyril Jaubert
Collaboration à l'écriture : Chantal Ermenault, Sébastien Génébès, Delphine Gleize
Costumes : Sophie Cathelot
Interprétation : Cécile Aubague, Lucie Chabaudie, Emmanuel Droin, Raphaël Droin, Alice Fahrenkrug, Ximun Fuchs, Guillaume Grisel, Lionel Lenco

PAS DE PRODUCTIONS PAS DE SPECTACLES



FÉMININES

Production : La part des Anges.
Coproducteur : Comédie de Caen – Centre dramatique national de Normandie; Théâtre de la Ville – Les Abbesses, Paris; Le Volcan, Scène nationale du Havre; Le Bateau Feu, Scène nationale de Dunkerque; Le Granit, Scène nationale de Belfort.
Avec l'aide à la création : du Département de la Seine-Maritime, la participation artistique du Jeune Théâtre National et le soutien du Fonds Sacd Théâtre.
Avec le concours de : la Mairie de Montreuil et de la Mairie du 14e arrondissement de Paris.
La part des anges est conventionnée par : le ministère de la Culture / Drac Normandie au titre du dispositif compagnies à rayonnement national et international. Elle est également conventionnée par la Région Normandie.

LES DISSONANCES

Les Dissonances et David Grimal sont artistes en résidence à l'Opéra de Dijon. Les Dissonances sont labellisées Compagnie Nationale et subventionnées par le ministère de la Culture et de la Communication.
Les Dissonances et David Grimal sont artistes en résidence à l'Opéra de Dijon. Les Dissonances sont labellisées Compagnie Nationale et subventionnées par le ministère de la Culture et de la Communication.
Mécénat et soutiens : La Fondation d'Entreprise Michelin est le mécène principal de l'orchestre. Autres mécénats : Mécénat Musical Société Générale, Domaine Jacques-Frédéric Mugnier Chambolle-Musigny, le Cercle des Amis, mécénat de compétences de l'agence de brand thinking & design Zakka et de l'agence digitale Gaya.

VIVALDI

Coproducteur : Le Volcan, Scène nationale du Havre.
Les Musiciens de Saint-Julien sont conventionnés par : le ministère de la Culture – DRAC de Normandie, et la Région Normandie.
Résidence : au Volcan Scène nationale du Havre et au Festival de Lanvellec et du Trégor.
La Caisse des dépôts est le mécène principal des Musiciens de Saint-Julien.

BREAKING THE NEWS

Coproducteur : Le Volcan, Scène nationale du Havre; Dieppe, Scène nationale.

MARS-2037

Production : Compagnie le Fils du Grand Réseau.
Coproducteurs : (en cours) Stadttheater Klagenfurt, Autriche; Le Volcan, Scène nationale du Havre; Théâtre National de Bretagne – Centre Dramatique National, Rennes; Théâtre de Cornouaille, Scène nationale de Quimper – Centre de création musicale; Célestins, Théâtre de Lyon; Le Quai – Centre Dramatique National, Angers Pays de la Loire; Le Quartz, Scène nationale de Brest; Maison des Arts de Créteil et du Val-de-Marne; Maison de la Culture de Nevers Agglomération; Scènes Vosges, Communauté d'agglomération Epinal; Le Grand R, Scène nationale de La Roche-sur-Yon.
Soutien : Fonds de Création Lyrique.
Remerciements : Opéra national de Paris – Maison des Arts de Créteil – Mélanie Lemoine – Fabrizio La Rocca – Takénoni Némoto et Olivier Carreau.

BOVARY

Production : Cie Barbès 35.
Coproducteur : Le Théâtre-scène conventionnée d'Auxerre.
Avec l'aide à la création : du Conseil Régional de Bourgogne Franche-Comté et du Conseil départemental de l'Yonne.
Soutiens : La Cité de la Voix à Vézelay, Château de Monthelon à Montréal (89), Malévoz Quartier Culturel-Suisse et La Maison des Métallos à Paris.
Remerciements : le groupe de lycéens et à Maude Fillon, Patricia Sterlin, Jean-Baptiste Gillet, Isabelle Fournier, Jean-Pierre Bonin.
La compagnie Barbès 35 est en résidence de création & EAC avec la ville de Tonnerre. Elle est soutenue par la D.R.A.C. Bourgogne-Franche-Comté, le Conseil départemental de l'Yonne, l'Yonne en scène et elle est conventionnée par le Conseil régional Bourgogne-Franche-Comté.
Cendre Chassanne est artiste associée au Volcan, Scène nationale du Havre.

DAVE HOLLAND & JOHN SCOFIELD

Production : Anteprema Productions.

LA FORÊT DE GLACE

Production : Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie.
Coproducteur : Le Volcan, Scène nationale du Havre.
Soutiens : Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie est subventionné par la DRAC Normandie / Ministère de la culture, la Région Normandie, la Ville du Havre et le département de Seine-Maritime.

NIJNSKA / VOILÀ LA FEMME

Production : Les Porteurs d'ombre; Ensemble Aedes; Les Siècles.
Coproducteur : Association du 48; Le Volcan, Scène nationale du Havre; Chaillot – Théâtre national de la Danse; Les 2 Scènes – Scène nationale de Besançon; Théâtre du Beauvaisis – Scène nationale; Le Quartz, Scène nationale de Brest; Théâtre Louis Aragon, Scène conventionnée d'intérêt national Art et Création – Danse de Tremblay-en-France; Ménagerie de Verre (Paris); CCN Ballet de Lorraine; La Briqueterie – CDCN du Val-de-Marne; Le Grand R, Scène nationale La-Roche-sur-Yon.
Avec le soutien de : Mécénat Musical Société Générale; l'Adami et du Fonds de dotation du Quartz (Brest).

BAGARRE

Production : Compagnie LOBA / Annabelle Sergent.
Coproducteur : L'Association Très Tôt Théâtre, Scène Conventionnée d'Intérêt National – Art, Enfance, Jeunesse; Le Volcan, Scène nationale du Havre; Le THV; Le Créa, Centre de Rencontre d'Echange et d'Animation; L'Entracte, Scène Conventionnée; Villages en Scène; Le Kiosque.
Coproducteur en recommandé : La Ligue de l'enseignement, Le Théâtre du Pays de Morlaix.
Accueils en résidence : L'Association Très Tôt Théâtre, Scène Conventionnée d'Intérêt National – Art, Enfance, Jeunesse; Le THV; Le Théâtre du Pays de Morlaix; Le Jardin de Verre; Le Créa, Centre de Rencontre d'Echange et d'Animation, Villages en Scène; le Kiosque.
Soutiens : La Compagnie LOBA est conventionnée avec L'État – Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC des Pays de la Loire et La Région des Pays de la Loire (Autres soutiens en cours de recherche).

L'ABSOLU

Création octobre 2017 : Les 2 scènes, Scène nationale de Besançon.
Le Silo, une aventure construite en collaboration avec : Architectes associés : Clara Gay-Bellile et Charles Bédin; Ingénieur structure : Quentin Alart; Constructeurs : Clément Delage, Florian Wenger, Jörn Roesing; Avec l'aide précieuse de : Alain Frérot, Andréa Bozza, Alexis Auffray, Armande Jammes, Bertrand Duval, Clara Charlie, Cécilia Delestre, Cille Lanssade, Gaël Richard, Gérard Naque, Ikram, Jean Camilleri, John Carroll, Kheira Terbah, Marinette Julien, Molly Gruey, Pénélope

Demma, Ranka Piffou, Richard Rivers, Sarah Pécourt, Suzanne Péchenart, Samuel Bodin, Tiziano Lavoratornovi, Tristan Colafrancesco, Ueli Hirzel, Ulysse Lacoste.

Production : Les Choses de Rien avec l'aide de Si par Hasard.

Coproductions : Les 2 scènes - Scène nationale de Besançon ; Théâtre Firmin Gémier - La Piscine - Pôle National des Arts du Cirque d'Antony et de Chatenay-Malabry ; Coopérative De Rue et De Cirque - 2r2c - Paris ; Cirque Jules Verne - Pole National Cirque et Arts de la Rue - Amiens ; Châteaувallon - Scène nationale ; Espace Jean Legendre - Scène nationale de l'Oise - Compiègne.

Soutien : Ministère de la Culture - DRAC Ile-de-France ; DGCA aide à la création cirque et aide à l'itinérance ; Conseil Régional Ile-de-France ; Fondation de la tour vagabonde ; Lycée Eugène Guillaume de Montbard ; SACD - Processus Cirque ; L'atelier Arts-Sciences, partenariat entre L'Hexagone scène nationale de Meylan & le CEA de Grenoble ; Ass. Beaumarchais - Bourse Auteur de Cirque.

Accueils en résidences : La Gare - Marigny - le - Cahouet, CEA - Grenoble, 2r2c - Paris, Le Château de Monthelon - Montréal, Arts Printing House - Vilnius - Lituanie, Les 2 scènes - Besançon. La Compagnie Les Choses de Rien est conventionnée : Ministère de la Culture - DRAC Ile-de-France.

Le Royaume des animaux
Production : Comédie de Caen / CDN de Normandie.

Coproduction : MAC Créteil ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Théâtre des Célestins - Lyon ; Les Théâtres-Gymnase-Bernardines - Marseille, en coréalisation avec le Théâtre de La Croix-Rousse - Lyon.

COSMOS 1969

Production : compagnie Inouïe-Thierry Balasse.

Création à la Maison de la Musique de Nanterre les 12, 13, 18, 19 & 20 janvier 2018.

Coproduction : La Maison de la Musique de Nanterre, La Filature scène nationale de Mulhouse, Théâtre Durance scène conventionnée de Château-Arnoux-Saint Auban, MCB⁹-Maison de la culture de Bourges-scène nationale, le TAP Scène nationale de Poitiers, Les Scènes du Jura - Scène nationale, TANDEM-scène nationale Arras-Douai, Théâtre scène nationale de Saint-Quentin-en-Yvelines, La Barcarolle-EPPC Spectacle vivant Audomarois.

Avec l'accueil en résidence de création de la Maison de la Musique de Nanterre et Le POC-Pôle Culturel d'Alfortville.

La pièce Quanta Canta de Thierry Balasse est une commande du festival Aujourd'hui Musiques du Théâtre de l'Archipel, scène nationale de Perpignan.

Cosmos 1969 reçoit les soutiens : L'aide à la création de la Région Ile-de-France. L'aide à la création musicale du conseil départemental du Val-de-Marne. L'aide à la création d'un spectacle musical de la SPEDIDAM. L'aide à la création de l'ADAMI. L'aide à la production du CNV. Avec le soutien d'ARCADI.

La compagnie Inouïe-Thierry Balasse reçoit le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication au titre du programme des Compagnies et ensembles à rayonnement national et international (CERNI). Thierry Balasse est associé au Dôme théâtre d'Albertville dans le cadre du dispositif des compositeurs associés dans les scènes pluridisciplinaires du Ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et de la SACEM.

FRISSONS

Production : Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN. Spectacle créé dans le cadre d'Odysées 2020, festival de création conçu par le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN, en partenariat avec le Conseil départemental des Yvelines.

ATTENTION

Production : Compagnie Akté. Coproduction : Le Volcan, Scène nationale du Havre. Résidences et soutiens : CDN Normandie-Rouen ; DSN - Dieppe Scène Nationale ; Théâtre Le Passage - scène conventionnée de Fécamp ; Théâtre Paul Eluard - scène conventionnée de Bezons ; Théâtre des Bains-Douches - Le Havre ; Compagnie La Vie Brève - Pavillon de l'Indochine - Paris ; Théâtre des Salins - scène nationale de Martigues ; L'Echalier - Agence rurale de développement culturel - Saint Agil ; Le Théâtre, scène nationale de Mâcon ; L'Étincelle, Rouen.

La compagnie est conventionnée pour l'ensemble de son projet artistique par la Ville du Havre, la Région Normandie et la Drac Normandie (ministère de la Culture).

FALL / PARON ET ROMÉO ET JULIETTE

Ballet du Grand Théâtre de Genève
Directeur général : Aviel Cahn
Directeur du Ballet : Philippe Cohen
Partenaire du Ballet du Grand Théâtre : INDOSUEZ WEALTH MANAGEMENT
Avec le soutien de Pro Helvetia.

MES DAMES

Production : Cie lyrique & chorégraphique UP TO THE MOON. Coproduction : Le Volcan, Scène nationale du Havre ; l'Opéra de Limoges. Soutiens (en cours) : Mairie du Havre, Département Seine-Maritime, Région Normandie.

NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE

Production : La Cordonnerie. Coproductions : Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Théâtre de la Ville - Paris ; Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines - Scène nationale ; Théâtre de Lorient - CDN ; maisondelaculture de Bourges, Scène nationale ; TANDEM Arras-Douai, Scène nationale ; Le Vellein, scènes de la CAPI ; Le Maillon, Théâtre de Strasbourg, Scène européenne ; Théâtre de la Croix-Rousse - Lyon... (coproductions en cours). La Cordonnerie est conventionnée par : la Région Auvergne-Rhône-Alpes et le ministère de la Culture / DRAC Auvergne-Rhône-Alpes.

ALI BABA ET LES 40 VOLEURS

Production : La Cordonnerie. Coproduction : Le Théâtre de Vénissieux, Théâtre de Villefranche-sur-Saône, la Maison des Arts de Thonon-Evian, Les Saisons-Théâtre de Givors, Le Service Culturel de la CAPI.

BACKBONE

Un projet de : Australian Government Major Festivals Initiative. Soutiens : the Australian Government's Major Festivals Initiative, through the Confederation of International Arts Festivals Inc. commissioned by Adelaide Festival, Melbourne Festival & Sydney Festival. Government of South Australia Gravity & Other Myths est soutenu par : Arts South Australia. Australia OF Council for the Arts | Australian Government. Backbone est soutenu par : Australia Council for the Arts.

GROÛK !

Production : Cie Les lendemains de la veille. Coproduction (en cours) : Le Volcan, Scène nationale du Havre.

FEUFEROÛTE

Production : La Magouille. Coproduction : Théâtre Le Passage - Scène conventionnée «Théâtre et objets» ; Le Sablier - Centre National de la Marionnette (en préparation), Ifs et Dives-sur-Mer ; Scène nationale 61 ; Le Quai des Arts - Argentan, dans le cadre des Relais Culturels Régionaux ; L'Étincelle - Théâtre de la Ville

de Rouen ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Le THEATRE de Laval, Centre National de la Marionnette (en préparation). Partenaires : DRAC Normandie, Région Normandie (conventionnement), Ville de Rouen (conventionnement à l'émergence) ; Théâtre L'Éclat, CHU-Hôpitaux de Rouen/Porte 10 (programme Culture à l'hôpital) ; ADAMI Copie privée. Avec le soutien de : La SPEDIDAM.

J'AI ÉCRIT UNE CHANSON POUR MCGYVER

Création au festival Marmaille, octobre 2017. Production : Théâtre de Poche / Le joli collectif - Scène de territoire pour le théâtre, Bretagne romantique & Val d'Ille - Aubigné. Coproduction : Coopérative de production mutualisée ANCRE. Avec le soutien : Festival Marmaille / Lillico - Rennes.

UN AMOUR EXEMPLAIRE

Production : Compagnie Mia Paris et Il Funaro Pistoia / Italie. Bande dessinée publiée aux Editions Dargaud. Remerciements : COMICON Salon International de la Bande Dessinée de Naples, et la ville du Mans.

LES VAGUES

Production : ND Productions (Paris). Production déléguée : CNDC d'Angers. Coproduction : Tanz im August / HAU Hebbel am Ufer, Berlin (DE) ; La Place de la Danse - CDCN Toulouse / Occitanie (FR) ; Chaillot - Théâtre national de Chaillot, Paris (FR) ; Festival d'Automne à Paris (FR) ; CN D Centre national de la danse, Pantin (FR) ; Opéra de Lille (FR) ; Theater Freiburg (DE) ; Teatro Municipal do Porto (PT) ; Kaaitheater Bruxelles (BE) ; PACT Zollverein, Essen (DE). Avec le soutien : de la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'aide à la structuration. Avec la participation : du Fonds Transfabrik - Fonds franco-allemand pour le spectacle vivant. Noé Soulier est directeur du CDCN Angers. Le CNDC d'Angers est subventionné par le ministère de la Culture - DRAC des Pays de la Loire, la Ville d'Angers, la Région Pays de la Loire, le Département de Maine et Loire.

PÉPÉ BERNIQUE

Production : Les Becs Verseurs. Coproduction : Le Centre Culturel Athéna, Auray ; Lillico, Rennes ; Le Strapontin, Pont-Scorff ;

Le Volcan, Scène nationale du Havre ; La Communauté de Communes Loué Brulon Noyen (LBN) et le Théâtre de Poche, scène de Territoire pour le théâtre, Bretagne Romantique et Val d'Ille-Aubigné. Avec le soutien : du Théâtre Massalia, Marseille ; du Théâtre du Cercle, Rennes ; du Sabot d'Or, Saint-Gilles. La compagnie est subventionnée par : la Ville de Rennes, Rennes métropole, la Région Bretagne, et le ministère de la Culture par le biais de l'aide à la création de la DRAC Bretagne.

INCARNATION

Production : Du Vivant Sous Les Plis. Coproduction : Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Chorège / CDCN Falaise Normandie. La compagnie est subventionnée par : la DRAC Normandie, la région Normandie, Le Département Seine-Maritime. Soutiens : l'Odia Normandie et par Les Franciscaines - Deauville, l'Étincelle - Rouen, La Bazooka au Wine and Beer-le Havre, le Théâtre des Bains-Douches-Le Havre pour l'accueil en résidence.

SHAZAM

Production déléguée : Compagnie DCA / Philippe Decouffé. Coproduction : Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Chaillot - Théâtre National de la danse (Paris) (dans le cadre de "Tout doit disparaître" 2019) ; Festival de Saint-Denis, La Coursive - Scène nationale de La Rochelle (1998). La Compagnie DCA est une compagnie indépendante, subventionnée par : la DRAC d'Ile-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication ainsi que par le Département de la Seine-Saint-Denis et la Ville de Saint-Denis, où elle est implantée. Elle a bénéficié du soutien de la Région Île-de-France pour ses investissements et de l'Institut Français pour ses tournées à l'étranger.

LES PETITES GÉOMÉTRIES

Production : Ballet Cosmique. Production déléguée : Théâtre Paris-Villette. Soutiens : TJP, CDN de Strasbourg, la BatYsse, lieu dédié aux arts de la marionnette (Pélussin), Espace Périphérique (Mairie de Paris - Parc de la Villette).

FRACASSE

Coproduction : Les Châteaux de la Drôme ; Théâtre de Carouge-Genève ; Les Célestins-Théâtre de Lyon ; L'Espace des Arts-Scène nationale de Chalons-sur-Saône ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Le Liberté, Scène nationale de Toulon ; La Ferme

du Buisson, Scène nationale de Marne-la-Vallée.

LE BOURGEOIS GENTILHOMME

Nos remerciements à Richard Peduzzi. Production : Compagnie Jérôme Deschamps. Coproduction : Printemps des Comédiens ; Opéra Comique, Opéra National de Bordeaux ; Opéra Royal - Château de Versailles Spectacles ; Les Musiciens du Louvre, Célestins - Théâtre de Lyon ; Théâtre de Caen, Comédie de Clermont-Ferrand Scène nationale.

La Compagnie Jérôme Deschamps est soutenue par : le ministère de la Culture.

Les Musiciens du Louvre sont subventionnés par : la Région Auvergne Rhône-Alpes, le ministère de la Culture (DRAC Auvergne Rhône-Alpes). Le spectacle est soutenu par : la SPEDIDAM et la Région Ile-de-France.

P.I.E.D.

Production : La Ruse. Coproduction : La Maison des Arts et de la Communication de Sallaumines, Chorège | CDCN Falaise Normandie, l'ARC - scène nationale au Creusot, L'échangeur - CDNC Hauts-de-France. Mise à disposition d'espaces : CCN de Roubaix, Le Gymnase|CDCN de Roubaix et le Bateau Feu - Scène Nationale de Dunkerque, le Grand Bleu, Scène Conventionnée d'Intérêt National Art, Enfance et Jeunesse. Soutiens : la DRAC Hauts-de-France (aide au projet), la Région Hauts-de-France et le Conseil départemental du Pas-de-Calais. Pour 2020-21, La Ruse reçoit le soutien de la DRAC Hauts-de-France au titre de l'aide à la structuration.

CHAOS, COURROUX ET CATACLYSME

Coaccueil Théâtre des Bains-Douches
Production : Cie Et vous en vivez ?
Coproduction : Théâtre de l'Union Centre Dramatique du Limousin ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Le Prato Pôle national des Arts du Cirque. La compagnie est subventionnée par la DRAC ; le Conseil régional de Normandie et le Conseil départemental du Calvados, la ville de Caen.

Avec le soutien de : L'Étincelle, Théâtre de la ville de Rouen ; la Kulturfabrik (Esch-sur-Alzette) ; la Cie Dodeka (Coutances) ; la Bibi Cie Amavada (Caen) ; le Théâtre des Charmes de Eu.

ÉCHO

Production : Compagnie Catherine Diverrès/association d'Octobre.
Coproductio : Le Volcan, Scène nationale du Havre ; La Maison des arts de Créteil ; Le Granit – Belfort, Scène nationale ; la MC2 – Scène nationale de Grenoble ; CCN, Ballet de l'Opéra national du Rhin – Mulhouse ; Pôle-Sud, CDCN – Strasbourg ; Danse à tous les étages – Rennes/Brest ; le festival Faits d'hiver – Paris ; Chorège, CDCN – Falaise, Normandie.
Avec le soutien de l'ADAMI.
La compagnie Catherine Diverrès reçoit aussi le soutien : du ministère de la Culture, Direction régionale des affaires culturelles de Bretagne, et du Conseil régional de Bretagne.

NOS FILMS

Production : Cie Barbès 35.
Coproductio : Le Volcan, Scène nationale du Havre, L'atheneum (Dijon).
Partenaires : Théâtre d'Auxerre, Scène conventionnée, Théâtre de Thouars, Scène conventionnée, Cinéma Théâtre (Ville de Tonnerre).
Aide à la création : D.R.A.C. Bourgogne-Franche-Comté, Conseil régional Bourgogne-Franche-Comté, Conseil départemental de l'Yonne, L'Yonne en scène.
Soutiens : La Cité de la voix (Vézelay), Théâtre municipal Berthelot Jean-Guerrin (Montreuil), Nouveau Théâtre de Montreuil, centre dramatique national.
Cendre Chassanne est artiste associé au Volcan, Scène nationale du Havre.

HUMANS

Soutiens : Australian Government, à travers l'Australia Council et de son fonds pour l'Art de l'Australian Government à travers du Ministry for the Arts' Catalyst– Australian Arts and Culture Fund du Queensland Government à travers l'Arts Queensland Coproduit par MA scène nationale - Pays de Montbéliard.

CONTREDANSE

Coproductio : Le Volcan, Scène nationale du Havre.
Les Musiciens de Saint-Julien sont conventionnés par : le ministère de la Culture – DRAC de Normandie, et la Région Normandie.
Les Musiciens de Saint-Julien sont en résidence : au Festival de Lanvellec et du Trégor et au Volcan, Scène nationale du Havre.

ODISSEIA

Production : Pró-Dança Association.
Coproductio : Chaillot – Théâtre National de la Danse.

SÃO PAULO DANCE COMPANY

Created and supported by the Government of the State of São Paulo and directed by Inês Bogéa.

PIANOFORTE

Production : Anteprema Productions.

TERCES

Production : Cirque ici.
Coproductio : 2 Pôles Cirque en Normandie Cirque Théâtre Elbeuf & La Brèche à Cherbourg ; L' Agora, Pôle National Cirque Boulazac, Aquitaine ; Le Channel, Scène nationale de Calais ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Théâtre de Sénart, Scène nationale – Théâtre de l'Agora, Scène nationale de l'Essonne – Théâtre de Corbeil Essones ; Le Carré Magique Pôle national des Arts du Cirque en Bretagne ; Cirque Jules Verne, Pôle National Cirque et Arts de la Rue, Amiens ; Archaos, Pôle National des Arts du Cirque Méditerranée ; La Ville du Mans ; Les Quinconces L'Espal scène nationale du Mans ; Tandem – Scène nationale d'Arras – Douai ; Les 2 Scènes, scène nationale de Besançon.
Résidences : La Brèche, Cherbourg Pôle National des Arts du Cirque en Normandie ; Jardin d'Agronomie Tropicale, Paris ; La Fonderie, Le Mans ; L'Agora, Pôle National Cirque Boulazac, Aquitaine ; Le Channel, Scène nationale de Calais ; Cirque ici – Johann Le Guillerm est soutenu par : le ministère de la Culture et de la Communication (DGCA et DRAC Ile-de-France), du ministère des Affaires Etrangères (Institut Français), du Conseil régional d'Ile-de-France, de la Ville de Paris et de l'Institut Français / Ville de Paris.
Cirque ici – Johann Le Guillerm est accueilli par la Mairie de Paris en résidence de recherche au Jardin d'Agronomie Tropicale.

À LA RENVERSE

Production : Théâtre du Rivage.
Coproductio : Très-TôtThéâtre ; OARA (Office artistique de la région Nouvelle Aquitaine) ; CCAS France.
Avec le soutien du CCAS Anglet ; Agora Billère ; des villes de SaintPabu ; Lacanau ; Billère ; Anglet ; du département des Pyrénées Atlantiques ; et de la Région Nouvelle Aquitaine. Remerciements au Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine – TnBA.

MAELSTRÖM

Production : Théâtre du Rivage.
Coproductio : La Garance, Scène nationale de Cavailon ; Le Tangram, Scène nationale d'Evreux-Louviers ; Théâtre de Gascogne Mont-de-Marsan.
Soutiens : Agglomération du Bocage Bressuirais Scènes de territoire Bressuire ; Agora Billère ; Théâtre Am Stram Gram Genève ; le Parvis d'Avignon ; la Maison du Théâtre de Brest ; le Champ de Foire de Saint-André-de-Cubzac ; Département des Landes.
La Cie est conventionnée par : le ministère de la Culture et de la Communication ; le Département des Pyrénées Atlantiques ; et soutenue par la Région Nouvelle Aquitaine ; la Ville de Saint-Jean-de-Luz et Aquitaine active.
Artiste-Compagnon à La Garance – Scène Nationale de Cavailon.
Compagnonnage au Théâtre de Gascogne, scène conventionnée du Marsan.

SIX CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS

Coproductio : Le Volcan, Scène nationale du Havre.
Les Musiciens de Saint-Julien sont conventionnés par : le ministère de la Culture – DRAC de Normandie, et la Région Normandie.
Résidence : au Festival de Lanvellec et du Trégor et au Volcan, Scène nationale du Havre.

JELLYFISH

Production : For Happy People & co.
Coproductio : La Comédie de Caen CDN de Normandie ; Centre National de Création Adaptée de Morlaix.
Soutiens (en cours) : La Compagnie For Happy People and Co est artiste associé à la Comédie de Caen CDN de Normandie et au Centre Nationale de Création Adaptée de Morlaix au sein du SE/cw.

UNITÉ NODALE

Production : Ensemble UN.
Coproductio : Festival Pied Nu / Ensemble UN.
Soutiens : la DRAC Nouvelle Aquitaine ; le Conseil Régional Nouvelle Aquitaine ; le Département de la Gironde ; la Mairie de Bordeaux ; l'OARA ; la SACEM.

L'ORIGINE DU MONDE (46X55)

Production : La Vaste Entreprise.
Coproductio et accompagnement : La Baignoire - lieu des écritures contemporaines, Montpellier ; Le Théâtre du Périscope, Nîmes ; Résurgence – saison des arts vivants en Lodévois et Larzac ; Le Printemps des Comédiens, Montpellier ; Théâtre Jean Vilar, Montpellier ; Le Sillon – scène conventionnée de Clermont-l'hérault ;

La Bulle bleue, Montpellier ; Carré d'art – musée d'art contemporain de Nîmes ; Musée Fabre, Montpellier.
Aides et soutiens : DRAC Occitanie ; Région Occitanie (Compagnie conventionnée) ; Occitanie en scène ; Ville de Montpellier. Création 2018.

LES LAPINS AUSSI TRAIÑENT DES CASSEROLES

Production : Toutito Teatro.
Coproductio : Le Sablier, pôle des arts de la marionnette en Normandie – Scène conventionnée à lfs/Dives-sur-Mer (14) ; Le TMC – Scène conventionnée d'intérêt national Art, enfance, jeunesse à Coutances (50) (cie associée) ; Le Volcan, Scène nationale du Havre (76) ; Théâtre le Passage – Scène conventionnée théâtre et objet à Fecamp (76) ; Très Tôt Théâtre – Scène conventionnée d'intérêt national art, enfance, jeunesse à Quimper (29) ; L'Eclat à Pont-Audemer (27) ; Théâtre du Champ Exquis – Pôle jeune public et familial à Blainville-sur-Orne (14).
Soutiens : La DRAC de Normandie, La ville de Cherbourg (50), Le Théâtre Foz à Caen (14), La Ville de Saint-Sauveur-Lendelin (50), Les Ateliers Intermédiaires à Caen (14), La Bibi d'Amavada à Caen (14).
Avec le soutien : du FIJAD - Fonds d'Insertion pour Jeunes Artistes Dramatiques, D.R.A.C. et Région Sud.
La compagnie est conventionnée par : la Région Normandie et le département de la Manche.

LES SOLS

Production : shifts – art in movement.
Coproductio : Le Phare, CCN du Havre Normandie ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Familienzentrum Adalbertstrasse, Berlin ; Maison des Pratiques Artistiques Amateurs, Paris.
Soutiens : le ministère de la culture – DRAC de Normandie ; la Région Normandie ; le Département de L'Eure.
La compagnie shifts – art in movement est artiste associée : au Phare, CCN du Havre Normandie, (Résidence d'artiste / Ministère de la Culture).

NAHASDZÀÂN

Coproductio : Opéra de Rouen Normandie ; Théâtre de Caen ; Ensemble Variances ; Le Guetteur.
L'Ensemble Variances est soutenu par ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Normandie ; Région Normandie ; Spedidam ; Sacem ; Ville de Rouen ; Odia Normandie ; Onda.
Avec le soutien de la Caisse des Dépôts, mécène principal de l'Ensemble Variances.
L'Ensemble Variances est membre du Profedim ; de la Fevis ; de Futurs composés et du Bureau Export.
La compagnie Le Guetteur est

conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Hauts-de-France, subventionnée par la Région Hauts-de-France et le Département de l'Aisne.

PLOCK!

Soutiens : Vlaamse Overheid ; Stad Gent ; aifoon vzw ; Via Zuid ; De Grote Post ; Dommelhof/Theater op de Markt ; Circuscentrum ; Kopergieters ; VGC De Kriekelaar.

ROOM

Production : La Compagnie du Hanneton.
Coproductio (en cours) : Théâtre de Carouge/Atelier de Genève (CH) ; La Comédie de Clermont- Ferrand Scène nationale (F) ; Le Théâtre Royal de Namur(B) ; Le Théâtre des Célestins, Lyon(F) ; Chekhov International Theatre Festival, Moscou (RU) ; Edinburgh International Festival (GB) ; LG Art Center Seoul (K), Odysseus Bagnac (F) ; Anthéa Antibes (F) ;Théâtre de la Ville Paris (F) ; Nuithonie Fribourg (CH) ; Théâtre Sénart Scène nationale de Lieusaint (F) ; Le Volcan, Scène nationale du Havre (F) ; Opéra de Massy (F) ; Théâtre du Passage Neuchâtel (CH).
Avec la collaboration de : L'Arc scène nationale Le Creusot.
Soutien : DRAC Bourgogne.

MÖBIUS

Production : Compagnie XY.
Coproductio : Cirque théâtre d'Elbeuf et La Brèche Cherbourg, Pôle National Cirque en Normandie ; Le Phénix, Scène nationale Pôle européen de création à Valenciennes ; Maison de la Danse – Lyon ; MC2 – Grenoble ; Tandem – Scène nationale ; La Villette, Paris ; Maison de la Culture de Bourges ; TEAT – Champ Fleuri (La Réunion) ; Agora - Pôle National Cirque Boulazac Aquitaine ; Les Gémeaux, Scène nationale de Sceaux ; Bonlieu, Scène nationale d'Annecy ; Carré Magique, Pôle National Cirque Bretagne, Lannion Trégor ; Espace des arts, Scène nationale de Chalons-sur-Saône ; Le Bateau Feu, Scène nationale de Dunkerque ; Espace Jean Legendre, Théâtre de Compiègne ; Festival Perspectives - festival franco-allemand des arts de la scène, Saarbrücken – Allemagne ; La Coursive, Scène nationale de La Rochelle.
Soutiens en résidence : Le Sirque – Pôle National Cirque Nexon Limousin ; Le Palc – Pôle National Cirque, Châlons-en-Champagne Région Grand Est avec le soutien du Centre National des Arts du Cirque ; Cirque Jules Verne – Pôle National Cirque et Arts de la Rue, Amiens ; MC2 – Grenoble ; Maison de la danse – Lyon ; La Brèche – Pôle National Cirque en Normandie, Cherbourg ; CIRCa – Pôle National Cirque Auch ; Tandem, Scène nationale (Douai) ; Cirque Théâtre d'Elbeuf -

Pôle National Cirque en Normandie ; Le Phénix Valenciennes Pôle - Européen de création.
Möbius a bénéficié, au titre de l'aide à la création, du soutien de la Région-Hauts-de-France ainsi que du ministère de la Culture et de la Communication (DGCA).
La compagnie XY bénéficie du soutien du ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Hauts-de-France, au titre de l'aide à la compagnie conventionnée à rayonnement national et international. Elle est associée au Phénix, Scène nationale de Valenciennes dans le cadre du Pôle européen de création ainsi qu'au Cirque-Théâtre d'Elbeuf – Pôle National Cirque en Normandie. Elle est également accompagnée depuis 2016 par la Fondation BNP-Paribas.

FICELLE

Soutiens : la Région Pays de la Loire ; La SPEDIDAM ; le théâtre du Champ de Bataille à Angers ; le Cinéma Les Yoles à Notre-Dame-de-Monts ; la Cour de Baisse à St-Hilaire-de-Riez ; le centre culturel Les Salorges à Noirmoutier-en-l'Île.

CINÉRAMA

Coproductio : Opéra Pagaï ; Le Grand T-théâtre de Loire-Atlantique ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine ; Pronomade(s) en Haute-Garonne, CNAREP ; Culture O Centre ; Le Liburnia – Libourne ; Ax Animation spectacles de Grands Chemins à Ax-les-Thermes ; La Papperie, CNAREP – Angers ; L'OARA, L'Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine ; L'Institut départemental de développement artistique et culturel-Gironde.
Aide à la résidence de production des arts de la rue : Ministère de la Culture-DGCA.
Aide à la création : ADAMI, Ville de Bordeaux.
Soutien à la résidence : Pessac en Scènes-Ville de Pessac.
Ce projet a bénéficié du soutien de l'association Beaumarchais-SACD. La compagnie est en convention avec le ministère de la Culture et de la Communication-DRAC Nouvelle-Aquitaine. Elle est soutenue par la région Nouvelle-Aquitaine, le Conseil départemental de la Gironde et la Ville de Bordeaux.

AVEC VOUS



L'UNIVERSITÉ POPULAIRE

Un dialogue entre arts et sciences

Présentation de la 14^e édition

**lun 21 sept
18h**

Le Volcan
grande salle
entrée libre

Contact :
Florence Lafond
02 35 19 10 09
f.lafond@levolcan.com

La création de l'Université Populaire, il y a 14 ans, par Le Volcan et l'université du Havre, répondait à une triple envie : réfléchir à la marche du monde ; interroger le mythe de la nécessité historique du « progrès » ; s'enrichir du regard croisé des chercheurs et des artistes sur tous les grands questionnements de ce début de XXI^e siècle.

C'est ainsi que chaque année sont proposés à la curiosité de tous plus d'une vingtaine de rendez-vous – conférences, tables-rondes, rencontres, ateliers – en entrée libre et gratuite, le lundi à 18h. Cet espace est plus que jamais nécessaire. Nous ne savons pas quel monde émergera de la crise sans précédent que nous traversons. Nous ne savons pas si les appels à vivre, produire, créer, travailler, penser autrement seront entendus. Nous savons en revanche qu'un simple virus peut mettre à bas la moitié de l'humanité et que la toute-puissance de l'homme n'est qu'illusion...

Des échanges, des éclairages sur les bouleversements provoqués par la pandémie seront bien sûr au programme de cette nouvelle édition de l'Université Populaire ; avec toute l'humilité qui s'impose, sachant que la science – sciences dites dures ou sciences humaines – n'est pas une vérité mais juste un état de la connaissance du moment. Nous retrouverons aussi des rendez-vous prévus au printemps 2020 et annulés de fait. Enfin, cette édition, comme toutes les autres, sera nourrie par les spectacles du Volcan, les créations des artistes accueillis cette saison, comme autant de fenêtres et de points de vue sensibles sur nos vies, à cour et à jardin. Avec en prime un arrêt sur image : l'anniversaire des 60 ans du Volcan. Que reste-t-il aujourd'hui de l'utopie qui a présidé à la création des premières maisons de la culture ? Pour le dire autrement, croit-on toujours en l'art pour affronter notre humaine condition ?



LE VOLCAN EN ACTION

Journée portes ouvertes #8

À l'occasion des Journées européennes du Patrimoine, Le Volcan vous accueille pour des visites ponctuées de quelques surprises sonores ou visuelles, réelles ou virtuelles...

sam 19 sept 10h-18h

Gratuit sur inscription

Montages ouverts

Pour tout comprendre des enjeux techniques de l'accueil d'un spectacle, les équipes du Volcan et des compagnies invitées vous guident sur le plateau lors du montage de quatre spectacles :

Mars-2037, Cie le Fils du Grand Réseau / Pierre Guillois
lun 12 oct

Shazam, Cie DCA / Philippe Decouflé
ven 5 fév

Le Bourgeois gentilhomme, Jérôme Deschamps
mar 9 mars

ROOM, James Thierrée
lun 17 mai

Rendez-vous à l'entrée des artistes à 18h.
Durée 1h30.

Gratuit sur inscription



Répétition publique

Autour de *Mars-2037*

Pierre Guillois et sa compagnie Le Fils du Grand Réseau vous ouvrent leurs portes le temps d'une répétition de leur nouvelle création *Mars-2037*.

jeu 29 oct 15h30

Ouvert à tous à partir de 6 ans
Gratuit sur inscription

Visite du silo de L'Absolu

Autour de *L'Absolu*

Entrez dans le secret du spectacle *L'Absolu* en suivant les deux régisseurs de la compagnie pour une visite de la structure vertigineuse du spectacle : le silo, un chapiteau de tôle de neuf mètres de diamètre, douze mètres de hauteur, accueillant autour de la piste deux escaliers à double révolution s'enroulant sur quatre étages et permettant l'assise d'une centaine de spectateurs.

mer 2 et 9 déc

Visite traduite en Langue des Signes Française le 9 déc.

Départ de la visite 20 min après la fin du spectacle. Durée 45 min

Gratuit sur inscription

MOVIE MOVIE 60/60

60 Havrais racontent 60 films

Appel à participation

Participez à un projet théâtral d'envergure à l'occasion des 60 ans du Volcan !

60 Havrais racontent 60 films qu'ils aiment, qui les font frissonner, sangloter, hurler de rire... ou tout cela à la fois, à l'occasion d'une déambulation théâtrale dans tous les espaces du Volcan le dimanche 30 mai.

Devenez les acteurs de cette proposition inédite de notre artiste associée Cendre Chassanne en participant aux ateliers qui vous mèneront jusqu'à cette création participative.

De 9 à 99 ans et plus, ce projet est ouvert à tous. Aucun prérequis, seul votre amour du cinéma sera votre moteur pour rejoindre cette aventure collective.

Trois séries d'ateliers au choix :

tout public à partir de 15 ans
- **jeudis 21 jan, 18 fév, 11 mars et 22 avr de 18h à 20h**

- ou **samedis 23 jan, 20 fév, 13 mars et 24 avr de 15h30 à 17h30**

parents-enfants à partir de 9 ans
- **samedis 23 jan, 20 fév, 13 mars et 24 avr de 15h30 à 17h30**

Répétitions collectives
week-end du 28 au 30 mai

Représentation
dim 30 mai à 15h

Gratuit sur inscription, engagement sur la durée du projet



Préparation au Bal Oblique

Atelier d'initiation
Autour du Bal Oblique
(*Shazam + Les Échappées brèves*)

Avec la Cie DCA / Philippe Decouflé

Venez frétiller des mollets, agiter vos gambettes, et préparer les soirées du *Bal Oblique* proposées par Philippe Decouflé et sa fine équipe ! Deux danseurs vous livrent quelques secrets du bal : petites chorégraphies à partager façon flash mob, instants chorales... Petits et grands, timides et frimeurs, grâce à vous la fête sera plus folle encore.

sam 30 ou dim 31 jan de 15h à 18h

Ouvert au plus grand nombre, à partir de 10 ans
Gratuit sur inscription

Atelier théâtre-clown

Autour de *Chaos, courroux et cataclysmes*

Avec Pauline Couic
(alias Marie-Laure Baudain)

À chacun son chaos !
Le clown, l'énergumène... cet être premier, tantôt archaïque ou onirique tentera de mettre en corps ses émotions et de se jouer de son inadaptabilité au monde. Abandonner l'acteur intelligent, cultiver sa part de dérisoire et laisser son clown travailler...

sam 6 et dim 7 fév + sam 17 et dim 18 avril de 10h à 13h et de 14h à 18h

Pour comédiens confirmés ou professionnels
28€ stage + 10€ spectacle

Atelier d'initiation et conférence

Autour du bal *Contredanse*

Avec Les Musiciens de Saint-Julien

Et si vous deveniez les complices du Bal donné au Fitz par Les Musiciens de Saint-Julien en vous initiant aux pas de la contredanse ? Tout droit venue d'Angleterre au XVII^e siècle, la contredanse est restée la reine du bal en Europe pendant de nombreuses années ! Avant de vous faire danser en ligne, en quadrille, sur des formes simples ou diaboliques, Yves Guilcher, amoureux des danses récréatives, vous racontera lors d'une conférence toutes les facettes de la contredanse.

sam 27 mars
Avec Yves Guilcher et Les Musiciens de Saint-Julien

Conférence :
La contredanse, un tournant dans l'histoire de la danse récréative
de 14h30 à 16h

Atelier d'initiation
de 16h30 à 18h

ouvert à tous à partir de 12 ans
Gratuit sur inscription

Renseignements et inscriptions
auprès de la billetterie
02 35 19 10 20

LE VOLCAN JUNIOR EN ACTION

Atelier danse parent-enfant

Autour de *Frissons*

Avec Adrien Spone, interprète du spectacle

En duos parent-enfant et au sein du groupe, on s'amuse, on se défoule et on s'exprime par la danse à travers des jeux, des enchaînements dansés et puis des improvisations. Quelques pas inspirés du spectacle *Frissons*, quelques inventions à partir de thématiques liées aux émotions.

dim 6 déc à 17h, à l'issue de la représentation
Parent-enfant à partir de 4 ans

4€ par personne sur inscription

Ateliers d'initiation bruitage, musique et voix off

Autour d'*Ali Baba et les 40 voleurs* (enfants) et *Ne pas finir comme Roméo et Juliette* (ados)

Avec l'équipe de La Cordonnerie
Deux formats d'ateliers pour imaginer et réaliser la bande-son d'un film à tout âge : parents-enfants ou adolescents.

Avec des objets banals ou insolites ou simplement avec votre voix et votre corps, vous découvrez comment créer une ambiance sonore, une histoire, et finalement la bande-son originale d'un court film muet : tricotez en temps réel voix off, voix in, bruitage, ambiance musicale.

sam 9 jan de 10h à 12h30
Parent-enfant à partir de 6 ans

sam 9 jan de 14h30 à 17h30
Adolescent à partir de 12 ans

4€ par personne sur inscription

Ma journée au Volcan

Une journée rien que pour les enfants pendant les vacances d'hiver :

Matin : visite ludique des coulisses du Volcan

Midi : pique-nique sur place

Après-midi : découverte de la machinerie, initiation à la technique du plateau, du son et de la lumière

mar 23 ou **mer 24 fév** de 11h à 16h
Enfant de 9 à 12 ans

Gratuit, inscription obligatoire (fournir le pique-nique)

Atelier podo-massages

Autour de *P.I.E.D.*

Avec l'équipe de La Ruse

Une exploration complice, douce et espiègle entre parents et enfants (ou plutôt panards et petons) du podo-massage. Une danseuse-masseuse vous propose différentes expériences pour réveiller vos sensations de façon ludique, rusée et très accessible : cirage de pieds, défi de chatouillis, parcours sensoriel, carte de podo-explorateur... L'occasion de se découvrir autrement et prouver que nous en avons tous sous le pied !

sam 13 mars de 14h à 15h
Parent-enfant à partir de 6 ans

4€ par personne sur inscription

Un stand de podo-massages sera également à votre disposition avant et après le spectacle... à explorer sans modération !

Entrée libre et gratuite pour les personnes détenant un billet pour *P.I.E.D.*

Sieste sonore

Autour de *Ficelle*

Avec l'équipe de la Cie Le Mouton Carré

Juste avant la représentation de *Ficelle*, laissez-vous aller pour un voyage en musique et en mots, allongé près de votre enfant, les yeux fermés et l'esprit guidé vers la rêverie...

dim 6 juin de 15h à 15h30
Parent-enfant à partir de 3 ans

Gratuit sur inscription

Goûter philo en famille

Avec Jean-Charles Pettier, philosophe spécialiste des échanges parents-enfants

Qui a dit que la philosophie était réservée aux grands ? Sûrement des gens qui n'ont jamais discuté avec des enfants... Alors retrouvons-nous autour d'une madeleine et d'un jus de fruit pour réfléchir ensemble, parents et enfants.

mer 2 déc à 15h au Fitz
Faut-il se bagarrer ?
Autour de *Bagarre*, Cie Loba à partir de 6 ans

En matière de bagarre, les messages adressés aux enfants sont parfois un peu contradictoires : d'un côté, interdiction de se battre, ça ne sert à rien pour régler les problèmes et c'est méchant... et de l'autre, il faut tout de même être capable de se défendre dans ce monde impitoyable !

Alors, se bagarrer, ou pas ? Est-ce qu'il y a des bagarres meilleures que d'autres, des bagarres qui valent le coup (de poing), qu'on serait fier d'avoir menées ?

sam 17 avr à 16h au Fitz
C'est quoi une famille ?
Autour de *Les lapins aussi traînent des casseroles*, Toutito Teatro à partir de 6 ans

On parle souvent de sa famille, pour en dire du bien, parfois du mal, pour raconter comment ça se passe chez nous... Mais c'est quoi une famille ? Ce n'est sûrement pas la même chose pour tout le monde, sinon on n'en parlerait pas autant ! Et toutes ces familles, qu'ont-elles de pareil, de différent ? Que serait notre monde d'enfant, et d'adulte, si personne n'avait plus de famille ? Peut-on avoir plusieurs familles ?

Gratuit sur inscription

Éveil du corps avant spectacle pour les tout-petits

Avec Margot Dorléans, danseuse professionnelle diplômée en yoga et shiatsu

Juste avant la représentation, réveil en douceur, initiation à la méditation et découverte de postures en duo parent-enfant afin de se préparer à recevoir au mieux le spectacle !

Les petites géométries,
Cie Juscomama
sam 20 fév à 10h
à partir de 3 ans

Plock !,
Cie Grensgeval
sam 22 mai à 10h
à partir de 4 ans

Gratuit sur inscription



Renseignements et inscriptions auprès de la billetterie
02 35 19 10 20

Attention, places limitées !
Les ateliers liés à un spectacle sont réservés aux personnes détenant un billet. Le nombre de places étant réduit, l'inscription est obligatoire.

UN THÉÂTRE ACCESSIBLE À TOUS



Personnes malentendantes appareillées

Tous les spectacles de la saison sont accessibles pour les personnes dont les appareils sont munis de la position T.

Grâce à un système de boucle magnétique individuelle, l'amplification sonore de chaque spectacle est possible. Les boucles magnétiques individuelles sont disponibles sur simple demande à la billetterie pour les spectacles en petite et en grande salle.



Langue des Signes Française (LSF)

L'Absolu,
Les Choses de rien / Boris Gibé
mer 9 déc
visite du silo à l'issue du spectacle en compagnie de l'équipe technique du spectacle traduite en LSF

Un amour exemplaire,
Daniel Pennac / Florence Cestac / Clara Bauer
ven 22 jan 20h30
représentations suivies d'une rencontre avec l'équipe artistique traduite en LSF.

Réservation indispensable (tarif spectacle 5 € pour le bénéficiaire et l'accompagnateur).



Personnes sourdes ou malentendantes

Plusieurs spectacles de la saison, très visuels, sans parole sont naturellement accessibles aux personnes sourdes ou malentendantes :

L'Absolu, Les Choses de rien / Boris Gibé [peu de parole]

Tercés, Cirque Ici / Johann Le Guillerm [peu de parole]

Möbius, Cie XY / Rachid Ouramdane [sans parole]

ROOM, Cie du Hanne-ton / James Thierrée [peu de parole]

Le Volcan produit une version surtitrée du spectacle :
Féminines, Cie La Part des anges / Pauline Bureau
jeu 1^{er} oct 19h30

Retrouvez une présentation signée de ces spectacles sur la page Accessibilité sur www.levolcan.com

Gilets vibrants

Depuis janvier 2020, Le Volcan met à disposition des personnes sourdes ou malentendantes des gilets vibrants, conçus pour retranscrire de façon sensorielle les vibrations et les rythmes de la musique. Cet équipement, à la pointe de la technologie, est prêté cette saison sur les spectacles suivants, particulièrement adaptés :

Cosmos 1969, Cie Inouïe / Thierry Balasse / Chloé Moglia

São Paulo Dance Company

Réservation indispensable (tarif spectacle 5 € pour le bénéficiaire et l'accompagnateur).



Personnes à mobilité réduite

Tous les espaces du Volcan sont accessibles, la porte d'accès au grand hall est motorisée. Pour vous accueillir dans les meilleures conditions, merci de prévenir la billetterie de votre venue.

En grande salle, des places sont réservées aux personnes à mobilité réduite et à leur éventuel accompagnateur. Placement sur demande auprès de la billetterie.

Pour les spectacles hors les murs, se renseigner au préalable sur l'accessibilité de chaque lieu.



Personnes en situation de handicap mental

Le Volcan met à disposition des documents de présentation de certains spectacles en Français facile, méthode d'écriture et de mise en page qui vise à une compréhension de l'information pour toutes et tous.

à télécharger sur notre site internet



Personnes aveugles ou malvoyantes

Au-delà de la programmation musicale naturellement accessible aux personnes aveugles ou malvoyantes, Le Volcan propose cette saison cinq spectacles en audiodescription.

L'audiodescription est un dispositif permettant d'obtenir au moyen d'un casque la description des éléments visuels du spectacle (décors, costumes, déplacements) en temps réel, pendant la représentation.

Le Volcan remercie l'UNADEV pour son soutien financier pour cette action.

Féminines, Cie La part des Anges / Pauline Bureau
ven 2 oct 20h30
visite tactile + atelier sensoriel à 17h

Le Royaume des animaux,
CDN de Caen / Élise Vigier et Marcial Di Fonzo Bo / Roland Schimmelpfennig
mer 2 déc 19h30
visite tactile à 17h30

Shazam,
Cie DCA / Philippe Decouflé
ven 12 fév 20h30
visite tactile + atelier sensoriel à 18h

Le Bourgeois gentilhomme,
Comédie-ballet de Molière avec la musique de Lully / mise en scène Jérôme Deschamps
dim 14 mars à 15h

ROOM, Cie du Hanne-ton / James Thierrée
jeu. 20 mai 19h30
visite tactile + atelier sensoriel à 17h

Réservation indispensable (tarif spectacle 5 € pour le bénéficiaire et l'accompagnateur).

Retrouvez une présentation audio de ces spectacles sur notre site internet, ainsi que des programmes de salle en gros caractères, disponibles à l'accueil du Volcan et sur www.levolcan.com

Contact :
Maryse Ricouard
02 35 19 10 16
m.ricouard@levolcan.com

Afin de vous réserver le meilleur accueil, merci de vous présenter 30 minutes avant le début du spectacle.



BILLETTERIE

La billetterie
est ouverte à tous
et pour tous les spectacles
à partir du sam 5 sept

Horaires

Week-end ouverture de saison
sam 5 et dim 6 sept de 10h à 18h

Pendant la saison
(hors vacances scolaires)
du mar au ven : 13h30 – 18h30
le samedi : 14h – 17h30

Pendant les vacances scolaires
(hors fermeture*)
du mar au ven : 14h – 17h30
fermeture les samedis

La billetterie en ligne
est ouverte et accessible
tout au long de la saison :
www.levolcan.com

*Le Volcan sera fermé pendant
les vacances scolaires :
du 24 déc au 3 jan inclus,
du 22 au 28 fév inclus,
du 3 au 9 mai inclus

Réservations et règlements

Accueil / Billetterie du Volcan
règlement par espèces, carte
bancaire, chèque bancaire,
chèques-vacances, règlement
en 3x sans frais (se munir d'un
Relevé d'Identité Bancaire),
Carte Atouts Normandie
(dispositif réservé aux 15-25 ans
étudiant en Normandie).

Internet
paiement sécurisé
sur www.levolcan.com
avec la possibilité de régler
en 3x sans frais (à partir de 50€).

Téléphone
au 02 35 19 10 20 aux horaires
d'ouverture de la billetterie,
avec règlement sécurisé
par carte bancaire.

Courrier
Le Volcan, Scène nationale du Havre
BP 1106 – 76063 Le Havre cedex

Billetterie hors les murs
règlement par espèces ou chèque
bancaire uniquement.

Les billets réservés à distance
sont à retirer à la billetterie

Échanges et remboursements

**Les billets ne sont pas remboursés,
sauf en cas d'annulation
du spectacle.**

Vous avez la possibilité
d'échanger vos billets pour
une autre séance ou un autre
spectacle de la saison en cours
de catégorie tarifaire égale
ou supérieure. L'échange est
possible jusqu'à 24h avant la
représentation, au guichet sur
présentation de l'ancien billet
et dans la limite des places
disponibles. Il sera facturé 1€
par billet échangé (hors groupe
et scolaires).

Attention ! Vos billets pour les
spectacles programmés au cours
de la saison 19/20 et annulés
pour cause de Covid-19 ne sont
pas valables pour la saison 20/21,
y compris pour les spectacles
reportés. Vous devez vous
rapprocher de la billetterie pour
un remboursement (jusqu'au 30
sept) puis acheter vos places
pour la nouvelle saison.

Contact
02 35 19 10 20
www.levolcan.com

Voir conditions générales de vente :
www.levolcan.com

TARIFS

Tarifs pleins

Tarif A 33€

Tarif B 24€

Tarif C 18€

Tarif A hors formule 33€
Shazam + Les Echappées brèves

Tarifs uniques

Volcan Junior 5€

Le Fitz 8€

Movie Movie 60/60 8€

Contredanse 8€

Vente Flash 24H 8€

Des ventes flash limitées
à 24h sur certains spectacles !
Pour être averti, inscrivez-vous
à notre newsletter.

Tarifs réduits

Enfant 5€
2 à 11 ans inclus

Ado 8€
12 à 18 ans inclus

- 30 ans, étudiant 10€
19 à 30 ans inclus

Demander d'emploi 8€

Bénéficiaire de minima sociaux 5€
RSA – Revenu de solidarité active,
AAH – Allocation pour adulte
handicapé,
ASPA – Allocation de solidarité
aux personnes âgées

Tarifs réduits sur présentation
d'un justificatif de moins
de trois mois et d'une
pièce d'identité.

Toute première fois 8€

Jamais venu au Volcan ?
Laissez-vous tenter et choisissez
votre premier spectacle.
Parce qu'une première fois,
ça ne s'oublie pas, nous vous
réservons une place à un tarif
très spécial...

Un seul billet pour tout nouveau
spectateur non inscrit dans notre
fichier. Uniquement au guichet
ou par téléphone, à retirer
à la billetterie muni d'une pièce
d'identité.

Offre limitée à 10 places par
représentation en grande salle
et 5 places en petite salle.

Carte cadeau

Offrez le beau plus des cadeaux,
offrez des spectacles !

Vous choisissez le montant,
valable sur la saison 20/21.

FORMULES ET CARNETS

En famille

Envie de partager
d'autres moments en famille ?

Embarquez vos enfants
et adolescents sur ces spectacles
sélectionnés pour vous :

Féminines

Mars-2037

Roméo et Juliette

*Ne pas finir comme Roméo
et Juliette*

Backbone

Humans

Möbius

Retrouvez l'âge conseillé pour les
enfants sur les pages spectacles

Formule famille =

-30% pour 1 ou 2 places adultes,
accompagnées d'au moins 1 place
enfant (5€) ou adolescent (8€).

Formules

Les 3 formules vous proposent de découvrir au moins
5, 10 ou 15 spectacles*. Vous pouvez ajouter tout au long de la saison
autant de spectacles souhaités, en bénéficiant toujours
de votre pourcentage de réduction.

Formule 5+ -30% sur vos places pour 5 spectacles et +

Formule 10+ -40% sur vos places pour 10 spectacles et +

Formule 15+ -50% sur vos places pour 15 spectacles et +

Carnet Oscar

À plusieurs ou en solo...
pour 1, 2, 3 ou 4 spectacles...
avec le carnet Oscar vous
choisissez au fil de la saison
vos 4 places en toute liberté.*

Carnet Oscar =

-20% sur les 4 places du carnet

Versement d'un acompte de 10€
à l'ouverture du carnet, déduit lors
de l'achat de votre 4^e place.

* Hors spectacles hors formule et en tarifs uniques



ACCUEIL DES PUBLICS

Votre accueil dans les meilleures conditions sanitaires

Pour vous permettre de retrouver tout le plaisir des spectacles, Le Volcan adapte ses conditions d'accueil.

Pour connaître les mesures sanitaires mises en place, ainsi que les modalités de placement en salle, renseignez-vous sur www.levolcan.com

Jauges et listes d'attente

Covid-19 : les jauges des spectacles sont réduites et peuvent être rouvertes en fonction de l'évolution de la situation sanitaire et de la réglementation en vigueur.

Pour les spectacles affichant « complet », vous pouvez vous inscrire sur notre liste d'attente auprès de la billetterie. Un email vous sera envoyé si des places venaient à se libérer, jusqu'à 24h avant la séance souhaitée. Vous pourrez alors procéder à l'achat de vos places selon vos habitudes de réservation.

+ d'infos
02 35 19 10 20
www.levolcan.com

Venir au Volcan avec sa classe

Vous êtes enseignant(e) et souhaitez emmener vos élèves au spectacle ? Le Volcan propose des séances scolaires et accueille également vos classes en soirée sur des représentations tout public.

Retrouvez toutes les informations sur l'espace enseignants de notre site internet.

Pour le premier degré :
Amélie Dias Fernandes
02 35 19 10 26
a.diasfernandes@levolcan.com

Pour le second degré
et l'enseignement supérieur :
Anne Marguerin
02 35 19 10 13
a.marguerin@levolcan.com

Lieux de représentation

Le Volcan
8, place Niemeyer,
76600 Le Havre

Les rendez-vous du Fitz
Entrée rue de Paris

Pour ces deux lieux, possibilité de stationnement dans le parking souterrain des Halles.

Les spectacles hors les murs :

Théâtre des Bains-Douches
22 rue Louis Lô Basso,
Le Havre

Le Phare – CCN du Havre Normandie
30 rue des Briquetiers,
Le Havre

Les Jardins Suspendus
84 rue du Fort
Le Havre
Accès au chapiteau
par l'entrée Nord

LE FITZ

L'espace bar du Volcan

Lorsqu'il a imaginé Le Volcan et ses formes inhabituelles, Oscar Niemeyer a accordé une importance toute particulière au foyer bar. La réhabilitation a redonné à ce lieu que nous appelons désormais **Le Fitz ses lignes originales et chaleureuses, son bar en vague et son bar rond, son atmosphère accueillante.**

L'équipe du Volcan vous y attend une heure avant et après chaque représentation en grande salle, avec une carte renouvelée de boissons et petite restauration proposées par des artisans et commerçants locaux.

Les rendez-vous du Fitz

Le Fitz est également un lieu de représentation offrant une grande proximité avec les artistes. Pour être informé de la programmation des Rendez-vous du Fitz, inscrivez-vous à la newsletter sur www.levolcan.com

Tarif unique à 8€, ouverture de réservation 1 mois avant chaque rendez-vous.



L'ÉQUIPE

ABDALLAH Patricia
hôtesse d'accueil Volcan Junior

AMARI Mohammed
agent d'entretien

BALAY Janick
assistante communication

BECKER Ludovic
administrateur général

BRÉAULT Julia
hôtesse de salle

CHAUVET Nelly
régisseuse générale

CORNUEL Méli
caissière

DALIBERT Gilbert
contrôleur

DELUEN Olivier
régisseur principal lumière

DIAS FERNANDES Amélie
chargée des relations avec les publics

DRIANT Jean-François
directeur

DUBOIS Peggy
responsable d'administration

FREMONT Reynald
agent comptable

GAVALLET Céline
coordinatrice technique

GIBON Pascal
régisseur principal des bâtiments

HERICHÉ-MORIN Christelle
secrétaire de direction / comptable

KARADUMAN Tarik
chargé de l'accueil artistes
et de la billetterie

LAFOND Florence
conseillère technique

LALUELLE Félicien
directeur technique

LE BARBÉ Sabine
chef comptable

LEROY Jean-Paul
régisseur principal plateau

LOUVEL Clémentine
chargée de l'accueil public et du bar

MARGUERIN Anne
chargée des relations avec les publics

MICHEL Élodie
chargée des ressources humaines

MICHEL José
régisseur principal son

PIBIS François-Xavier
régisseur plateau

QUÉRÉ Clémentine
chargée de la communication
et de la presse

RICOUARD Maryse
responsable sectoriel des
relations publiques

ROESCHLAUB Emmanuelle
secrétaire générale

SCHAMMÉ Charlotte
attachée à la billetterie et à l'accueil
des artistes

SANZ-PASCUAL Louise
hôtesse de salle

VAUCLIN Ivan
régisseur lumière

VIDAL Agnès
responsable de la communication
et de la presse

Merci à **Illiyok LE TULLIER**
et **Pascale PAULAT** et à tous les
intermittents du spectacle et agents
d'accueil, sans qui les représentations
ne pourraient se dérouler dans
de bonnes conditions.

Pour envoyer un courriel à l'équipe :
initiale du prénom.nom@levolcan.com
(exemple : Michel Dupont = m.dupont@levolcan.com)



ASSOCIATION DES SCÈNES NATIONALES

À l'heure où nous écrivons ces lignes, presque deux mois se sont écoulés depuis la mise en place par le gouvernement du confinement et la fermeture le 13 mars dernier des scènes nationales et des lieux culturels en France dans le cadre de la crise du Covid 19 qui nous a frappés. La saison 2019/2020 s'est ainsi achevée.

Nous vivons un moment exceptionnel et inédit, aux conséquences incertaines.

Après un état « en suspension », hésitants à comprendre ce qui nous plongeait dans cette crise sanitaire et économique sans précédent, chaque scène nationale a réagi à l'urgence :

- organiser le travail des équipes ;
- instaurer la solidarité avec les artistes, techniciens intermittents et les compagnies, en reportant quand cela est possible les spectacles, ou en indemnisant les contrats afin que l'emploi dans ce secteur soit au mieux sauvegardé ;
- maintenir le contact avec la population et le public, celui-ci a été effectif « à distance » avec les équipes de professionnels qui vous accompagnent chaque saison et en collaboration avec les artistes.

Avec votre participation ils auront su être inventifs. Garder le contact, « chacun chez soi » mais solidaires.

Le dé-confinement se dessine progressivement avant l'été, les Festivals et grands événements culturels ayant été annulés ou reportés.

Avec ténacité chacun a œuvré au sein du réseau pour vous retrouver cette saison 20/21. Comment pourrait-il en être autrement ? Quand autant de personnes se sont mobilisées pour venir en aide à la population et notamment aux plus fragiles d'entre nous depuis le début de cette pandémie.

Nous ne pouvons à notre endroit rester immobile, dans l'attente d'un « à venir » peu prévisible. Nous devons être prêts à vous accueillir à nouveau.

Du 13 février au 13 mars, l'Association des Scènes nationales prépare, l'Effet scènes 4^e édition, un événement qui se déploiera dans les 76 Scènes nationales en France métropole et outre-mer à travers spectacles, films, rencontres, conférences, expositions, débats, ateliers artistiques, bals... L'occasion de faire le point sur les missions et le dynamisme du premier réseau de la décentralisation culturelle.

Le Volcan,
Scène nationale
du Havre est
subventionné par



mécènes



partenaires
saison 20-21



partenaires
média

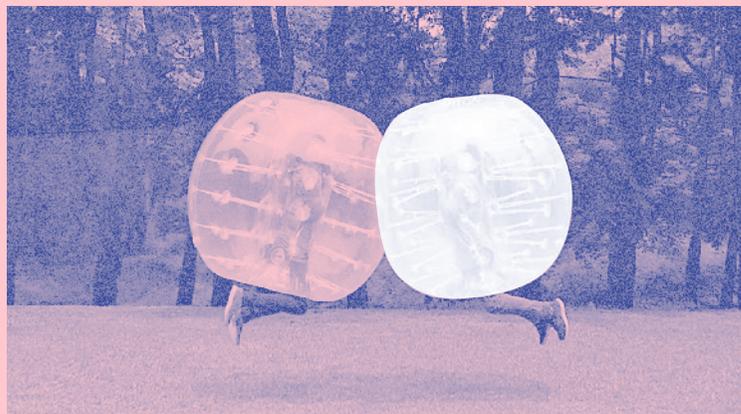


Crédits photographiques

Féminines : ©Pierre Grosbois
Les Dissonances : ©Claire Deby
et ©Oliver Roeckle
Vivaldi et Six concertos brandebourgeois :
©Jean-Baptiste Millo
Breaking the news : © Arnaud Bertereau
Mars-2037 : ©Arnold Pöschl
Bovary : ©Octave Paute
Dave Holland & John Scofield : DR
La forêt de glace : ©Laure Delamotte-Légrand
Nijinska / Voilà la femme : ©J.Enrietti from
library of congress
Bagarre : ©Delphine Perrin
L'Absolu : ©Jérôme Vila
Musique en peinture : ©Leopold van Bavel
Le Royaume des animaux : ©Patrick Berger
Cosmos 1969 : ©Patrick Berger
Frissons : ©Jean-Marc Lobbé
ATTENTION : ©Roger Legrand
Fall / Paron et Roméo et Juliette :
©Grégory Batardon
Le Rêve d'Ariane : ©Bernard Herma
MES DAMES : ©Julien Benhamou

et Kaupo Kikkas
Ne pas finir comme Roméo et Juliette :
©Samuel Hercule
Ali Baba et les 40 voleurs : ©Laurent Combe
Backbone : ©Carnival Cinema
Grouï ! : DR
Feuferouïte : ©Cie La Magouille
J'ai écrit une chanson pour McGyver :
©Lise Gaudaire
Un amour exemplaire : ©Francesca Mantovani
Les Vagues : ©José Caldeira
Pépé Bernique : ©Christian Le Guennec
Incarnation : ©Cie Du vivant sous les plis
Shazam + Les Échappées brèves :
©Sigrid Colomyès
Les Petites Géométries : ©Antoine Aubry
Fracasse : ©Loïc Muzy
Le Bourgeois gentilhomme : ©Marie Clauzade
P.I.E.D. : ©Frédéric Iovino
Chaos, courroux et cataclysme :
©Alban van Wassenhove
Écho : ©Tristan Jeanne-Valès
Lisa Simone : ©Edilson Boz
Nos films : ©Thierry Ardouin
Humans : ©Pedro Greig

Contredanse : DR
São Paulo Dance Company :
©Clarissa Lambert et Willian Aguiar
Pianoforte : ©Didier Péron
Terces : ©Grégoire Korganow
À la renverse : ©Francois Berlivet
Maelström : ©Xavier Cantat
Jellyfish : DR
Unité Nodale : ©Sylvain Mavel
L'Origine du monde (46x55) :
©La Vaste Entreprise / Musée Fabre
à Montpellier
Les lapins aussi traînent des casseroles :
©Claude Boisnard
Les Sols : ©Claude Hilde
Nahaszdään : ©Marion Kerno
Plock ! : ©Bart Grietens
ROOM : ©Fred de Casablanca
Möbius : ©Pascale Cholette
et Thibault Lefebvre
Movie Movie 60/60 :
©Meyer - Tendance floue
B'Rock Orchestra and Avi Avital : DR
Ficelle : ©Jordan Lachèvre
Cinéma : ©Anne-Cécile Paredes



LE VOL CAN